

Contents 目錄 Corporate Information 公司資料 2 4 Chairman's Statement 主席報告 8 Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析 15 Corporate Governance Report 企業管治報告 35 Directors and Senior Management 董事及高級管理層 40 Directors' Report 董事會報告 52 Independent Auditors' Report 獨立核數師報告 58 Consolidated Income Statement 綜合損益表 59 Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面收益表 60 Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表 Statement of Financial Position 財務狀況表 62

Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

Five Years Financial Summary 五年財務摘要

Group Properties 集團物業

63 65

67

214 215

Corporate Information 公司資料

BOARD OF DIRECTORS

董事會

執行董事:

Executive Directors:

YE De Chao (Chairman and Chief Executive Officer)

(redesignated on 28 February 2013)

(Acting Chairman and Chief Executive Officer)

(redesignated on 18 January 2013)

(Vice Chairman and Chief Executive Officer) (redesignated on 1 August 2012)

(Chief Executive Officer)

(appointed on 17 January 2012)

ZHU Hai Hua (Vice Chairman)

(redesignated on 18 January 2013)

(Chairman)

(redesignated on 1 August 2012)

(Vice Chairman)

(appointed on 10 January 2012) (appointed on 10 January 2012) (appointed on 2 August 2012)

(appointed on 2 August 2012)

XU Xiao Jun

JI Xu Dona

LEE Siu Yuk, Eliza

ZHOU Guo Chang

LAW Kar Po (Chairman)

(resigned on 1 August 2012)

LAW Wing Yee, Wendy (resigned on 2 August 2012)

Independent Non-executive Directors:

HE Jin Geng* (appointed on 1 August 2012)
YU Hong Gao* (appointed on 1 August 2012)

YUEN Hon Ming, Edwin#

KWOK Hong Yee, Jesse* (resigned on 1 August 2012)
KEUNG Kwok Hung* (resigned on 1 August 2012)

(* Members of Audit Committee)

COMPANY SECRETARY

CHAN Kim Sun

SOLICITORS

Reed Smith Richards Butler

業德超 (主席兼行政總裁)

(於二零一三年二月二十八日轉任)

(代理主席兼行政總裁)

(於二零一三年一月十八日轉任)

(副主席兼行政總裁)

(於二零一二年八月一日轉任)

(行政總裁)

(於二零一二年一月十七日獲委任)

朱海華 (副主席)

(於二零一三年一月十八日轉任)

(主席)

(於二零一二年八月一日轉任)

(副主席)

(於二零一二年一月十日獲委任) (於二零一二年一月十日獲委任) (於二零一二年八月二日獲委任) (於二零一二年八月二日獲委任)

徐小俊 李笑玉

周國昌

季旭東

羅家寶 (主席)

(於二零一二年八月一日辭任)

羅穎怡 (於二零一二年八月二日辭任)

獨立非執行董事:

何金耿# (於二零一二年八月一日獲委任) 郁紅高# (於二零一二年八月一日獲委任)

袁漢明#

郭匡義# (於二零一二年八月一日辭任) 姜國雄# (於二零一二年八月一日辭任)

(# 審核委員會成員)

公司秘書

陳劍燊

法律顧問

禮德齊伯禮律師行

Corporate Information 公司資料

AUDITORS

HLB Hodgson Impey Cheng

REGISTERED OFFICE

Cayman Islands

The R&H Trust Co. Ltd. Windward 1, Regatta Office Park Grand Cayman Cayman Islands

Hong Kong

16th Floor Agricultural Bank of China Tower 50 Connaught Road Central Hong Kong

SHARE REGISTRARS & TRANSFER OFFICE

Principal Share Registrar

The R&H Trust Co. Ltd. Windward 1, Regatta Office Park Grand Cayman Cayman Islands

Hong Kong Branch Share Registrar

Tricor Standard Limited 26th Floor, Tesbury Centre 28 Queen's Road East, Wanchai Hong Kong

BANKERS

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited The Shanghai Commercial Bank Limited Wing Hang Bank, Limited

核數師

國衛會計師事務所

註冊辦事處

開曼群島

The R&H Trust Co. Ltd. Windward 1, Regatta Office Park Grand Cayman Cayman Islands

香港

香港 干諾道中50號 中国农业银行大厦 16樓

股份過戶登記處

主要股份登記處

The R&H Trust Co. Ltd. Windward 1, Regatta Office Park Grand Cayman Cayman Islands

香港股份過戶登記分處

卓佳標準有限公司 香港灣仔 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司 上海商業銀行有限公司 永亨銀行有限公司

Chairman's Statement 主席報告

On behalf of the board of directors (the "Board") of China Infrastructure Investment Limited (the "Company"), I am pleased to present the final results of the Company and its subsidiaries (collectively the "Group") for the year ended 31 December 2012.

Annual Results

The turnover of the Group for the year ended 31 December 2012 was approximately HK\$13,617,000, as compared with approximately HK\$2,659,000 in 2011. The loss attributable to owners of the Company for the year ended 31 December 2012 decreased to approximately HK\$15,414,000, compared with the loss attributable to owners of the Company of approximately HK\$22,755,000 over the corresponding period of 2011.

On 10 December 2012, the Group successfully obtained 40% equity interests in 南京泰和盈科置業有限公司 (Nanjing Taihe Yingke Property Company Limited*) ("Nanjing Taihe Yingke") at a consideration of HK\$300,000,000 through acquiring 40% equity interests in Forward Investment (PRC) Company Limited ("Forward Investment"). Up to the date of this report, both the construction progress and the pre-sale of residential property projects developed by Nanjing Taihe Yingke at Jiangning District of Nanjing performed well and were in line with the expectation. Approximately 80 of the service apartment units have been pre-sold with average selling price of approximately RMB11,500 per square meters. Meanwhile, after taking into account the return undertaking of not less than 12% of the consideration of this investment per annum and the pledge of the remaining 60% equity interests in Forward Investment as a guarantee, the Group believes that the investment can generate stable revenue streams and cash surplus for the Group.

During the year ended 31 December 2012, all the ten residential properties at Las Pinadas, Sai Kung, Hong Kong owned by the Group had been leased to tenants. The property rentals kept steady growth. In accordance with properties valuation report, the fair value of such properties appreciated by approximately HK\$36,000,000 during the year 2012. The investment in such properties plays an important role in enhancing the assets value of the Group while maintaining stable rental income sources for the Group.

本人謹代表中國基建投資有限公司(「本公司」) 之董事會(「董事會」) 欣然提呈本公司及其附屬 公司(統稱「本集團」) 截至二零一二年十二月三 十一日止年度的末期業績。

全年業績

截至二零一二年十二月三十一日止年度,本集團錄得營業額約為13,617,000港元,而二零一一年之營業額則約為2,659,000港元。截至二零一二年十二月三十一日止年度,本公司擁有人應佔虧損收窄至約為15,414,000港元,而二零一一年同期本公司擁有人應佔虧損則約為22,755,000港元。

於二零一二年十二月十日,本集團成功以300,000,000港元透過認購泰和投資(中國)有限公司(「泰和投資」)40%股權取得南京泰和盈科置業有限公司(「南京泰和盈科」)40%股權。截至本報告日期,南京泰和盈科位於南京江寧良的住宅物業開發項目工程進度以及預售情況均率的自建每平方米約11,500人民幣。同時,基於本項投資帶來不低於認購價每年12%的回報承諾及南京泰和盈科其餘60%股權的質押保證,本集團相信,該投資能為本集團提供穩固的收益以及現金盈餘。

於二零一二年十二月三十一日止年度期間,本集團持有的香港西貢松濤苑十座住宅物業已全數出租予租戶,物業租金穩步增長,且根據物業評估報告,該等物業的公允價值在二零一二年期內上升約36,000,000港元。該等物業投資在持續為本集團提供穩定的租金收入來源的同時亦為本集團資產的增值發揮重要作用。

Chairman's Statement 主席報告

於二零一一年十二月,本集團通過持有北京中港

In December 2011, the Group acquired 49% equity interests in 北京昌東順燃氣有限公司 (Beijing Changdongshun Gas Limited*) ("Changdongshun") owned by 北京中港綠能投資諮詢有限公司 (Beijing Zhonggang Green Energy Investment Consulting Co., Ltd.*) (the "Intermediate Holding Company") through holding the equity interests in the Intermediate Holding Company. At the time of acquisition of equity interests in Changdongshun, the Group believed that the acquisition of Changdongshun would provide a good opportunity for the Group to participate in the natural gas industry in China. However, since the completion of acquisition in December 2011, the operating results and management performance of Changdongshun and its subsidiaries (the "Changdongshun Group") failed to meet our expectations. In light of various factors, on 20 March 2013, the Group entered into a sale and purchase agreement to dispose of 49% equity interests in the Intermediate Holding Company in order to recover the investment costs soonest possible so that the Group's financial and management resources could be allocated to other existing businesses and other potential acquisition opportunities. Although the directors of the Company are disappointed with the investment in the Changdongshun Group, the Group believes that the investment in the Changdongshun Group not meeting the expectations is just an individual case. The Group will continue to seek and invest in the promising natural gas projects, due to favorable factors in China's natural gas industry, including but not limited to measures adopted by the Chinese government for reducing environmental pollution and improving energy utilisation efficiency.

綠能投資諮詢有限公司(「中層控股公司」)權益 購入中層控股公司旗下北京昌東順燃氣有限公 司(「昌東順」)49%權益。於昌東順收購事項之 時,本集團相信昌東順收購事項將為本集團提 供契機參與中國之天然氣行業。然而,自二零一 一年十二月完成收購以來,昌東順及其附屬公司 (「昌東順集團」) 經營業績和企業管理表現均未 符合預期。經綜合考慮,本集團於二零一三年三 月二十日簽署買賣協議出售中層控股公司49%權 益以快速收回投資成本,將本集團財務及管理資 源投放到本集團其他現有業務及其他有潛力之收 購機會上。儘管董事對於昌東順集團之投資感到 遺憾,但中國天然氣行業之利好因素,包括但不 限於中國政府採取減少環境污染和提高能源利用 效率的措施,使得本集團相信於昌東順集團之投 資未達預期只屬個別情況,本集團將繼續物色及 投資於前景光明的天然氣項目。

Prospects

The Group will continue to reposition and optimise the investment allocation of the real estate and natural gas businesses in accordance with the established development strategies.

未來展望

本集團根據既定的發展策略,會持續地更新和優 化地產業務和天然氣業務的投資配置。

Chairman's Statement 主席報告

Real Estate Business

Through leveraging on the management's investment experience in real estate industry for many years and grasping opportunities in the real estate markets in specific regions in China, the Group will also choose to invest in certain real estate projects with controllable risks and stable earnings in the future. Both the Group and the management team are confident in smoothly operating the investment projects selected in the future and endeavour to provide reliable and satisfactory returns for our Shareholders.

Natural Gas Utilisation Business

The natural gas is a kind of low-carbon emission energy with high-quality, efficient and clean features. Currently, the natural gas consumption accounts for 4.6% of the primary energy consumption in China, significantly lower than the international average level of 23.8%. Meanwhile, as the urbanisation in China enters into the deep expansion stage, the urban population size and motor vehicles have constantly increased, resulting in increasingly huge demands for natural gas. Accelerating the development of natural gas and raising the proportion of natural gas usage in the structure of primary energy consumption in China can substantially reduce the discharge of pollutants including carbon dioxide and other greenhouse gases as well as fine particles (PM2.5), resulting in energy-conservation and emission-reduction and environmental improvement. This is of significant strategic importance for China to adjust the energy structure, improve the people's living standards, promote energy-conservation and emission-reduction, and cope with climate change. In October 2012, the Chinese government successively issued a series of important guiding policies, including the "12th Five-Year" Plan for the Development of Natural Gas and the Natural Gas Utilisation Policy, to promote and regulate the development of natural gas utilisation industry.

地產業務

基於管理層多年的地產業務投資經驗以及對中國特定區域房地產市場的機遇掌握,本集團未來還將選擇一些風險可控、收益穩定的地產項目作為投資對象。本集團及管理團隊有信心,能把未來篩選好的投資項目妥善經營,為股東帶來可靠和滿意回報。

天然氣利用業務

Chairman's Statement 主席報告

The natural gas will gradually become an important part of the clean fuel and energy market in China, together with a series of current favorable policies issued by the Chinese government, offering a huge space for the sustainable development of gas utilisation projects and demonstrating a promising market. The Group will capture this good opportunity to focus on and give priority to developing the natural gas business with higher value-added (including natural gas for vehicles and vessels, LNG plants, industrial parks, commercial gas supply business, etc.) while ensuring to keep orderly development of its existing businesses. The Group is also actively identifying and selecting suitable projects of the said types and seeking investment opportunities in line with the development direction in the domestic gas utilisation sector, so as to promote the large-scale and efficient development of the gas utilisation business, thereby providing satisfactory returns for our Shareholders and making a positive contribution to the energy restructuring as well as energy-conservation and emission-reduction in China.

Last but not least, on behalf of the Board, I would like to express my sincere gratitude to our Shareholders and business partners for their continuing support to the Group, and also thank our directors, management and staff for their hard work.

最後,本人謹代表董事會,向股東及業務夥伴多年來對本集團一直支持,以及向本集團各位董事、管理人員及員工所付出的辛勤及努力,表示衷心謝意。

Ye De Chao

Chairman

28 March 2013

* For identification purpose only

主席 **業德超**

二零一三年三月二十八日

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

BUSINESS REVIEW

The turnover of the Group for the year ended 31 December 2012 was approximately HK\$13,617,000, as compared with approximately HK\$2,659,000 in 2011. The loss attributable to owners of the Company for the year ended 31 December 2012 decreased to approximately HK\$15,414,000, compared with the loss attributable to owners of the Company of approximately HK\$22,755,000 over the corresponding period of 2011.

PRC Projects

Properties development and investment

Forward Investment (PRC) Company Limited

On 10 December 2012, the Group successfully obtained 40% equity interests in 南京泰和盈科置業有限公司 (Nanjing Taihe Yingke Property Company Limited*) ("Nanjing Taihe Yingke") at a consideration of HK\$300,000,000 through acquiring 40% equity interests in Forward Investment (PRC) Company Limited ("Forward Investment"). The principal assets of Nanjing Taihe Yingke is Jiangning Project, which is a complex development project located in Jiang Ning Development Zone, Nanjing, Jiangsu Province, the PRC.

Up to the date of this report, both the construction progress and the pre-sale of residential property projects developed by Nanjing Taihe Yingke at Jiangning District of Nanjing performed well and were in line with the expectation. Approximately 80 of the service apartment units have been pre-sold with average selling price of approximately RMB11,500 per square meters. Pursuant to the subscription agreement, this investment would provide the return undertaking of not less than 12% of the consideration per annum which could generate stable revenue streams and cash surplus for the Group.

業務回顧

截至二零一二年十二月三十一日止年度,本集團錄得營業額約為13,617,000港元,而二零一一年之營業額則約為2,659,000港元。截至二零一二年十二月三十一日止年度,本公司擁有人應佔虧損收窄至約為15,414,000港元,而二零一一年同期本公司擁有人應佔虧損則約為22,755,000港元。

中國項目

物業發展及投資

泰和投資(中國)有限公司

於二零一二年十二月十日,本集團成功以300,000,000港元透過認購泰和投資(中國)有限公司(「泰和投資」)40%股權取得南京泰和盈科置業有限公司(「南京泰和盈科」)40%股權。南京泰和盈科之主要資產為江寧項目,江寧項目是位於中國江蘇省南京江寧開發區之綜合發展項目。

截止本報告日期,南京泰和盈科位於南京江寧區的住宅物業開發項目工程進度以及預售情況均良好並符合預期,服務公寓單位已預售約80套,平均售價達每平米約11,500人民幣。根據認購合同,該項投資將會為本集團帶來不低於認購價每年12%的回報承諾,能為本集團提供穩固的收益以及現金盈餘。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

Infrastructure

新安中京燃氣有限公司 (Xinan Zhongjing Gas Company Limited*)

Xinan Zhongjing Gas Company Limited ("Xinan Zhongjing") is engaged in the operation of natural gas supply network in 新安產業集聚區 (Xinan Industrial Consolidation Park*), Xinan County, Luoyang City, Henan Province, the PRC.

Reference is made to the disclosures set out in the 2012 interim report of the Company, Xinan Zhongjing delayed the progress of ventilation engineering, due to the weather and personnel problems. Following the continuous efforts, Xinan Zhongjing successfully completed the ventilation test in October 2012 and met the ventilation conditions and commenced trial operation. However, the project company would be required to obtain gas operating license in accordance with the relevant laws, before it formally commences operation. The time for generating revenue from this project would be a bit later than our expectations as additional time would be required to complete the approval of application of gas operating license. On the other hand, most of the potential customers in Xinan Industrial Consolidation Park indicated to delay the commencement time of production or reduced production capacity due to economic uncertainties, resulting in more uncertainties for sales of natural gas. The Group will closely monitor the changes of operating and sales environment in the market, and put forward relevant operating strategies in response to the market changes.

基礎設施

新安中京燃氣有限公司

新安中京燃氣有限公司(「新安中京」)於河南省 洛陽市新安縣之新安產業集聚區內經營天然氣供 應網絡。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

北京昌東順燃氣有限公司 (Beijing Changdongshun Gas Limited*)

In December 2011, the Group acquired 49% equity interests in Beijing Changdongshun Gas Limited ("Changdongshun") owned by 北京中港綠能投資諮詢有限公司 (Beijing Zhonggang Green Energy Investment Consulting Co., Ltd.*) (the "Intermediate Holding Company") through holding the equity interests in the Intermediate Holding Company. At the time of acquisition of equity interests in Changdongshun, the Group believed that the acquisition of Changdongshun would provide a good opportunity for the Group to participate in the natural gas industry in China. However, since the completion of acquisition in December 2011, the operating results and management performance of Changdongshun and its subsidiaries (the "Changdongshun Group") failed to meet our expectations. In light of various factors, on 20 March 2013, the Group entered into a sale and purchase agreement to dispose of 49% equity interests in the Intermediate Holding Company in order to recover the investment costs the soonest so that the Group's financial and management resources could be allocated to other existing business and other potential acquisition opportunities. Although the Directors are disappointed with the investment in the Changdongshun Group, the Group believes that the investment in the Changdongshun Group not meeting the expectations is just an individual case, and will continue to seek and invest in the promising natural gas projects, due to favorable factors in China's natural gas industry, including but not limited to measures adopted by the Chinese government for reducing environmental pollution and improving energy utilisation efficiency.

北京昌東順燃氣有限公司

於二零一一年十二月,本集團通過持有北京中港 綠能投資諮詢有限公司(「中層控股公司」)權益 購入中層控股公司旗下北京昌東順燃氣有限公 司(「昌東順」)49%權益。於昌東順收購事項之 時,本集團相信昌東順收購事項將為本集團提 供契機參與中國之天然氣行業。然而,自二零一 一年十二月完成收購以來,昌東順及其附屬公司 (「昌東順集團」) 經營業績和企業管理表現均未 符合預期。經綜合考慮,本集團於二零一三年三 月二十日簽署買賣協議出售中層控股公司49%權 益以快速收回投資成本,將本集團財務及管理資 源投放到本集團其他現有業務及其他有潛力之收 購機會上。儘管董事對於昌東順集團之投資感到 遺憾,但中國天然氣行業之利好因素,包括但不 限於中國政府採取減少環境污染和提高能源利用 效率的措施,使得本集團相信於昌東順集團之投 資未達預期只屬個別情況,本集團將繼續物色及 投資於前景光明的天然氣項目。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

New Projects

Wanshanhu Industrial Park

On 22 May 2012, the Company and 新安縣萬山湖工業管理服務局 (Wanshanhu Industrial Management Services Bureau, Xinan County*, "Wanshanhu Industrial Management Bureau") entered into a Preliminary Concession Agreement, pursuant to which the Company has conditionally agreed to accept and the Wanshanhu Industrial Management Bureau has conditionally agreed to grant the Concession.

The Concession represents the exclusive right to provide natural gas to residential, industrial and other users in the Wanshanhu Industrial Park located in Xinan County, Henan Province, the PRC for the Concession Period. Pursuant to the Preliminary Concession Agreement, the Company would incorporate the Project Company which would enter into the Formal Concession Agreement with the Wanshanhu Industrial Management Bureau to assume the rights and obligations of the Company under the Preliminary Concession Agreement. The Company believes that entering into the Preliminary Concession Agreement would enable the Company to expand its natural gas operations in the PRC. The Company believes that entering into the Preliminary Concession Agreement offers synergistic benefits given the proximity of the Wanshanhu Industrial Park and the Xinan Industrial Consolidation Park.

As of the date of this report, the Company is still discussing the detailed terms of investment project with Wanshanhu Industrial Management Bureau. The Group will make an announcement immediately when further information is available.

Gas stations in Hunan Province

On 27 March 2013, the Company entered into a cooperation framework agreement with a JV Partner, to acquire gas station projects in Hunan Province by the JV Company. The JV Partner has extensive network resources in the natural gas market in Hunan Province and the Group could take this opportunity to jointly develop the natural gas stations market in Hunan Province.

* For identification purpose only.

新項目

萬山湖工業園

於二零一二年五月二十二日,本公司與新安縣萬山湖工業管理服務局(「萬山湖工業管理局」)訂立初步特許協議,據此,本公司有條件同意接受及萬山湖工業管理局有條件同意授出特許權。

特許權乃於特許期間向位於中國河南省新安縣萬山湖工業園內之居民、工業及其他用戶提供天然氣之特許經營權。根據初步特許協議,本公司將成立項目公司,後者將與萬山湖工業管理局訂立正式特許協議,以承接本公司於初步特許協議下之權利及義務。本公司相信訂立初步特許協議將使本公司得以擴充在中國之天然氣業務。本公司相信,鑒於萬山湖工業園與新安產業集聚區相鄰,訂立初步特許協議將帶來協同效益。

截止本報告日期,本公司仍與萬山湖工業管理局 討論有關項目之投資細節,如有進一步消息,本 集團將會馬上刊發公告。

湖南省加氣站

於二零一三年三月二十七日,本公司與一家合營 夥伴簽訂合作框架協議,將以合資公司收購於湖 南省內之加氣站項目。該合營夥伴擁有湖南省天 然氣市場方面的網絡資源,本集團可藉此機會, 與之共同開發湖南省的天然氣加氣站市場。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

Hong Kong Project

Ten residential properties at Las Pinadas, Clear Water Bay Road, Sai Kung, New Territories

In June 2011, the Group acquired ten residential properties, namely E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9, E10 and E15, located at Las Pinadas, Clear Water Bay Road, Sai Kung, New Territories (the "Properties"). The Properties are luxurious houses with gross floor area ranging from approximately 2,800 to 3,200 square feet (including private garden). The Properties are used by the Group for investment purposes. Rental of residential properties in the New Territories experienced a steady growth in the past year. All of the ten houses are currently leased to tenants with average monthly rent of about HK\$22.40 per square feet. The fair value of the Properties appreciated by approximately HK\$36,000,000 during the year 2012. The Properties would provide a steady rental income stream to the Group amid the current low interest rate environment, thus contributing to a more stable and predictable revenue stream to the Group as well as appreciation potential of the value of the Properties.

HUMAN RESOURCES

As at 31 December 2012, the Group had a total of 31 staff in Hong Kong and the PRC. The Group remunerates employees based on their performance, experience and prevailing industry practices so as to retain the competent and talented employees. The Group provides benefits such as training programme to staff in order to maintain the competitiveness of the staff and to enhance their senses of loyalty. The Company has a share option scheme for the purpose of providing incentives and rewards to the eligible persons including the employees of the Company for their contributions to the long term success and prosperity of the Group.

香港項目

新界西貢清水灣道松濤苑之十座住宅物業

於二零一一年六月,本集團收購位於新界西貢 清水灣道松濤苑之十座住宅物業,即E2、E3、 E4、E5、E6、E7、E8、E9、E10及E15住宅(「該 等物業」)。該等物業為總樓面面積介乎約2,800 至3,200平方呎(包括私人花園)之豪宅。該等物 業由本集團作投資用途。新界住宅物業之租之 年穩定增長。於二零一二年十二月三十一日, 有十座住宅現正出租予租戶,每平方呎平均 有十座住宅現正出租予租戶,每平方呎平均 有十座住宅現正出租予租戶,每平方呎平均 有十座住宅現正出租予租戶,每平方呎平均 有十座住宅現正出租予租戶,每平方呎平均 有十座住宅現正出租予租戶,每平方呎平均 有大學有一二 年期內上升約36,000,000港元。在目前低利金 境下,該等物業將為本集團提供穩定的租金收入 來源,從而為本集團貢獻更為穩定、可預測之收 入來源及該等物業之升值潛力。

人力資源

於二零一二年十二月三十一日,本集團於香港及中國合共有31名員工。本集團按照僱員表現、資歷及現行行業慣例釐定僱員薪酬,以挽留幹練及有才能之僱員。本集團為員工提供培訓計劃等福利,以保持員工之競爭力及培養其竭誠盡忠之精神。本公司設有一項購股權計劃,旨在獎勵及回報向本集團之長遠成功及繁榮作出貢獻之合資格人士(包括本公司僱員)。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

FINANCIAL REVIEW

Results

For the year ended 31 December 2012, the Group reported a turnover of approximately HK\$13,617,000, compared with approximately HK\$2,659,000 for the year ended 31 December 2011. The loss attributable to owners of the Company for the year ended 31 December 2012 was approximately HK\$15,414,000 as compared with the loss attributable to owners of the Company of approximately HK\$22,755,000 in last year.

Capital Structure

The capital structure of the Group consisted of debts (which included borrowings and convertible notes), cash and bank balances, loan receivables, and equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital and reserves of the Group.

LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

The Group monitors its liquidity requirements on a short to medium term basis and arranges refinancing of the Group's borrowings when appropriate. As at 31 December 2012, the underlying current ratio, defined as current assets over current liabilities, was approximately 0.51 (2011: 2.32). As at 31 December 2012, the underlying gearing ratio, defined as the total borrowings over total equity (including non-controlling interests), was approximately 12% (2011: 18%) while the current liabilities to the total assets ratio was approximately 11% (2011: 17%).

As at 31 December 2012, the Group's equity attributable to owners of the Company was approximately HK\$969,622,000, a decrease of approximately 2% over last year end which was approximately HK\$987,191,000. The net current liabilities as at 31 December 2012 was approximately HK\$63,471,000 (2011: Net current assets of HK\$274,989,000) while cash and bank balances as at 31 December 2012 was approximately HK\$25,009,000 (2011: HK\$472,347,000).

財務回顧

業績

截至二零一二年十二月三十一日止年度,本集團錄得營業額約為13,617,000港元,而截至二零一一年十二月三十一日止年度之營業額則約為2,659,000港元。截至二零一二年十二月三十一日止年度,本公司擁有人應佔虧損約為15,414,000港元,而於去年本公司擁有人應佔虧損則約為22,775,000港元。

資本架構

本集團之資本架構包括債務(其包括借貸及可換股票據)、現金及銀行結餘、應收貸款,以及本公司擁有人應佔權益(包括本集團已發行股本及儲備)。

流動資金及財務資源

本集團按中短期基準監控流動資金需求,並於適當時為本集團借貸安排再融資。於二零一二年十二月三十一日,相關流動比率(即流動資產除以流動負債)約為0.51(二零一一年:2.32)。於二零一二年十二月三十一日,相關資本負債比率(即總借貸除以總權益(包括非控股股東權益))約為12%(二零一一年:18%),而流動負債除以總資產之比率約為11%(二零一一年:17%)。

於二零一二年十二月三十一日,本公司擁有人應佔本集團權益約為969,622,000港元,較去年底約為987,191,000港元下跌約2%。於二零一二年十二月三十一日之流動負債淨值約為63,471,000港元(二零一一年:流動資產淨值為274,989,000港元),而於二零一二年十二月三十一日之現金及銀行結餘約為25,009,000港元(二零一一年:472,347,000港元)。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

Although the Group's auditors indicated the existence of a material uncertainty that may cast significant doubt that the Group's ability to continue as a going concern, the Company's Chairman and major shareholder Mr. Ye De Chao has promised to provide financial support to the Group as when necessary.

雖然本集團核數師對本集團之按持續經營基準繼續經營之能力存疑,但本公司主席及控股股東業德超先生已提供承諾在本集團有需要時提供財務及融資支持。

FINAL DIVIDEND

The Board has resolved not to propose any final dividend for the year ended 31 December 2012 (2011: nil).

CONTINGENT LIABILITIES

The Group had no material contingent liabilities as at 31 December 2012.

CHARGE ON ASSETS

As at 31 December 2012, assets of the Group amounting to approximately HK\$288,000,000 (2011: HK\$252,000,000) were pledged for the Group's borrowings as set out in note 36 to the consolidated financial statements.

FOREIGN CURRENCIES

During the year, most of the business transactions, assets and liabilities of the Group were denominated in Hong Kong Dollars, Renminbi and United States Dollars. The Group had no material foreign exchange exposure risks during the year.

PROSPECT OF THE GROUP

The management will continue to look for investment opportunities in relation to the city infrastructure projects in the PRC so as to expand the development portfolio of the Group in the future. In this regard, investment opportunities which offer satisfactory returns to the Shareholders within the acceptable risk profile of the Group and expected return will be considered. As a result, the Group continues to strive to identify suitable projects with potential for development and satisfactory returns across various sectors in the PRC market.

末期股息

董事會議決不派發截至二零一二年十二月三十一 日止年度之任何末期股息(二零一一年:零)。

或然負債

於二零一二年十二月三十一日,本集團並無重大 或然負債。

資產抵押

誠如綜合財務報表附註36所載,於二零一二年十二月三十一日,本集團之資產約為288,000,000港元(二零一一年:252,000,000港元)已抵押,以取得本集團之貸款。

外匯貨幣

於年內,本集團之大部份交易、資產及負債均以 港元、人民幣及美元為計值單位。本集團於年內 並無重大外匯風險。

本集團前景

管理層將繼續尋求在中國投資城市基礎設施項目 之機遇,以於未來擴大本集團之發展項目組合。 就此而言,管理層將考慮可在本集團可承受風險 範圍內為股東帶來理想回報及預期回報之投資機 會。因此,本集團繼續致力在中國市場上在不 同的領域內尋找具發展潛質及理想回報的合適 項目。

The board of directors (the "Board") and the Management of the Company are committed to the principles of corporate governance and to maximise shareholders' value. These principles and objectives enhance the transparency, accountability and independence of the Company and its ability to attract investment and protect rights of shareholders. The Company continues to review the effectiveness of corporate structure so as to improve its corporate governance practices.

本公司董事會(「董事會」)及管理層秉持企業管治原則及致力提高股東價值。該等原則及目標可提高本公司之透明度、問責性及獨立性以及其吸引投資及保障股東權利之能力。本公司將繼續檢討企業架構之成效,以優化其企業管治常規。

CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Company has adopted its own code on corporate governance practices which incorporates all the code provisions in the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") (effective until 31 March 2012) and the Corporate Governance Code (the "CG Code") (effective from 1 April 2012) set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"). The Directors confirm that, throughout the financial year, the Company complied with the code provisions of the Code and the CG Code except for the following deviations:

Code provision A.4.1 stipulates that non-executive directors should be appointed for a specific term, subject to re-election. The term of office for non-executive Directors including independent non-executive Directors of the Company is not specific. It is provided in the Company's articles of association that all the Directors are subject to retirement by rotation at least once every three years at the annual general meetings of the Company and are eligible for re-appointment. The Directors are of the view that such provision in the Company's articles of association has been able to safeguard corporate governance.

Code provision A.5.1 stipulates that the nomination committee should be chaired by the chairman of the board or an independent non-executive director. During the period from 1 August 2012 to 27 February 2013, the Nomination Committee of the Company was chaired by Mr. Ye De Chao, the then Vice Chairman of the Company. Mr. Ye De Chao has been appointed as the Chairman of the Company with effect from 28 February 2013 and at the same time Mr. Ye continues to assume the role of the Chairman of the Nomination Committee.

企業管治常規

本公司已採納自訂企業管治常規守則,該守則已納入香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄14企業管治常規守則(「守則」)(截至二零一二年三月三十一日止前有效)及企業管治守則(「企業管治守則」)(自二零一二年四月一日起生效)所載之所有守則條文。董事確認,本公司已於整個財政年度內遵守守則及企業管治守則所載之守則條文,惟偏離了以下守則條文:

守則條文A.4.1條規定非執行董事須以特定任期委任,並須膺選連任。本公司非執行董事(包括獨立非執行董事)並無特定任期。本公司組織章程細則規定所有董事均須最少每三年在本公司股東週年大會上輪值退任一次及於會上膺選連任。董事認為本公司組織章程細則內此等條文足以保障企業管治。

守則條文A.5.1條規定提名委員會主席應由董事會主席或獨立非執行董事擔任。於二零一二年八月一日至二零一三年二月二十七日期間,提名委員會主席是由當時本公司副主席業德超先生出任。於二零一三年二月二十八日起業德超先生獲委任為本公司主席,並同時業先生繼續擔任提名委員會主席。

Code provision A.6.7 stipulates that independent non-executive directors should attend general meetings and develop a balanced understanding of the views of shareholders. Mr. Kwok Hong Yee, Jesse, the ex-independent non-executive Director of the Company, was unable to attend the annual general meeting of the Company held on 15 June 2012 owing to a prior business engagement. Mr. He Jin Geng and Mr. Yu Hong Gao, both independent non-executive Directors of the Company, were unable to attend the extraordinary general meeting of the Company held on 19 November 2012 as they had other engagements in the mainland China.

守則條文A.6.7條規定獨立非執行董事應出席股東大會,對公司股東的意見有公正的了解。本公司前任獨立非執行董事郭匡義先生由於有要務安排而未能出席本公司於二零一二年六月十五日舉行的股東週年大會。本公司獨立非執行董事何金耿先生及郁紅高先生由於在國內有其他業務安排而未能出席本公司於二零一二年十一月十九日舉行的股東特別大會。

Code provision E.1.2 stipulates that the chairman of the board should attend the annual general meeting of the Company. Mr. Law Kar Po, the then Chairman of the Company, was unable to attend the annual general meeting of the Company held on 15 June 2012 owing to an overseas business trip.

守則條文E.1.2條規定董事會主席應出席本公司 股東週年大會。本公司前主席羅家寶先生由於在 外公幹而未能出席本公司於二零一二年六月十五 日舉行的股東週年大會。

DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS

董事進行證券交易

The Company has adopted a code of conduct governing directors' securities transactions on terms no less exacting than the required standard set out in the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") set out in Appendix 10 of the Listing Rules throughout the financial year. Having made specific enquiry of all Directors, the Directors confirmed that they have complied with the required standard set out in the Model Code and the Company's code of conduct regarding directors' securities transactions.

本公司已於整個財政年度內就董事進行證券交易 採納條款不遜於上市規則附錄10所載上市發行人 董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)之 操守守則。本公司已向全體董事作出特定查詢, 董事確認彼等一直遵照標準守則所載之標準規定 及本公司之董事進行證券交易之操守守則。

BOARD OF DIRECTORS

Each Director has a duty to act in good faith and in the best interests of the Company and is accountable for the manner in which the affairs of the Company are managed, controlled and operated. The Directors are collectively responsible for the success of the Company. The Board, as at 31 December 2012, comprised:

- (a) six executive Directors, namely Mr. Zhu Hai Hua (Chairman), Mr. Ye De Chao (Vice Chairman and Chief Executive Officer), Mr. Zhou Guo Chang, Mr. Ji Xu Dong, Mr. Xu Xiao Jun and Ms. Lee Siu Yuk, Eliza; and
- (b) three independent non-executive Directors, namely, Mr. He Jin Geng, Mr. Yu Hong Gao and Mr. Yuen Hon Ming, Edwin and one of whom has appropriate professional qualifications, accounting and related financial expertise required under Rule 3.10(2) of the Listing Rules.

On 18 January 2013, Mr. Zhu Hai Hua has redesignated as the Vice Chairman of the Company and on the same date, Mr. Ye De Chao, the Chief Executive Officer, assumed the role of Acting Chairman of the Company. On 28 February 2013, Mr. Ye De Chao has been appointed as the Chairman of the Company.

The Company considers that the Board has a range of the necessary skills and experiences for discharging their duties. All Directors have been kept informed of major changes on a timely basis by the Senior Management that may affect the Company's business.

董事會

各董事均有責任以本公司之最佳利益為大前提忠誠行事,並且須就本公司之管理、監控及營運事宜承擔責任。董事共同就本公司之成功承擔責任。於二零一二年十二月三十一日,董事會由以下成員組成:

- (a) 六位執行董事,分別為朱海華先生(主席)、業德超先生(副主席兼行政總裁)、周國昌先生、季旭東先生、徐小俊先生及李 笑玉女士;及
- (b) 三位獨立非執行董事,分別為何金耿先生、郁紅高先生及袁漢明先生,其中一位擁有上市規則第3.10(2)條規定之適當專業資格以及會計及相關財務專業知識。

於二零一三年一月十八日,朱海華先生轉任本公司副主席,及於同日,行政總裁業德超先生出任 代理主席職務。於二零一三年二月二十八日,業 德超先生已獲委任為本公司主席。

本公司認為,董事會各成員均具備多項必要之技能及經驗以履行彼等之職責。高級管理層均按時知會所有董事各項可能影響本公司業務之重大 變動。

INDEPENDENT PROFESSIONAL ADVICE

The Directors may, in appropriate circumstances, take independent professional advice from external consultants including counsels, at the Company's expense. During the year under review, counsels were engaged to provide the Board with advice on legal matters.

BOARD MEETINGS

The Board meets regularly to formulate the objectives of the Company, make decisions on strategic plans and budgets, monitor the performance of the Senior Management, determine and review the strategy of the Company, oversee the Company's compliance with statutory and regulatory requirement and to ensure that there is a sound system of internal control and risk management with a goal of protecting the interests of all shareholders.

Sufficient notices accompanying with agendas for regular and non-regular board meetings were given to all of the Directors so that full attendance could be attained and timely information was provided so that informed decisions could be made. The Board conducts meeting on a regular and ad hoc basis, as required by business needs.

獨立專業意見

董事可在合適情況下尋求外聘顧問包括律師獨立 專業意見,費用概由本公司承擔。於回顧年度 內,委聘律師就法律事宜向董事會提供意見。

董事會會議

董事會定期舉行會議,旨在制定本公司之目標、 為策略性計劃及預算作出決定、監察高級管理層 之表現、確立及審核本公司之策略、監察本公司 遵守法定及規管責任之情況,以及確保維持本集 團具備健全之內部監控系統及風險管理,以保障 全體股東權益。

全體董事已獲發足夠之通知、議程及適時資料 (定期及非定期董事會會議),以確保各董事均有 出席該等會議及可在掌握有關資料的情況下作出 決定。董事會定期舉行會議及在有業務需要時舉 行特別會議。

The Board held totally six board meetings during the financial year and the attendance of individual director is recorded as follows:

於本財政年度內,董事會共舉行六次董事會會 議,而個別董事之出席記錄如下:

Attendance Record of Board Meetings (1 January 2012 – 31 December 2012) 董事會會議之出席記錄 (二零一二年一月一日至二零一二年十二月三十一日)

		Attendance 出席次數	Attendance Rate 出席率
Number of board meetings	董事會會議次數	6	
Directors	董事		
Executive Directors	執行董事		
ZHU Hai Hua <i>(Chairman)</i>	朱海華 <i>(主席)</i>		
(redesignated on 1 August 2012)	(於二零一二年八月一日轉任)		
(appointed as Vice Chairman	(於二零一二年一月十日		
on 10 January 2012)	獲委任為副主席)	5/6	83%
YE De Chao (Vice Chairman and	業德超 <i>(副主席兼</i>		
Chief Executive Officer)	行政總裁)		
(redesignated on 1 August 2012)	(於二零一二年八月一日轉任)		
(appointed as Chief Executive Officer	(於二零一二年一月十七日		
on 17 January 2012)	獲委任為行政總裁)	6/6	100%
ZHOU Guo Chang	周國昌		
(appointed on 10 January 2012)	(於二零一二年一月十日獲委任)	4/6	67%
JI Xu Dong	季旭東		
(appointed on 2 August 2012)	(於二零一二年八月二日獲委任)	3/4	75%
XU Xiao Jun	徐小俊		
(appointed on 2 August 2012)	(於二零一二年八月二日獲委任)	2/4	50%
LEE Siu Yuk, Eliza	李笑玉	6/6	100%
LAW Kar Po (Chairman)	羅家寶(主席)		
(resigned on 1 August 2012)	(於二零一二年八月一日辭任)	1/2	50%
LAW Wing Yee, Wendy	羅穎怡		
(resigned on 2 August 2012)	(於二零一二年八月二日辭任)	1/2	50%
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事		
HE Jin Geng	何金耿		
(appointed on 1 August 2012)	(於二零一二年八月一日獲委任)	1/4	25%
YU Hong Gao	郁紅高		
(appointed on 1 August 2012)	(於二零一二年八月一日獲委任)	3/4	75%
YUEN Hon Ming, Edwin	袁漢明	5/6	83%
KWOK Hong Yee, Jesse	郭匡義		
(resigned on 1 August 2012)	(於二零一二年八月一日辭任)	1/2	50%
KEUNG Kwok Hung	姜國雄		
(resigned on 1 August 2012)	(於二零一二年八月一日辭任)	2/2	100%

The Company has arranged for appropriate liability insurance to indemnify its Directors for their liabilities arising out of performance of their duties. The insurance coverage is reviewed on an annual basis.

本公司已安排合適責任保險,以彌償其董事就履 行彼等之職責而產生之責任。保險涵蓋範圍每年 均再檢討。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

In compliance with Rules 3.10(1) and 3.10(2) of the Listing Rules, the Company has appointed at least three independent non-executive directors and one of whom must have appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise. As at 31 December 2012, the independent non-executive Directors of the Company (the "INEDs") represented at least one-third of the Board in compliance with Rule 3.10A of the Listing Rules.

The Board is aware of other commitments of the INEDs and is satisfied that these do not conflict with their duties as the Directors of the Company. The Company has received from each of the INEDs an annual confirmation of his independence as required under Rule 3.13 of the Listing Rules. Based on these confirmations, the Company considers that each of the INEDs is independent.

The terms and conditions of appointing the INEDs are available for inspection at the Company's registered office.

DIRECTORS' CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Each newly appointed Director is provided with an induction package covering the Group's business and the statutory regulatory obligations of a director of a listed company so as to ensure that he/she has appropriate understanding of the business and operation of the Group and that he/she is fully aware of his/her responsibilities and obligations under the Listing Rules and the relevant regulatory requirements.

獨立非執行董事

為符合上市規則第3.10(1)及3.10(2)條,本公司 須至少委任三名獨立非執行董事,且其中一名 須具備適當之專業資格或會計或相關財務管理 專長。為符合上市規則第3.10A條,於二零一二 年十二月三十一日,本公司之獨立非執行董事 (「獨立非執行董事」) 佔董事會成員人數至少三 分之一。

董事會知悉獨立非執行董事之其他責任,並信納該等責任與彼等擔任本公司董事之職責並無衝突。本公司已接獲各獨立非執行董事就其全年獨立性根據上市規則第3.13條規定發出之確認書。根據該等確認書,本公司認為各獨立非執行董事均為獨立人士。

委任獨立非執行董事之條款及條件於本公司之註 冊辦事處可供查閱。

董事之持續專業發展

每位新委任董事均獲提供一份入職資料,涵蓋本 集團業務以及作為上市公司董事在法律及監管規 定上所須履行責任之資料,以確保其適當理解本 集團之業務及營運,及其充分瞭解上市規則及其 他相關監管規定下之責任。

Code provision A.6.5 of the CG Code (which came into effect on 1 April 2012) requires that all Directors of the Company should participate in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills. This is to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant. During the year under review, all Directors of the Company participated in continuous professional development programmes and provided a record of training they received to the Company.

企業管治守則守則條文A.6.5條(自二零一二年四月一日起生效)規定,本公司所有董事應參與持續專業發展,發展並更新其知識及技能,以確保其繼續在具備全面資訊及切合所需的情況下對董事會作出貢獻。於回顧年度內,本公司所有董事已參與持續專業發展課程,並向本公司提供彼等所接受培訓的紀錄。

The individual training record of each Director for the year ended 31 December 2012 is set out below.

於截至二零一二年十二月三十一日止年度,各董 事所接受培訓的紀錄列明如下。

Types of continuous professional development programmes 持續專業發展 課程類別

Executive Directors	<i>執行董事</i>	
ZHU Hai Hua	朱海華	В
YE De Chao	業德超	A, B
ZHOU Guo Chang	周國昌	В
JI Xu Dong	季旭東	В
XU Xiao Jun	徐小俊	В
LEE Siu Yuk, Eliza	李笑玉	A, B
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事	
HE Jin Geng	何金耿	В
YU Hong Gao	郁紅高	В
YUEN Hon Ming, Edwin	袁漢明	В

- A: attending seminars and/or conferences and/or forums
- B: reading journals, newsletter, seminar materials and updates relating to the latest development of the Listing Rules, other applicable regulatory requirements and directors' duties and responsibilities
- A: 出席講座及/或討論會及/或研討會
- B: 閱讀有關上市規則、其他適用監管規定及 董事職務及責任之最新發展的報刊、通 訊、研討會材料與更新資料

CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

In order to comply with code provision A.2.1 of the CG Code and to reinforce the respective independence and accountability, the role and function of the Chairman and the Chief Executive Officer of the Company are segregated.

During the year under review, Mr. Zhu Hai Hua was the Chairman of the Company while Mr. Ye De Chao was the Vice Chairman and Chief Executive Officer of the Company. Their respective responsibilities are clearly established and defined by the Board in writing.

THE BOARD AND SENIOR MANAGEMENT

The Board, headed by the Chairman, is responsible for formulation and approval of the Company's development and business strategies and policies, approval of annual budgets and business plans and supervision of the Senior Management for the best interest of the Company. The Board regularly reviews and ensures that corporate governance principles are in place and at good standard.

The task of the Senior Management is to implement the strategy and direction as determined by the Board. In doing so, they must apply business principles and ethics which are consistent with those expected by the Board and shareholders. The Board delegates the Senior Management to identify investment opportunities, implement internal control and risk management, compile financial reports and discharge day-to-day management of the Company's operations. The Board gives the strategic direction of the Company and monitors the performance of Senior Management. The Senior Management is responsible for the day-to-day operations and administration function of the Group under the leadership of the executive Directors. Powers delegated by the Board to the Senior Management include implementation of the strategy and direction determined by the Board, operation of the Group's daily businesses and compliance with applicable laws and regulations.

主席及行政總裁

為了遵守企業管治守則之守則條文A.2.1條規定及加強各自之獨立性及問責性,本公司主席與行政總裁之角色及職責應予以分離。

於回顧年度內,朱海華先生乃本公司主席,而業 德超先生則為本公司副主席兼行政總裁。彼等各 自之職責乃以書面形式明確列載,並經由董事會 書面確定。

董事會及高級管理層

董事會乃由主席主持,並負責制定及批准本公司之發展及業務策略與政策、批准全年預算及業務計劃,以及以本公司之最佳利益監督高級管理層。董事會定期檢討並確保企業管治原則已獲實施及維持良好標準。

高級管理層之責任為執行董事會制定之策略及方針。在執行過程中,彼等必須應用與董事會及及事所預期者一致之商業原則及道德操守。董事會及資機會、實行內部運行內部監控理層物色投資機會、實行內部運作及執行本公司運作及執行本公司運作及執行本公司之策略性方針至數管理層之表現。高級管理層則在執行董事會授予高級管理層之權力包括推行董事會授予高級管理層之權力包括推行董事會持予高級管理層之權力包括推行董事會持予高級管理層之權力包括推行董事會持予高級管理層之權力包括推行董事會持不集團日常業務之運作及遵守適用法律及規例。

BOARD COMMITTEES

The Board has established internal committees which are of no less compliance requirements than those set out in the CG Code of the Listing Rules, namely, Remuneration Committee, Nomination Committee, Audit Committee and Corporate Governance Committee. To further reinforce independence, these four committees are structured to include a majority of independent non-executive Directors.

REMUNERATION COMMITTEE

As at 31 December 2012, the Remuneration Committee was chaired by Mr. Yu Hong Gao, an independent non-executive Director with other committee members comprising two other independent non-executive Directors, namely Mr. He Jin Geng and Mr. Yuen Hon Ming, Edwin and one executive Director, namely Mr. Ye De Chao. The Remuneration Committee comprises a majority of independent non-executive Directors that brings an independent and objective view to the remuneration packages of the executive Directors and Senior Management of the Company to provide a significant degree of protection to the shareholders. No director involved in deciding his/her own remuneration.

During the financial year, the Remuneration Committee reviewed the remuneration packages of the Directors and the Senior Management, including discretionary bonus, which were based on individual performance, skill and knowledge, involvement in the Group's affairs and performance and profitability of the Group.

董事會委員會

董事會已成立內部委員會(其遵守規定不比上市規則之企業管治守則所載之規定寬鬆),分別為薪酬委員會、提名委員會、審核委員會及企業管治委員會。為進一步加強獨立性,該四個委員會之成員大部份為獨立非執行董事。

薪酬委員會

於二零一二年十二月三十一日,薪酬委員會之主 席為獨立非執行董事郁紅高先生,其他委員會成 員包括兩名獨立非執行董事(即何金耿及袁漢明 先生)及一名執行董事(即業德超先生)。薪酬委 員會之大部份成員由獨立非執行董事擔任,薪酬 委員會為本公司執行董事及高級管理層之薪酬待 遇提供獨立及客觀之意見,以為股東提供較大程 度之保障。概無董事參與釐定彼本身之薪酬。

於本財政年度內,薪酬委員會已根據個人表現、 技能及知識、對本集團事務之參與程度、本集團 之表現及盈利能力,審核董事及高級管理層之薪 酬待遇,包括酌情花紅。

The Remuneration Committee determines the specific remuneration packages of individual executive Directors and Senior Management, including benefits in kind, pension rights and compensation payments; and makes recommendations to the Board on the remuneration of non-executive Directors. The responsibilities of the Remuneration Committee are described in the terms of reference adopted. Details of the remunerations of the Directors are shown on pages 125 to 126 of this annual report. The Remuneration Committee had met once during the financial year and the attendance of individual member is recorded as below.

薪酬委員會釐定個別執行董事及高級管理層的特定薪酬待遇(包括非金錢利益、退休金權利及賠償金額):以及就非執行董事的薪酬向董事會提出建議。薪酬委員會之責任載於所採納之職權範圍內。董事薪酬詳情載於本年報第125至126頁。薪酬委員會於本財政年度內舉行了一次會議,個別成員之出席記錄載於下文。

Attendance Record of Remuneration Committee Meeting (1 January 2012 – 31 December 2012)

薪酬委員會會議之出席記錄 (二零一二年一月一日至二零一二年十二月三十一日)

Number of remuneration committee meeting	薪酬委員會會議次數	Attendance 出席次數	Attendance Rate 出席率
Members	新師女貝言自磁 人 数 成員	'	
Independent Non-executive Directors YU Hong Gao (Chairman) (appointed on 1 August 2012) HE Jin Geng (appointed on 1 August 2012) YUEN Hon Ming, Edwin KWOK Hong Yee, Jesse (Chairman) (resigned on 1 August 2012) KEUNG Kwok Hung (resigned on 1 August 2012)	獨立非執行董事 郁紅高(主席) (於二零一二年八月一日獲委任) 何金耿 (於二零一二年八月一日獲委任) 袁漢明 郭匡義(主席) (於二零一二年八月一日辭任) 姜國雄 (於二零一二年八月一日辭任)	N/A 不適用 N/A 不適用 1/1 1/1	N/A 不適用 N/A 不適用 100% 100%
Executive Directors YE De Chao (appointed on 1 August 2012) LAW Kar Po (resigned on 1 August 2012)	執行董事 業德超 (於二零一二年八月一日獲委任) 羅家寶 (於二零一二年八月一日辭任)	N/A 不適用 1/1	N/A 不適用 100%

NOMINATION COMMITTEE

As at 31 December 2012, the members of the Nomination Committee included three independent non-executive Directors, namely Mr. He Jin Geng, Mr. Yu Hong Gao and Mr. Yuen Hon Ming, Edwin with Mr. Ye De Chao, an executive Director, as the Committee Chairman. In accordance with code provision A.5.1 of the CG Code, it stipulates that the nomination committee should be chaired by the chairman of the board or an independent non-executive director. During the period from 1 August 2012 to 27 February 2013, the Nomination Committee was chaired by Mr. Ye De Chao, the then Vice Chairman of the Company. Mr. Ye De Chao has been appointed as the Chairman of the Company with effect from 28 February 2013 and at the same time Mr. Ye continues to assume the role of the Chairman of the Nomination Committee.

The Nomination Committee is responsible for making recommendations to the Board for its approval on the appointment of the Directors, evaluation of board composition and the management of board succession with reference to certain guidelines as endorsed by the Nomination Committee. These guidelines take account of appropriate industry experience, professional ethics and knowledge, personal skills and time commitments of members.

The Nomination Committee carries out the process of selecting and recommending candidates for directorship including the consideration of referrals and engagement of external recruitment professionals when necessary. The Chairman of the Nomination Committee, in consultation with the person responsible for human resources and the secretary of the Nomination Committee, should be primarily responsible for drawing up and approving the agenda for each Nomination Committee meeting. Potential candidates are then considered at the Nomination Committee meetings based on their experience, professional qualifications and their expected remuneration packages. The Nomination Committee held three meetings during the financial year and the attendance of individual member is recorded as below.

提名委員會

於二零一二年十二月三十一日,提名委員會之成 員包括三名獨立非執行董事(即何金耿先生、郁 紅高先生及袁漢明先生),而執行董事業德超先 生則為委員會主席。根據企業管治守則守則條文 A.5.1條之規定,提名委員會主席應由董事會主 席或獨立非執行董事擔任。於二零一二年八月一 日至二零一三年二月二十七日期間,提名委員會 主席是由當時本公司副主席業德超先生進任。於 二零一三年二月二十八日起業德超先生獲委任為 本公司主席,並同時業先生繼續擔任提名委員會 主席。

提名委員會負責就董事會批准董事之委任、評估 董事會之組成及董事會繼承管理,參照提名委員 會認可之若干指引向董事會提出推薦建議。該等 指引包括成員之適當行業經驗、專業操守及知 識、個人技能及付出足夠時間之承諾。

提名委員會進行挑選及推薦董事人選之程序,包括考慮被推薦人選及在有需要時委聘外界招聘及名委員會主席向負責人力資源之人員及提名委員會秘書諮詢意見後,主要負責訂立立及提名委員會會議之議程。其後,各成員員會議上將根據潛在候選人之經驗、專人名委員會會議上將根據潛在候選人之經驗、專人作出考慮。提名委員會於本財政年度內舉行了三次會議,個別成員之出席記錄載於下文。

Attendance Record of Nomination Committee Meetings (1 January 2012 – 31 December 2012)

提名委員會會議之出席記錄 (二零一二年一月一日至二零一二年十二月三十一日)

		Attendance 出席次數	Attendance Rate 出席率
Number of nomination committee meetings	提名委員會會議次數	3	
Members	成員		
Independent Non-executive Directors HE Jin Geng (appointed on 1 August 2012) YU Hong Gao (appointed on 1 August 2012) YUEN Hon Ming, Edwin KWOK Hong Yee, Jesse (resigned on 1 August 2012) KEUNG Kwok Hung	獨立非執行董事 何金耿 (於二零一二年八月一日獲委任) 郁紅高 (於二零一二年八月一日獲委任) 袁漢明 郭匡義 (於二零一二年八月一日辭任) 姜國雄	1/1 1/1 2/3 1/1	100% 100% 67% 100%
(resigned on 1 August 2012) Executive Directors YE De Chao (Chairman) (appointed on 1 August 2012) LAW Kar Po (Chairman) (resigned on 1 August 2012)	(於二零一二年八月一日辭任) <i>執行董事</i> 業德超(主席) (於二零一二年八月一日獲委任) 羅家寶(主席) (於二零一二年八月一日辭任)	2/2	100%

AUDIT COMMITTEE

The Audit Committee reviews the Company's financial reports, internal controls and corporate governance issues, appointment of external auditors and review their independency and makes relevant recommendations to the Board. The written terms of reference which describes the authority and duties of the Audit Committee has been prepared and adopted with reference to "A Guide for The Formation of An Audit Committee" and "A Guide for Effective Audit Committee" published by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, and amended in accordance with the CG Code.

審核委員會

審核委員會審閱本公司之財務報告、內部監控及企業管治問題、外聘核數師委任及其獨立性並向董事會提出相關推薦建議。審核委員會之書面職權範圍列明審核委員會之權力與職責,乃參照香港會計師公會頒佈之《成立審核委員會指引》及《審核委員會有效運作指引》而制定,並根據企業管治守則作出修訂。

As at 31 December 2012, all the committee members were independent non-executive Directors and one of whom possesses appropriate professional qualifications, accounting or related financial management expertise. The Chairman of the Audit Committee, Mr. He Jin Geng, is a qualified accountant and has the relevant financial experience. Other members were Mr. Yu Hong Gao and Mr. Yuen Hon Ming, Edwin. None of the Audit Committee members were members of the former or existing auditors of the Company.

於二零一二年十二月三十一日,所有委員會成員 均為獨立非執行董事,其中一位具備適當專業資 格、會計或相關財務管理之專業知識。審核委員 會主席何金耿先生為合資格會計師及具備相關財 務經驗。其他成員分別為郁紅高先生及袁漢明先 生。並無審核委員會成員為本公司前任或現任核 數師。

The Audit Committee held three meetings during the financial year and the attendance of individual member is recorded as below. During the meetings, the Audit Committee reviewed the accounting principles and practices adopted by the Group, the interim and annual reports of the Group and discussed with the Senior Management and the external auditors on auditing, internal control and financial reporting matters.

審核委員會於本財政年度內舉行了三次會議,個別成員之出席記錄載於下文。會上,審核委員會已審閱本集團所採納之會計原則及常規以及本集團之中期報告及年報,並與高級管理層及外聘核數師商討審核、內部監控及財務報告事宜。

Attendance Record of Audit Committee Meetings (1 January 2012 – 31 December 2012)

審核委員會會議之出席記錄 (二零一二年一月一日至二零一二年十二月三十一日)

		Attendance 出席次數	Attendance Rate 出席率
Number of audit committee meetings	審核委員會會議次數	3	
Members	成員		
Independent Non-executive Directors HE Jin Geng (Chairman) (appointed on 1 August 2012) YU Hong Gao	獨立非執行董事 何金耿(主席) (於二零一二年八月一日獲委任) 郁紅高	1/1	100%
(appointed on 1 August 2012) YUEN Hon Ming, Edwin KEUNG Kwok Hung (Chairman)	(於二零一二年八月一日獲委任) 袁漢明 姜國雄 <i>(主席)</i>	0/1 3/3	0% 100%
(resigned on 1 August 2012) KWOK Hong Yee, Jesse (resigned on 1 August 2012)	(於二零一二年八月一日辭任) 郭匡義 (於二零一二年八月一日辭任)	2/2	100%

CORPORATE GOVERNANCE COMMITTEE

In compliance with code provision D.3.2 of the CG Code, a corporate governance committee of the Company (the "Corporate Governance Committee") had been established on 19 March 2012 with written terms of reference. As at 31 December 2012, the Corporate Governance Committee consisted of four members, namely Mr. He Jin Geng, Mr. Yu Hong Gao and Mr. Yuen Hon Ming, Edwin, all being independent non-executive Directors and Ms. Lee Siu Yuk, Eliza, being an executive Director. Ms. Lee Siu Yuk, Eliza was the Chairman of the Corporate Governance Committee.

The Corporate Governance Committee is responsible for, including but not limited to, developing and reviewing the Company's policies and practices on corporate governance and making recommendations to the Board, reviewing and monitoring the training and continuous professional development of the Directors and Senior Management of the Company, reviewing and monitoring the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements, developing, reviewing and monitoring the code of conduct applicable to the employees and the Directors of the Company, and reviewing the Company's compliance with the CG Code and disclosure in the Corporate Governance Report.

企業管治委員會

為符合企業管治守則守則條文D.3.2條之規定,本公司已於二零一二年三月十九日成立企業管治委員會(「企業管治委員會」),並訂立了職權範圍。於二零一二年十二月三十一日,企業管治委員會由四名成員組成,包括獨立非執行董事何金耿先生、郁紅高先生及袁漢明先生,以及執行董事李笑玉女士。李笑玉女士為企業管治委員會主席。

企業管治委員會之職責包括但不限於,制訂及檢 討本公司的企業管治政策和常規,並向董事會作 出建議,檢討及監察董事及本公司高級管理層的 培訓及持續專業發展,檢討及監察本公司在遵守 法律及監管規定方面的政策及常規,制訂、檢討 及監察適用於本公司僱員及董事的操守準則,以 及檢討本公司在遵守企業管治守則的情況及在企 業管治報告內的披露。

The Chairman of the Corporate Governance Committee, in consultation with the Senior Management being responsible for corporate governance and the secretary of the Corporate Governance Committee, should be primarily responsible for drawing up and approving the agenda for each Corporate Governance Committee meeting. The Chairman, with the assistance of the secretary of the Corporate Governance Committee should ensure that all members of the Corporate Governance Committee should have sufficient information in a timely manner to enable effective discussion at the Corporate Governance Committee meeting. The Chairman should, with the assistance of the Senior Management being responsible for corporate governance, brief all members on issues arising at each Corporate Governance Committee meeting. The Corporate Governance Committee did not hold any meeting during the year under review but met once on 28 March 2013. During the meeting, the Corporate Governance Committee reviewed the training and continuous professional development of the Directors and Senior Management, the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements and the Company's compliance with the CG Code and disclosure in the Corporate Governance Report of this annual report.

AUDITORS' REMUNERATION

During the year ended 31 December 2012, the total fee paid/ payable in respect of audit and non-audit services provided by the Group's external auditors is set out below:

核數師薪酬

截至二零一二年十二月三十一日止年度,就本集 團外聘核數師所提供之審核及非審核服務之已 付/應付酬金總額載列如下:

		HK\$'000 千港元
Audit services	審核服務	2,288
Non-audit services	非審核服務	3,941
		6,229

DIRECTORS' RESPONSIBILITIES FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The Directors aim to present the consolidated financial statements of the Group in accordance with the statutory requirements and applicable accounting standards. The Directors ensure the publication of consolidated financial statements of the Group in a timely manner that the final and interim results of the Group are announced within the three months and two months limit respectively after the end of the relevant periods prescribed under the Listing Rules.

The consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2012 have been reviewed by the Audit Committee and audited by the external auditors, HLB Hodgson Impey Cheng.

The Directors acknowledge their responsibilities for preparing the consolidated financial statements of the Group and presenting a balanced, clear and comprehensive assessment of the Group's performance and prospects. They are not aware of any material uncertainties relating to events or conditions that may cast significant doubt upon the ability of the Group to continue as a going concern. The Statement of the Auditors about their reporting responsibilities on the consolidated financial statements is set out in the Independent Auditors' Report.

董事就綜合財務報表承擔之責任

董事旨在根據法定要求及適用會計準則呈列本集團之綜合財務報表。董事確保按時刊發本集團之 綜合財務報表,致使本集團之末期業績及中期業 績會分別於上市規則所訂明之有關期間結束後三 個月及兩個月時限內公佈。

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之 綜合財務報表已由審核委員會審閱及由外聘核數 師國衛會計師事務所審核。

董事確認編製本集團之綜合財務報表及呈列本集 團表現及前景之平衡、清晰及完備之評估之責 任。彼等並不知悉任何有關事件或狀況之重大不 明朗因素,而該等事件或狀況可能對本集團不斷 持續經營之能力構成疑問。核數師就其於綜合財 務報表之申報責任作出之聲明乃載於獨立核數師 報告。

INTERNAL CONTROL

The Board is committed to manage risk and to control its business and financial activities so as to maximise profitable business opportunities, avoid or reduce risks which can cause loss or damage to reputation, ensure compliance with applicable rules and regulations, and enhance resilience to external events. The Board has delegated to the Senior Management the implementation of such systems of internal control as well as risk management. The effectiveness and adequacy of the systems of internal control and risk management are reviewed periodically by the Board and the Audit Committee. Based on the assessment made by them for the financial year, the Board is satisfied that the internal controls and accounting systems of the Company have been in place and function effectively. The internal controls and accounting systems are designed to provide reasonable assurance that material assets are protected, business risks attributable to the Company are identified and monitored, material transactions are executed in accordance with management's authorisation and the accounts are reliable for publication.

COMPANY SECRETARY

In accordance with code provision F.1.1 of the CG Code, the company secretary should be an employee of the Company and have day-to-day knowledge of the Company's affairs. Mr. Chan Kim Sun, the Deputy Financial Controller, is the Company Secretary of the Company who is a full time employee of the Company and has day-to-day knowledge of the Company. During the year ended 31 December 2012, Mr. Chan has duly complied with the relevant professional training requirement under Rule 3.29 of the Listing Rules and he has taken no less than 15 hours of relevant professional training to update his skills and knowledge.

內部監控

公司秘書

根據企業管治守則守則條文F.1.1條之規定,公司秘書應是本公司的僱員及對本公司的日常事務有所認識。陳劍燊先生為本公司之公司秘書,陳先生為本公司全職僱員,出任副財務總監一職,並對本公司的日常事務有所認識。於截至二零一二年十二月三十一日止年度,陳先生已遵守上市規則第3.29條的相關專業培訓要求,並已接受不少於十五個小時相關專業培訓以更新其技能及知識。

SHAREHOLDERS' RIGHTS

Procedures for Shareholders to Convene an Extraordinary General Meeting

In accordance with Article 57 of the articles of association of the Company, an extraordinary general meeting shall be convened on the written requisition of any 2 or more members holding at the date of the deposit of the requisition in aggregate not less than 25 per cent of such of the paid up capital of the Company as at the date of the deposit carries the right of voting at general meetings of the Company. Such requisition must state the objects of the meeting and must be signed by the requisitionists and deposited at the office. If the Directors do not within 21 days from the date of the deposit of such requisition proceed duly to convene an extraordinary general meeting, the requisitionists themselves may convene the extraordinary general meeting in the same manner, as nearly as possible, as that in which meetings may be convened by the Directors, and all reasonable expenses incurred by the requisitionists as a result of the failure of the Directors to convene such a meeting shall be reimbursed to them by the Company.

Procedures for Putting Forward Any Shareholders' Enquiries or Proposals to the Board

Shareholders may at any time send their enquiries or proposals to the Board in writing for the attention of the Chairman of the Board/Chief Executive Officer/Company Secretary, by email: hkoffice@china-infrastructure.com, fax: (852) 2698 8188, or mail to 16th Floor, Agricultural Bank of China Tower, 50 Connaught Road Central, Hong Kong.

Shareholders may also make enquiries with the Board at the general meetings of the Company.

股東權利

股東召開股東特別大會之程序

根據本公司之組織章程細則第57條,在提呈要求 當日持有總共不少於百分之二十五的本公司繳 股本(於提呈當日附有在本公司股東大會上 權)的任何兩名或以上股東書面要求的情況。 該要求的情況主要求必須指明大會可召開。 該要求必須指明在辦事宣 問題主該要求日期起21日內,董事會未有以東 開股東特別大會,則遞呈要求人士可自 開股東特別大會,則遞呈要求 開設近董事會召開會議的相同方式召開股東特別 大會,而遞呈要求人士因董事會未有召開 該求 而獨致的所有合理開支須由本公司向遞呈要求人 士償付。

股東向董事會作出查詢或建議之程序

股東可隨時透過以下方式以書面形式將其查詢或建議發送給董事會主席/行政總裁/公司秘書遞交至董事會:發電郵至hkoffice@china-infrastructure.com,或傳真至(852) 2698 8188,或郵寄至香港干諾道中50號中国农业银行大厦16樓。

股東亦可在本公司之股東大會上向董事會作出 查詢。

INVESTOR RELATIONS

The Company continues to pursue a proactive policy of promoting corporate transparency and communications with the shareholders, potential investors and investment community through its mandatory interim and final reports. The Senior Management responsible for investor relations holds meetings with press reporters and potential strategic investors to keep them abreast of the Company's development.

During the year under review, there were no changes in the articles of association of the Company ("Articles of Association"). An up to date version of the Articles of Association is available on the Company's website and the Stock Exchange's website. The shareholders may refer to the Articles of Association for further details of their rights.

COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS

The Board recognises the importance of good communications with all shareholders so that they can exercise their rights as shareholders in an informed basis. Besides regular distribution of financial reports, the Company has a corporate website to foster effective communications with the shareholders. It is maintained to disseminate Company's announcements and presentations, shareholders' information and other relevant financial and non-financial information on a timely basis.

Another dialogue with shareholders is the Company's general meetings which provide a useful forum for shareholders to exchange their views with the Board. The Company shall provide shareholders with relevant information on the resolution(s) proposed at a general meeting in a timely manner in accordance with the Listing Rules. The information provided shall be reasonably necessary to enable shareholders to make an informed decision on the proposed resolution(s). Shareholders are encouraged to participate in general meetings or to appoint proxies to attend and vote at the meetings for and on their behalf if they are unable to attend the meetings.

投資者關係

本公司不斷追求積極進取之政策,透過公佈強制性中期報告及末期報告提升其企業透明度及增加與股東、潛在投資者及投資界之溝通。高級管理層負責透過與傳媒報導者及潛在策略投資者舉行會議促進投資者關係,使彼等可掌握本公司之最新發展。

在回顧年內,本公司組織章程細則(「組織章程細則」) 概無任何變動。組織章程細則的最新版本可在本公司網站及聯交所網站查閱。股東亦可參考組織章程以取得有關其權利的詳情。

與股東交流

董事會認同與全體股東擁有良好交流之重要性, 致使彼等能以知情方式行使其作為股東之權利。 除定期發佈財務報告外,本公司擁有公司網站, 以加強與股東以有效方式作出之交流。本公司乃 維持該網站以及時發佈本公司公佈及簡報、股東 資料及其他相關財務及非財務資料。

本公司的股東大會為另一個與股東溝通之方式, 同時為股東與董事會交換意見提供一個有用平 台。本公司應按照上市規則的規定適時向股東提 供在股東大會上建議的決議案的相關資料,所提 供的應是合理需要的資料,以便股東能夠就建議 的決議案作出有根據的決定。本公司鼓勵股東參 與股東大會或在他們未能出席大會時委任代表出 席及於會上代表他們投票。

The Company held totally three general meetings during the financial year and the attendance of individual director is recorded as follows:

於本財政年度內,本公司共舉行三次股東大會, 而個別董事之出席記錄如下:

Attendance Record of General Meetings (1 January 2012 – 31 December 2012)

股東大會之出席記錄 (二零一二年一月一日至二零一二年十二月三十一日)

Annual General

Meeting

held on

15 June

於二零一二年

2012

Extraordinary

General

Meeting

held on

18 July

於二零一二年

2012

Extraordinary

19 November

於二零一二年

General

Meeting

held on

2012

		六月十五日 舉行的股東 週年大會	七月十八日 舉行的股東 特別大會	十一月十九日 舉行的股東 特別大會
Executive Directors	執行董事			
ZHU Hai Hua (Chairman) (redesignated on 1 August 2012) (appointed as Vice Chairman on 10 January 2012) YE De Chao (Vice Chairman and Chief Executive Officer) (redesignated on 1 August 2012) (appointed as Chief Executive Officer	朱海華(主席) (於二零一二年八月一日轉任) (於二零一二年一月十日 獲委任為副主席) 業德超(副主席兼 行政總裁) (於二零一二年八月一日轉任) (於二零一二年一月十七日	-	-	-
on 17 January 2012) ZHOU Guo Chang (appointed on 10 January 2012)	(水二マ 二十 月 1 日 1 獲委任為行政總裁) 周國昌 (於二零一二年一月十日獲委任)	-	-	✓ -
JI Xu Dong (appointed on 2 August 2012) XU Xiao Jun	季旭東 (於二零一二年八月二日獲委任) 徐小俊	N/A 不適用 N/A	N/A 不適用	-
(appointed on 2 August 2012) LEE Siu Yuk, Eliza	(於二零一二年八月二日獲委任) 李笑玉	N/A 不適用 ✓	N/A 不適用 ✓	- ✓
LAW Kar Po <i>(Chairman)</i> (resigned on 1 August 2012) LAW Wing Yee, Wendy	羅家寶 <i>(主席)</i> (於二零一二年八月一日辭任) 羅穎怡	-	-	N/A 不適用 N/A
(resigned on 2 August 2012)	(於二零一二年八月二日辭任)	✓	-	不適用
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事			
HE Jin Geng (appointed on 1 August 2012) YU Hong Gao (appointed on 1 August 2012) YUEN Hon Ming, Edwin	何金耿 (於二零一二年八月一日獲委任) 郁紅高 (於二零一二年八月一日獲委任) 袁漢明	N/A 不適用 N/A 不適用 ✓	N/A 不適用 N/A 不適用 ✔	- - /
KWOK Hong Yee, Jesse (resigned on 1 August 2012) KEUNG Kwok Hung (resigned on 1 August 2012)	郭匡義 (於二零一二年八月一日辭任) 姜國雄 (於二零一二年八月一日辭任)	-	✓ ✓	N/A 不適用 N/A 不適用

Directors and Senior Management 董事及高級管理層

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. YE De Chao, Chairman and Chief Executive Officer, aged 52, has been appointed as an executive Director and Chief Executive Officer of the Company on 17 January 2012. Mr. Ye has been the Vice Chairman of the Company and a member of the Nomination Committee since 1 August 2012 and has been the Acting Chairman since 18 January 2013. Mr. Ye has been appointed as the Chairman of the Company on 28 February 2013. Mr. Ye is the chairman of 南京泰和盈科置業有限公司 (Nanjing Taihe Yingke Property Company Limited*) which is an associated company of the Company. He is also the chairman of 南京萬利來房地產開發有限公司 (Nanjing Wanlilai Real Estate Development Company Limited*). Mr. Ye has over 20 years of experiences in business operation and management. Mr. Ye was an electric engineer of 中華人民共和國鐵道部上海鐵路局南京 鐵路分局電力技術科 (Electric Technology Department, Nanjing Railway Sub-administration, Shanghai Railway Bureau, The Ministry of Railways of The People's Republic of China*). He obtained an undergraduate diploma from Southeast University in July 1992 and an EMBA from Cheung Kong Graduate School of Business, which is located in Beijing, the People's Republic of China, in September 2011.

Mr. Ye is a director of Fast Action Developments Limited, Honesty Services Limited, Honesty Treasure Limited, Prospect Sync Holdings Limited, Ampleline Holdings Limited, Patient Holdings Limited, Steady Foundation Limited, City Vision Investments Limited, Wofford Holdings Limited, Sun On Chung King (Hong Kong) Limited, Success Take Limited and Keen Gate Developments Limited, all of which are subsidiaries of the Company.

Mr. ZHU Hai Hua, Vice Chairman, aged 47, has been appointed as an executive Director and Vice Chairman of the Company on 10 January 2012. Mr. Zhu has been redesignated from the Vice Chairman to the Chairman of the Company since 1 August 2012 and he has been redesignated to the Vice Chairman since 18 January 2013. Mr. Zhu graduated from Northeastern University in 1989 with a Bachelor's Degree. Mr. Zhu was the chairman of 無錫遠旗經貿有限公司 (Wuxi Yuanqi Commercial Trading Company Limited*) in 2003, the chairman of 包頭市大地金輝鋁業有限公司 (Baotou Dadi Jinhui Aluminum Company Limited*) in 2010 and general manager of 江蘇遠旗置業有限公司 (Jiangsu Yuanqi Property Company Limited*) in 2011.

執行董事

業先生為本公司附屬公司Fast Action Developments Limited、信寶服務有限公司、信寶控股有限公司、Prospect Sync Holdings Limited、Ampleline Holdings Limited、Patient Holdings Limited、達利創建有限公司、盛階投資有限公司、Wofford Holdings Limited、新安中京(香港)有限公司、Success Take Limited及建基發展有限公司之董事。

朱海華先生,副主席,現年47歲,於二零一二年 一月十日已獲委任為本公司執行董事及副主席。 朱先生自二零一二年八月一日起由本公司副主席 轉任為主席,並自二零一三年一月十八日起轉任 為本公司副主席。朱先生於一九八九年畢業於東 北大學,擁有學士學歷。朱先生於二零零三年擔 任無錫遠旗經貿有限公司董事長,彼於二零一 年擔任包頭市大地金輝鋁業有限公司董事長, 於二零一一年擔任江蘇遠旗置業有限公司總經理 職務。

Directors and Senior Management

董事及高級管理層

Ms. LEE Siu Yuk, Eliza, aged 52, has over 20 years of experience in business operation, investment, marketing and project management. Ms. Lee holds a Master Degree of Business Administration from Murdoch University, Australia. Ms. Lee is responsible for the implementation of corporate policy, business development plans, administration, the management of daily operation, marketing functions and general affairs of the Group. She joined the Group in 2004.

Ms. Lee is a director of Fast Action Developments Limited, Honesty Services Limited, Honesty Treasure Limited, Prospect Sync Holdings Limited, Star Palace Enterprises Limited, Ampleline Holdings Limited, Patient Holdings Limited, City Vision Investments Limited, Wofford Holdings Limited, Steady Foundation Limited, Success Take Limited, Sun On Chung King (Hong Kong) Limited, 新安中京燃氣有限公司 (Xinan Zhongjing Gas Company Limited*),南通盛階基礎設施建設有限公司 (Nantong Shengjie Infrastructure Development Limited*),新安盛階燃氣有限公司 (Xinan Shengjie Gas Company Limited*),Keen Gate Developments Limited and Bright Talent Investments Limited, all of which are subsidiaries of the Company.

Mr. ZHOU Guo Chang, aged 57, has been appointed as an executive Director of the Company on 10 January 2012. Mr. Zhou was the general manager of 無錫市地方工業物資供銷總公司 (Wuxi Local Industry Materials Supply & Sales Company*) in 1995. Mr. Zhou founded 無錫市聚豐置業投資有限公司 (Wuxi Jufeng Property Investment Company Limited*) and acted as the chairman of the company in 2002.

Mr. JI Xu Dong, aged 48, has been appointed as an executive Director of the Company on 2 August 2012. Mr. Ji has studied the course in International Trade at Nanjing University. Mr. Ji has also attended the International Financial Investment Programme of Shanghai Jiao Tong University. Mr. Ji is the director and general manager of 南京市蔬菜副食品集團有限公司 (Nanjing Vegetable and Non-staple Food Group Company Limited*). He previously served as vice general manager of 南京市蔬菜副食品集團總公司 (Nanjing Vegetable and Non-staple Food Group*). Mr. Ji has obtained the independent director authentication from the Shanghai National Accounting Institute.

李笑玉女士,現年52歲,擁有逾20年業務經營、投資、市場推廣及項目管理經驗。李女士持有澳洲Murdoch University工商管理碩士學位。李女士負責執行本集團之公司政策、業務發展計劃、行政及日常經營管理、市場推廣及一般事務。李女士於二零零四年加入本集團。

李女士為本公司附屬公司Fast Action Developments Limited、信寶服務有限公司、信寶控股有限公司、Prospect Sync Holdings Limited、星堡企業有限公司、Ampleline Holdings Limited、Patient Holdings Limited、盛階投資有限公司、Wofford Holdings Limited、 達利創建有限公司、Success Take Limited、新安中京(香港)有限公司、新安中京燃氣有限公司、新安盛階燃氣有限公司、建基發展有限公司及明智投資有限公司之董事。

周國昌先生,現年57歲,於二零一二年一月十日已獲委任為本公司執行董事。周先生於一九九五年擔任無錫市地方工業物資供銷總公司總經理職務。周先生於二零零二年創辦無錫市聚豐置業投資有限公司並擔任董事長職務。

季旭東先生,現年48歲,於二零一二年八月二日已獲委任為本公司執行董事。季先生曾於南京大學修讀國際貿易課程。季先生亦曾在上海交通大學報讀國際金融投資課程。季先生現為南京市蔬菜副食品集團有限公司之董事兼總經理。此前彼曾擔任南京市蔬菜副食品集團總公司副總經理。季先生已取得上海國家會計學院獨立董事資格認證。

Directors and Senior Management 董事及高級管理層

Mr. XU Xiao Jun, aged 34, has been appointed as an executive Director of the Company on 2 August 2012. Mr. Xu is the executive deputy general manager and legal representative of 南京泰和盈科置業有限公司 (Nanjing Taihe Yingke Property Company Limited*). Mr. Xu served as the deputy general manager and the director of the office of 南京萬利來房地 產開發有限公司 (Nanjing Wanlilai Real Estate Development Company Limited*) during the periods from 2002 to 2009 and from 2000 to 2002 respectively. Save as being a colleague of Mr. Ye De Chao, an executive Director, Chairman and Chief Executive Officer of the Company at 南京泰和盈科置業有限公司 (Nanjing Taihe Yingke Property Company Limited*) and formerly at 南京萬利來房地產開發有限公司 (Nanjing Wanlilai Real Estate Development Company Limited*). Mr. Xu is not connected with any other directors, senior management or substantial or controlling shareholders of the Company.

徐小俊先生,現年34歲,於二零一二年八月二日已獲委任為本公司執行董事。徐先生為南京泰和盈科置業有限公司之常務副總經理兼法人代表。徐先生曾於二零零二年至二零零九年期間及二零零年至二零零二年期間分別擔任南京萬利及二季時發有限公司副總經理及辦公室主任。除身為本公司執行董事、主席兼行政總裁業德超先生在南京泰和盈科置業有限公司及曾經在南京基地董事、高級管理層或主要或控股限東並無關連。

Save as disclosed above, no executive Directors of the Company have held any other directorships in listed public companies in the last three years and none of them are connected with any other directors, senior management or substantial or controlling shareholders of the Company.

除上文披露者外,概無本公司執行董事在過去三 年擔任其他上市公司董事職務,及彼等與本公司 其他董事、高級管理層或主要或控股股東並無任 何關連。

There is currently no director service contract between the Company and any executive Director. There is no specific term in respect of their respective appointment, but subject to retirement by rotation at least once every three years at the annual general meetings of the Company. Ms. Lee is entitled to a salary of HK\$200,000 per month. The executive Directors are not entitled to director's fee but will be entitled to discretionary bonus to be decided by the Board based on their contributions, the Company's annual business performance and the recommendation given by the Remuneration Committee of the Board. Details of directors' remuneration in 2012 are set out in note 7 to the consolidated financial statements.

本公司與執行董事並無訂立董事服務合約。彼等之委任並無固定任期,惟至少每三年須於本公司股東週年大會上輪值告退一次。李小姐每月收取薪金200,000港元。執行董事不會享有董事袍金,惟可獲得由董事會依據彼等的貢獻、本公司之年度業務表現及董事會屬下薪酬委員會之推薦而釐定之酌情花紅。二零一二年之董事酬金詳情載於綜合財務報表附註7。

Directors and Senior Management 董事及高級管理層

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. HE Jin Geng, aged 43, has been appointed as an independent non-executive Director of the Company on 1 August 2012. Mr. He holds a Doctorate Degree in Politics and Economics from Nanjing University. Mr. He currently serves as a director and president of 南京醫藥股份有限公司 (Nanjing Pharmaceutical Co., Ltd*). He previously served as secretary of 浙江省三門縣六敖區團委 (Youth League of Liuao District of Sanmen County of Zhejiang Province*), and also served different posts in 南京新港高科技股份有限公司 (Nanjing Xin Gang High-Tech Co., Ltd*), including deputy director of the office, secretary of the board of directors and deputy general manager. Mr. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants.

Mr. YU Hong Gao, aged 50, has been appointed as an independent non-executive Director of the Company on 1 August 2012. Mr. Yu graduated from Nanjing University of Science and Technology and holds a Doctorate Degree. Mr. Yu currently serves as deputy general manager of the Department of Entrusted Assets Management, general manager of Asset Management Department and general manager of Securities Investment Department of 華泰證券股份有限公司 (Huatai Securities Co., Ltd.*). He previously served as deputy manager of the Investment Department of 江蘇省財政廳高新 技術風險投資公司 (Jiangsu High-Tech Capital Venture Co., Ltd. of the Department of Finance of Jiangsu Province*), deputy head of 中信銀行南京分行城西支行 (Chengxi Sub-branch of China Citic Bank Nanjing Branch*), deputy general manager of Securities Investment Head Office and general manager of Assets Management Head Office of 信泰證券股份有限公司 (Xin Tai Securities Co., Ltd.*).

Mr. YUEN Hon Ming, Edwin, aged 60, obtained his Bachelor Degree of Arts (Hons) from the University of Hong Kong in 1976, attended the Certified Diploma in Accounting and Finance (ACCA) course at Hong Kong Polytechnic University in 1978, completed a course in China Trade and Finance at the Peking University in 1990 and obtained his Master Degree of Laws from City University of Hong Kong in 2004. Mr. Yuen has

獨立非執行董事

何金耿先生,現年43歲,於二零一二年八月一日已獲委任為本公司獨立非執行董事。何先生擁有南京大學政治經濟學博士學歷。何先生現任南京醫藥股份有限公司董事及總裁,彼曾任浙江省三門縣六敖區團委書記,南京新港高科技股份有限公司辦公室副主任、董事會秘書及副總經理。何先生為英國特許公認會計師公會之資深會員。

郁紅高先生,現年50歲,於二零一二年八月一日已獲委任為本公司獨立非執行董事。郁先生畢業於南京理工大學,擁有博士研究生學歷。郁先生現任華泰證券股份有限公司受託資產管理部副總經理、資產管理總部總經理及證券投資部總經理。彼曾任江蘇省財政廳高新技術風險投資公司投資部副經理,中信銀行南京分行城西支行副行長,信泰證券股份有限公司證券投資總部副總經理及資產管理總部總經理。

袁漢明先生,現年60歲,於一九七六年獲得香港大學文學(榮譽)學士學位,於一九七八年修讀了香港理工大學(特許公認會計師公會)會計及財務認證文憑課程,並於一九九零年修讀北京大學中國經貿實務文憑課程,及於二零零四年獲得香港城市大學法律碩士學位。袁先生擁有廣泛之銀行及企業財務經驗,曾任職於多家國際銀

^{*} The English translation of the Chinese name(s), where indicated, is included for information purpose only, and should not be regarded as the official English name(s) of such Chinese name(s).

Directors and Senior Management 董事及高級管理層

extensive banking and corporate finance experience and had worked with international banks and local securities houses such as First National City Bank, Hong Kong, Sun Hung Kai Bank Limited, Far East Bank Limited, First Pacific Bancshares Limited and FPB Asia Limited. He was an executive director of Pearl Oriental Holdings Limited during the period from August 1993 to October 2001. He was a director of Sino Strategic International Limited during the period from October 2005 to November 2007. He joined South China Finance and Management Limited as the group treasury and business controller in September 2007 and became the chief operating officer during the period from March 2008 to December 2008. He joined Bingo Group Holdings Limited as a business advisor in February 2009. Mr. Yuen also served as committee member of Kwai Chung District Industrial and Commercial Subcommittee of the Kwai Chung and Tsing Yi District Board during the period from May 1986 to March 1987. Mr. Yuen joined the Group in April 2011.

Save as disclosed above, no independent non-executive Director of the Company has held any other directorships in listed public companies in the last three years or is otherwise connected with any other directors, senior management or substantial or controlling shareholders of the Company.

除上文披露者外,概無本公司獨立非執行董事 在過去三年擔任其他上市公司董事職務,或彼 等與本公司其他董事、高級管理層或主要或控 股股東並無任何關連。

There is currently no director service contract between the Company and each of the independent non-executive Directors of the Company. There is no specific term in respect of their respective appointment, but subject to retirement by rotation at least once every three years at the annual general meetings of the Company. Mr. He, Mr. Yu and Mr. Yuen received director's fee of HK\$50,000, HK\$50,000 and HK\$238,000, respectively, in 2012.

本公司與各獨立非執行董事並無訂立董事服務 合約。彼等之委任並無固定任期,惟至少每三 年須於本公司股東週年大會上輪值告退一次。 於二零一二年,何先生、郁先生及袁先生收取 董事 袍 金 分 別 為50,000港 元、50,000港 元 及 238,000港元。

SENIOR MANAGEMENT

高級管理層

Mr. CHAN Kim Sun, aged 31, has been appointed as the Company Secretary of the Company on 19 September 2012. Mr. Chan joined the Company as the Deputy Financial Controller in August 2011. Mr. Chan holds a Bachelor's Degree in Business Administration in Accounting and Finance from The Hong Kong University of Science and Technology. Mr. Chan has extensive working experience in finance, accounting, company secretarial and compliance areas and worked for international accounting firms and listed companies in Hong Kong. Mr. Chan is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

The Directors submit herewith their annual report together with the audited consolidated financial statements for the year ended 31 December 2012.

董事謹此提呈彼等之年度報告,連同截至二零一 二年十二月三十一日止年度之經審核綜合財務 報表。

PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company is primarily an investment holding company and its investment portfolio includes (i) property investments; and (ii) natural gas businesses.

主要業務

本公司主要為一間投資控股公司,其投資組合包括:(i)物業投資;及(ii)天然氣業務。

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

The aggregate turnover attributable to the Group's largest customer and five largest customers taken together accounted for approximately 17% and 61% respectively of the Group's total turnover for the year.

The aggregate direct costs attributable to the Group's largest supplier and five largest suppliers taken together accounted for approximately 88% and 98% respectively of the Group's total direct costs for the year.

Save otherwise disclosed, at no time during the year have the Directors, their associates or any shareholder of the Company (which to the knowledge of the Directors own more than 5% of the Company's share capital) had any interest in these major

主要客戶及供應商

於本年度內,本集團之最大客戶之營業額及五大客戶之營業額總和分別佔本集團之總營業額約 17%及61%。

於本年度內,本集團之最大供應商之直接成本及 五大供應商之直接成本總和分別佔本集團之總直 接成本約88%及98%。

除另有披露外,於本年度內之任何時候,並無任何董事、彼等之聯繫人士或就董事所知擁有本公司股本5%以上之股東擁有該等主要客戶及供應商之任何權益。

FINANCIAL SUMMARY

customers and suppliers.

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the past five financial years is set out on page 214 of this annual report.

財務摘要

本集團於過去五個財政年度之業績、資產及負債 之摘要載於本年報第214頁。

RESULTS AND DIVIDENDS

The results of the Group for the year ended 31 December 2012 are set out in the consolidated income statement and consolidated statement of comprehensive income on pages 58 to 59 of this annual report.

The state of the Group's and the Company's affairs as at 31 December 2012 are set out in the consolidated statement of financial position and statement of financial position on pages 60 to 62 of this annual report.

The board of directors does not recommend the payment of a dividend for the year ended 31 December 2012.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of significant changes in the property, plant and equipment of the Group during the year are set out in note 15 to the consolidated financial statements

SHARE CAPITAL

Movements in share capital of the Group and the Company during the year are set out in note 30 to the consolidated financial statements.

RESERVES

Movements in reserves of the Group and the Company during the year are set out in the consolidated statement of changes in equity and in note 30 to the consolidated financial statements respectively.

PURCHASE, SALE AND REDEMPTION OF SHARES

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed shares during the year ended 31 December 2012.

業績及股息

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之 業績載於本年報第58至59頁之綜合損益表及綜 合全面收益表。

本集團及本公司於二零一二年十二月三十一日之 財政狀況載於本年報第60至62頁之綜合財務狀 況表及財務狀況表。

董事會不建議派發截至二零一二年十二月三十一 日止年度之股息。

物業、廠房及設備

有關本集團物業、廠房及設備於年內之重大變動 詳情載於綜合財務報表附註15。

股本

有關本集團及本公司股本於年內之變動詳情載於 綜合財務報表附註30。

儲備

有關本集團及本公司儲備於年內之變動詳情分別 載於綜合權益變動表及綜合財務報表附註30。

購買、出售及贖回股份

本公司或其任何附屬公司於截至二零一二年十二 月三十一日止年度內概無購買、出售或贖回本公司任何上市股份。

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's articles of association or the laws of the Cayman Islands, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

SUBSIDIARIES

Particulars of the Company's subsidiaries are set out in note 20 to the consolidated financial statements.

BANK LOANS AND OTHER BORROWINGS

Particulars of bank borrowings as at 31 December 2012 are set out in note 26 to the consolidated financial statements.

RETIREMENT SCHEMES

Details of the retirement benefits scheme of the Group are set out in note 29 to the consolidated financial statements.

CORPORATE GOVERNANCE

The Company is committed to maintain a high standard of corporate governance and has complied throughout the year with the Code on Corporate Governance Practices (effective until 31 March 2012) and the Corporate Governance Code (effective from 1 April 2012) set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"), except for the deviation of code provisions A.4.1, A.5.1, A.6.7 and E.1.2.

Further information on the Company's corporate governance practices is set out in the Corporate Governance Report of this report.

優先購買權

在本公司之組織章程細則或開曼群島法例中,並 無有關優先購買權之條文,致使本公司須按比例 向現有股東發售新股份。

附屬公司

有關本公司附屬公司之詳情載於綜合財務報表附 註20。

銀行貸款及其他借貸

於二零一二年十二月三十一日之銀行借貸詳情載 於綜合財務報表附註26。

退休計劃

有關本集團退休福利計劃之詳情載於綜合財務報 表附註29。

企業管治

本公司致力維持高標準之企業管治,並於整個年度一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄14所載之企業管治常規守則(截至二零一二年三月三十一日止前有效)及企業管治守則(自二零一二年四月一日起生效),除偏離守則條文A.4.1條、A.5.1條、A.6.7條及E.1.2條外。

有關本公司企業管治常規之進一步資料載於本報 告企業管治報告內。

DIRECTORS

The directors who held office during the year and at the date of this report are:

Executive Directors:

Mr. Ye De Chao, *Chairman and Chief Executive Officer* (redesignated as Chairman on 28 February 2013) (redesignated as Acting Chairman on 18 January 2013) (redesignated as Vice Chairman on 1 August 2012) (appointed as Chief Executive Officer on 17 January 2012)

Mr. Zhu Hai Hua, *Vice Chairman* (redesignated as Vice Chairman on 18 January 2013) (redesignated as Chairman on 1 August 2012)

(appointed as Vice Chairman on 10 January 2012)

Mr. Zhou Guo Chang

(appointed on 10 January 2012)

Mr. Ji Xu Dong

(appointed on 2 August 2012)

Mr. Xu Xiao Jun

(appointed on 2 August 2012)

Ms. Lee Siu Yuk, Eliza

Mr. Law Kar Po, Chairman

(resigned on 1 August 2012)

Ms. Law Wing Yee, Wendy

(resigned on 2 August 2012)

Independent Non-executive Directors:

Mr. He Jin Geng

(appointed on 1 August 2012)

Mr. Yu Hong Gao

(appointed on 1 August 2012)

Mr. Yuen Hon Ming, Edwin

Mr. Kwok Hong Yee, Jesse

(resigned on 1 August 2012)

Mr. Keung Kwok Hung

(resigned on 1 August 2012)

In accordance with the provisions of the Company's articles of association, Mr. Zhou Guo Chang, Ms. Lee Siu Yuk, Eliza and Mr. Yuen Hon Ming, Edwin shall retire from the Board at the forthcoming annual general meeting of the Company and, being eligible, offer themselves for re-election.

董事

於年內及於本報告刊發日期之董事如下:

執行董事:

業德超先生,主席兼行政總裁

(於二零一三年二月二十八日轉任主席)

(於二零一三年一月十八日轉任代理主席)

(於二零一二年八月一日轉任副主席)

(於二零一二年一月十七日獲委任行政總裁)

朱海華先生,*副主席*

(於二零一三年一月十八日轉任副主席)

(於二零一二年八月一日轉任主席)

(於二零一二年一月十日獲委任副主席)

周國昌先生

(於二零一二年一月十日獲委任)

季旭東先生

(於二零一二年八月二日獲委任)

徐小俊先生

(於二零一二年八月二日獲委任)

李笑玉女士

羅家寶先生, 主席

(於二零一二年八月一日辭任)

羅穎怡女士

(於二零一二年八月二日辭任)

獨立非執行董事:

何金耿先生

(於二零一二年八月一日獲委任)

郁紅高先生

(於二零一二年八月一日獲委任)

袁漢明先生

郭匡義先生

(於二零一二年八月一日辭任)

姜國雄先生

(於二零一二年八月一日辭任)

按照本公司之組織章程細則之條文,周國昌先 生、李笑玉女士及袁漢明先生將於本公司即將舉 行之股東週年大會上退任,惟有資格並願意膺選 連任。

Mr. He Jin Geng, Mr. Yu Hong Gao, Mr. Ji Xu Dong and Mr. Xu Xiao Jun were appointed as Directors of the Company during the period from 15 June 2012 (the date of the latest annual general meeting of the Company) to the date of this report. They will hold office until the forthcoming annual general meeting of the Company and will be eligible for re-election in accordance with the articles of association of the Company.

The term of office of each non-executive Director is the period up to his retirement by rotation in accordance with the Company's articles of association.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

None of the Directors had any existing or propose service contract with the Company or any member of the Group which is not expiring or terminable by the Group within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SECURITIES

As at 31 December 2012, the interests and short positions of the Directors and chief executive of the Company in the Shares, underlying Shares and debentures of the Company and its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) which (a) were required to be notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO), to be entered in the register referred to therein; or (b) were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be recorded in the register referred to therein; or (c) were required, pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers set out in Appendix 10 to the Listing Rules, to be notified to the Company and the Stock Exchange were as follows:

何金耿先生、郁紅高先生、季旭東先生及徐小俊 先生於二零一二年六月十五日(本公司之最近期 股東週年大會日期)至本報告日期期間獲委任為 本公司董事。根據本公司之組織章程細則,彼等 之委任將直至本公司即將舉行之股東週年大會為 止,惟有資格並願意膺選連任。

各非執行董事之任期直至按照本公司之組織章程 細則輪值告退之日為止。

董事之服務合約

概無董事訂有或擬訂立並非於一年內屆滿或本公司或本集團任何成員公司不可於一年內免付賠償 (除法定之賠償外)予以終止之服務合約。

董事於證券之權益及淡倉

Long Position in the Ordinary Shares of HK\$0.05 each ("Shares") of the Company

本公司每股面值**0.05**港元之普通股(「股份」)之好倉

	Nur	% to the issued share capital of		
Name of Director 董事姓名	Personal Interests 個人權益	Corporate Interests 公司權益	Total 總數	the Company 佔本公司 已發行股本 百分比(%)
Mr. Ye De Chao 業德超先生	_	1,189,290,512 (Note) (附註)	1,189,290,512	27.85
Mr. Ji Xu Dong 季旭東先生	6,230,000	_	6,230,000	0.15

Note: These Shares were held by Legendary Base International Limited, a company which was wholly-owned by Mr. Ye De Chao. Hence, he was deemed to have a beneficial interest in all these Shares.

Save as disclosed above, as at 31 December 2012, none of the Directors or chief executive of the Company had any interest or short position in the Shares, underlying Shares or debentures of the Company or any of its associate corporation (within the meaning of the SFO) which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including any interests and short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO) or which were required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein, or which were required, pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers set out in Appendix 10 to the Listing Rules, to be notified to the Company and the Stock Exchange.

附註:該等股份由業德超先生全資擁有之Legendary Base International Limited持有。因此,其被視 為擁有所有該等股份之實際權益。

除上述披露者外,於二零一二年十二月三十一日,董事或本公司最高行政人員概無於本公司及其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例)之股份、相關股份或債券,持有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所,或根據證券及期貨條例第352條,須於該條所指定的登記冊中記錄,或根據上市規則附錄10所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則之規定須知會本公司及聯交所之權益及淡倉(包括根據證券及期貨條例彼等被當作或視為持有之任何權益或淡倉)。

SHARE OPTION SCHEME

The Company adopted a share option scheme on 11 July 2008 (the "Share Option Scheme"). The purposes of the Share Option Scheme are to enable the Group and its Invested Entities (any entity in which any member of the Group holds an equity interest) to recruit and retain high calibre Eligible Persons and attract human resources that are valuable to the Group or Invested Entities, to recognise the contributions of the Eligible Persons to the growth of the Group or Invested Entities by rewarding them with opportunities to obtain ownership interest in the Company and to motivate and give incentives to these Eligible Persons to continue to contribute to the long term success and prosperity of the Group or Invested Entities. Pursuant to the Share Option Scheme, the Board may invite any Eligible Person including any director and employee of the Company to take up options to subscribe for shares of the Company. The Share Option Scheme shall be valid and effective for a period of ten years. No share options were outstanding nor granted during the year ended 31 December 2012.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 31 December 2012, so far as is known to the Directors or chief executive of the Company, the following persons (other than the Directors or chief executive of the Company) had an interest or short position in the Shares and underlying Shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO:

購股權計劃

主要股東

於二零一二年十二月三十一日,就董事或本公司 最高行政人員所知,按本公司根據證券及期貨條 例第336條須予存置之登記冊所記錄,下列人士 (並不包括董事或本公司最高行政人員)於本公 司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第 XV部第2及第3分部之條文須向本公司披露之權 益或淡倉:

% to the issued

Long Position in the Ordinary Shares

普通股份之好倉

Name of shareholder 股東名稱	Capacity 持有身份	Number of Shares 股份數目	share capital of the Company 佔本公司 已發行股本 百分比(%)
Legendary Base International Limited (Note) (附註)	Beneficial owner 實益擁有人	1,189,290,512	27.85
Expert Ever Limited	Beneficial owner 實益擁有人	426,990,000	10.00

Note: Legendary Base International Limited is wholly-owned by Mr. Ye De Chao, a Director of the Company.

附註:Legendary Base International Limited由本公司 董事業德超先生全資擁有。

Save as disclosed above, as at 31 December 2012, no person (other than Directors or chief executive of the Company) had an interest or a short position in the Shares and underlying Shares as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO.

除上文所披露者外,於二零一二年十二月三十一日,概無人士(並不包括董事或本公司最高行政人員)擁有股份及相關股份之權益或淡倉,而須記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條存置之登記冊內。

DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES

董事及高級管理層履歷

Biographical details of the Directors and Senior Management of the Group are set out on pages 35 to 39 of this report. 本集團董事及高級管理層履歷之詳情載於本報告 第35至39頁。

UPDATE ON DIRECTORS' INFORMATION UNDER RULE 13.51B(1) OF THE LISTING RULES

- On 18 January 2013, Mr. Zhu Hai Hua has been redesignated as the Vice Chairman of the Company. Information in relation to Mr. Zhu as required under Rule 13.51B(1) of the Listing Rules is set out in the section under Directors and Senior Management of this report.
- 2) On 18 January 2013, Mr. Ye De Chao assumed the role of the Acting Chairman of the Company. On 28 February 2013, Mr. Ye has been appointed as the Chairman of the Company. Information in relation to Mr. Ye as required under Rule 13.51B(1) of the Listing Rules is set out in the section under Directors and Senior Management of this report.

DIRECTORS' INTEREST IN CONTRACTS

Except for the transactions as disclosed in Notes 19, 22 and 34 to the consolidated financial statements, no other contracts of significance to which the Company, its holding company or subsidiaries was a party and in which a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

MANAGEMENT CONTRACTS

No contract concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

根據上市規則第13.51B(1)條更 新董事資料

- 1) 於二零一三年一月十八日,朱海華先生轉任為本公司副主席。有關朱先生須根據上市規則第13.51B(1)條所規定之資料載於本報告董事及高級管理層一節內。
- 2) 於二零一三年一月十八日,業德超先生 出任本公司代理主席。於二零一三年二 月二十八日,業德超先生已獲委任為本 公司主席。有關業先生須根據上市規則第 13.51B(1)條所規定之資料載於本報告董事 及高級管理層一節內。

董事之合約權益

除綜合財務報表附註19、22及34所披露之交易外,本公司、其控股公司或附屬公司於年內結束或年內任何時間,概無訂立任何本公司董事於其中直接或間接有重大權益之其他重要合約。

管理合約

年內,概無訂立或存在任何與本公司整體業務或 其任何重大部份之管理及行政有關之合約。

CONNECTED TRANSACTION

On 27 September 2012, Keen Gate Developments Limited ("Keen Gate", a wholly-owned subsidiary of the Group), Mr. Ye De Chao (the Chairman, the Chief Executive Officer, an Executive Director and a substantial shareholder of the Company), Modern Admission Group Limited, Mr. Lee Kai Choi and Forward Investment (PRC) Company Limited ("Forward Investment") had entered into a subscription agreement (the "Subscription Agreement") in relation to the subscription of 40% equity interests in Forward Investment by Keen Gate (the "Subscription") at a consideration of HK\$300 million (the "Consideration"). The Subscription was completed on 10 December 2012. Pursuant to the Subscription Agreement, Mr. Ye De Chao, Modern Admission Group Limited and Mr. Lee Kai Choi (collectively, the "Guarantors") jointly and severally undertake to Keen Gate that the return to Keen Gate, being the dividend receivable from the Group's equity interests in Forward Investment, shall not be less than 12% of the Consideration per annum. In the event the return to Keen Gate falls below such threshold, the Guarantors shall compensate Keen Gate on a dollar-for-dollar basis (the "Return Undertaking") in cash on or before 15 May of each calendar year.

For the year ended 31 December 2012, Forward Investment suffered a loss and therefore would not be able to pay any dividends to its shareholders, including Keen Gate. As the completion of the Subscription had taken place on 10 December 2012, the Return Undertaking would be prorated according to the actual calendar days during which Keen Gate is a shareholder of Forward Investment, hence, the Return Undertaking for the year ended 31 December 2012 would be approximately HK\$2.07 million. As such, the Guarantors shall compensate Keen Gate the amount of approximately HK\$2.07 million on or before 15 May 2013.

關連交易

於二零一二年九月二十七日,建基發展有限公 司(「建基」,本集團之全資附屬公司)、業德超 先生(本公司主席、行政總裁、執行董事及主要 股東)、Modern Admission Group Limited、李 啟才先生及泰和投資(中國)有限公司(「泰和投 資」) 訂立認購協議(「認購協議」),內容有關由 建基按代價300,000,000港元(「代價」)認購泰 和投資之40%股權(「認購事項」)。認購事項於 二零一二年十二月十日完成。根據認購協議, 業德超先生、Modern Admission Group Limited 及李啟才先生(統稱為「擔保人」)共同及個別向 建基承諾,建基之回報(即本集團於泰和投資所 擁有之股權之應收股息)每年將不會少於代價之 12%。倘建基之回報少於該下限,擔保人須按等 額基準於每年五月十五日或之前向建基作出現金 補償(「回報承諾」)。

截至二零一二年十二月三十一日止年度,泰和投資錄得虧損,因此將未能向其股東(包括建基)派發股息。由於認購事項已於二零一二年十二月十日完成,回報承諾將根據建基為泰和投資之股東的實際天數按比例計算,故截至二零一二年十二月三十一日止年度之回報承諾將約為2,070,000港元。因此,擔保人須於二零一三年五月十五日或之前向建基補償約2,070,000港元。

As at the date of this report, the Guarantors have not yet fulfilled their obligations under the guarantee by paying the compensation of approximately HK\$2.07 million to Keen Gate. Pursuant to the Subscription Agreement, the Guarantors shall fulfill their obligations on or before 15 May 2013. The Directors of the Company will closely monitor the status of the fulfillment of the Guarantors' obligations regarding the Return Undertaking and will disclose to the public as when the Guarantors have fulfilled their obligations or when the Guarantors fail to fulfill their obligations on or before 15 May 2013 by publication of an announcement.

截至本報告刊發日期,擔保人尚未向建基補償約2,070,000港元以履行彼等於擔保項下之責任。 根據認購協議,擔保人須於二零一三年五月十五 日或之前履行彼等之責任。本公司董事將會密切 監察擔保人履行有關回報承諾責任的情況,並於 擔保人完成履行彼等之責任之時或擔保人不能於 二零一三年五月十五日或之前履行彼等之責任 時,刊發公告以通知公眾。

The independent non-executive Directors (the "INEDs") of the Company had been informed that Forward Investment suffered a loss and would not be able to pay any dividends to Keen Gate for the year ended 31 December 2012. The INEDs of the Company will closely monitor the status of the fulfillment of the Guarantors' obligations regarding the Return Undertaking and will provide an opinion (the "INED Opinion") on whether the Guarantors had fulfilled their obligations under the guarantee by compensating Keen Gate the amount of approximately HK\$2.07 million on or before 15 May 2013 or not. The INED Opinion will be disclosed in the Company's next published annual report and interim report.

本公司之獨立非執行董事已知悉泰和投資截止二零一二年十二月三十一日止年度之業績錄得虧損,將未能向建基派付股息。本公司之獨立非執行董事將會密切監察擔保人履行有關回報承諾責任的情況,並於擔保人是否已於二零一三年五月十五日或之前履行彼等之責任之事項上提供意見(「該獨立非執行董事意見」)。該獨立非執行董事意見將會於本公司下一次印發的年度報告及中期報告中披露。

Further details of the Group's connected transaction during the year ended 31 December 2012 are included in note 34 to the consolidated financial statements.

有關本集團截至二零一二年十二月三十一日止年 度之關連交易之其他詳情,載於綜合財務報表附 註34。

AUDIT COMMITTEE

審核委員會

The audit committee of the Company ("Audit Committee") presently comprises three independent non-executive Directors. The Audit Committee has reviewed with the management and the Company's external auditors the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed auditing, internal control and financial reporting process including the review of the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2012.

本公司審核委員會(「審核委員會」)目前由本公司三名獨立非執行董事組成。審核委員會已與管理層及本公司之外聘核數師審閱本集團所採納之會計原則及慣例,並討論審核、內部監控及財務申報程序,包括審閱截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合財務報表。

PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors as at the latest practicable date prior to issue of this report, the Company has maintained the prescribed amount of public float during the year and up to the date of this report as required under the Listing Rules.

AUDITORS

The consolidated financial statements were audited by HLB Hodgson Impey Cheng whose term of office will expire upon the forthcoming annual general meeting of the Company. A resolution for the re-appointment of HLB Hodgson Impey Cheng as the auditors of the Company for the subsequent year is to be proposed at the forthcoming annual general meeting of the Company.

On behalf of the Board of Directors

Ye De Chao

Chairman

Hong Kong, 28 March 2013

公眾持股量

按本公司可公開獲得之資料及就董事所知,於本報告刊發前之最後可行日期,本公司於年內及截至本報告日期止一直維持上市規則指定數額之公眾持股量。

核數師

綜合財務報表經由國衛會計師事務所審核,彼於本公司即將舉行之股東週年大會上任滿。本公司將於即將舉行之股東週年大會上提呈一項決議案重新聘任國衛會計師事務所為本公司來年之核數師。

謹代表董事會

主席 **業德超**

香港,二零一三年三月二十八日

Independent Auditors' Report 獨立核數師報告



國 衛 會計師事務所 Hodgson Impey Cheng

Chartered Accountants
Certified Public Accountants

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE SHAREHOLDERS OF CHINA INFRASTRUCTURE INVESTMENT LIMITED

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We were engaged to audit the consolidated financial statements of China Infrastructure Investment Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 58 to 213, which comprise the consolidated and company statements of financial position as at 31 December 2012, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

31/F, Gloucester Tower 香港 The Landmark 中環

中環畢打街11號

11 Pedder Street, Central 置地廣場

Hong Kong 告羅士打大廈31樓

致中國基建投資有限公司 列位股東之獨立核數師報告

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

本核數師獲委聘審核第58至213頁所載中國基建 投資有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱 「貴集團」)之綜合財務報表,包括於二零一二年 十二月三十一日之綜合財務狀況表及 貴公司財 務狀況表、截至該日止年度之綜合損益表、綜合 全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量 表,以及主要會計政策概要及其他解釋性資料。

Independent Auditors' Report 獨立核數師報告

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of the consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

AUDITORS' RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. Except for the inability to obtain sufficient appropriate audit evidence as explained below, we conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the HKICPA. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement. Because of the matters described in the Basis for Disclaimer of Opinion paragraphs, however, we were not been able to obtain sufficient appropriate audit evidence to provide a basis for an audit opinion.

董事就綜合財務報表須承擔之 責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會所頒佈之 香港財務報告準則及香港公司條例之披露規定, 編製及真實而公平地呈列本綜合財務報表,並對 董事確定本綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤 而導致的重大錯誤陳述所需之相關內部監控負 責。

核數師之責任

本核數師之責任乃就根據審核工作之結果,對本 綜合財務報表表達意見,並僅向全體股東報告 院此以外本報告概不可用作其他用途。本核數集 概不就本報告之內容向任何其他人士承擔或當當 任何責任。除如下文所述未能獲得充分適當會計 核憑證外,本核數師乃按照香港會計師定立 的香港核數準則進行審核。該等準則規定本合理 的香港核數準則進行審核。該等準則規定之 會 的須遵守道德規範以計劃及進行審核,以陳東 定此等綜合財務報表是否不存有重大錯與確 定此等綜合財務報表是否不存有重大錯與確 定此,因不發表意見之基準一段所述事項 未能取得足夠之適當審計憑證以作為提供審計意 見之基礎。

Independent Auditors' Report 獨立核數師報告

BASIS FOR DISCLAIMER OF OPINION

Scope limitation – Interests in associates

Included in the interests in associates as set out in Note 19(a) to the consolidated financial statements was the Group's interests in 北京中港綠能投資咨詢有限公司 (Beijing Zhonggang Green Energy Investment Consulting Co., Ltd.) ("Beijing Zhonggang Green Energy") of approximately HK\$292,996,000 as at 31 December 2012. As further explained in Note 19(a)(i) to the consolidated financial statements, the directors of the Company are unable to obtain adequate and reliable financial information of Beijing Zhonggang Green Energy and its subsidiaries (the "Beijing Zhonggang Green Energy Group"). As a result, the directors of the Company have used the consolidated financial statements of the Beijing Zhonggang Green Energy Group for the six months ended 30 June 2012 as the practicably most recent available financial information in applying equity accounting, the Group did not equity account for its interests in the Beijing Zhonggang Green Energy Group since 1 July 2012 and has not presented adequate disclosures in relation to the financial information of the Beijing Zhonggang Green Energy Group. The directors of the Company are also unable to determine whether any impairment loss was required. In addition, the directors of the Company are unable to disclose its share of the contingent liabilities of the Beijing Zhonggang Green Energy Group incurred jointly with other investor and those contingent liabilities that arise because the Group is severally liable for all or part of the liabilities of the Beijing Zhonggang Green Energy Group in accordance with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 28 "Investment in Associates" issued by the HKICPA.

However, due to the lack of adequate financial information of the Beijing Zhonggang Green Energy Group, we have not been able to obtain sufficient appropriate audit evidence and explanations or to carry out alternative audit procedures that we consider necessary in respect of the Group's accounting treatment for the interests in the Beijing Zhonggang Green Energy Group. We were also unable to obtain sufficient appropriate audit evidence to satisfy ourselves as to whether (i) the Group's interests in the Beijing Zhonggang Green Energy Group; (ii) the amount of share of results of the Beijing Zhonggang Green Energy Group; (iii) the disclosure of the financial information of the Beijing Zhonggang Green Energy

不發表意見之基準

範圍限制 - 於聯營公司之權益

綜合財務報表附註19(a)所載於聯營公司之權益 貴集團於二零一二年十二月三十一日所佔 北京中港綠能投資咨詢有限公司(「北京中港綠 能」) 之權益約292,996,000港元。如綜合財務報 表附註19(a)(i)所詳述, 貴公司董事無法充分獲 得有關北京中港綠能及其附屬公司(「北京中港 綠能集團」)之可靠財務資料。因此, 貴公司 董事在應用權益會計法時將北京中港綠能集團截 至二零一二年六月三十日止六個月之綜合財務報 表用作實際可獲得的最新財務資料, 貴集團並 無將 貴集團自二零一二年七月一日起於北京中 港綠能集團之權益按權益會計法入賬,亦無就北 京中港綠能集團之財務資料作出充分披露。 公司董事亦無法確定是否產生任何減值虧損。此 外,由於 貴集團根據香港會計師公會頒佈之 香港會計準則第28號「於聯營公司之投資」個別 承擔北京中港綠能集團之全部或部分債務,因 此 貴公司董事無法披露 貴公司應佔由 貴公 司與其他投資者共同承擔北京中港綠能集團產生 之或然負債及該等或然負債之金額。

然而,由於缺少有關北京中港綠能集團之充足財務資料,吾等尚未獲得充分適當之審核憑證是解釋,亦無法就 貴集團針對於北京中港綠能集團之權益所採用之會計處理方法採取吾等認為審核患型之其他程序。吾等亦無法獲得充分適當之審核患數不存在重大錯誤。此功,吾等過去經過之金額不存在重大錯誤。此外,吾等過去經過之金額不存在重大錯誤。此外,吾等過去經過之金額不存在重大錯誤。此外,吾等過去經過之金額不存在重大錯誤。此外,吾等過去經過之金額不存在重大錯誤。此外,吾等過去經過之金額不存在重大錯誤。此效於重是否產生任何減值

Independent Auditors' Report 獨立核數師報告

Group; and (iv) the amount of the Group's share of contingent liabilities of the Beijing Zhonggang Green Energy Group are free from material misstatement. In addition, we have not been able to obtain sufficient appropriate audit evidence and explanations or to carry out alternative audit procedures that we consider necessary to determine whether any impairment loss was required and to assess the impact of departures from HKAS 28. Any adjustment to the abovementioned financial information would have a consequential effect on the net assets of the Group as at 31 December 2012, the loss attributable to the owners of the Company and the presentation and disclosure of financial information thereon.

虧損及評估偏離香港會計準則第28號之影響。對 上述財務資料作出之任何調整均可能對 貴集團 於二零一二年十二月三十一日之資產淨值、 貴 公司擁有人應佔虧損及財務資料之呈列和披露產 生重大影響。

Scope limitation – Amounts due from an associate

Included in the trade and other receivables as set out in Note 22 to the consolidated financial statements were the amounts due from Beijing Changdongshun Gas Limited ("Changdongshun"), a directly wholly owned subsidiary of Beijing Zhonggang Green Energy, of approximately HK\$23,921,000 as at 31 December 2012. As further explained in Note 19(a)(i) to the consolidated financial statements, the directors of the Company are unable to obtain adequate and reliable financial information of the Beijing Zhonggang Green Energy Group. As such, the directors of the Company have been unable to determine the fair value of the amounts due from Changdongshun in accordance with HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement" issued by the HKICPA. Accordingly, the amounts due from Changdongshun was stated at cost less any identified impairment loss as at 31 December 2012.

However, due to the lack of adequate financial information of the Beijing Zhonggang Green Energy Group, we have not been able to obtain sufficient appropriate audit evidence and explanations or to carry out alternative audit procedures that we consider necessary in respect of the Group's accounting treatment for the amounts due from Changdongshun and the impact of the departure from HKAS 39. In addition, we have not been able to obtain sufficient appropriate audit evidence and explanations or to carry out alternative audit procedures that we consider necessary to assess the valuation of the amounts due from Changdongshun and whether the amounts due from Changdongshun are free from material misstatement. Any adjustment to the abovementioned financial information would have a consequential effect on the net assets of the Group as at 31 December 2012 and the loss attributable to the owners of the Company and thereon.

範圍限制 - 應收聯營公司之款項

綜合財務報表附註22所載應收貿易賬款及其他應收款項指於二零一二年十二月三十一日應收北京中港綠能之直接全資附屬公司北京昌東順燃氣有限公司(「昌東順」)之款項約23,921,000港元。如綜合財務報表附註19(a)(i)所詳述,貴公司董事無法充分獲得有關北京中港綠能集團之可靠財務資料。因此,貴公司董事無法根據香港會計節公會頒佈之香港會計準則第39號「金融工具:確認及計量」釐定應收昌東順款項之公平值。故此,應收昌東順之款項按成本減於二零一二年十二月三十一日之任何可識別減值虧損列賬。

然而,由於缺少有關北京中港綠能集團之充足財務資料,吾等尚未獲得充分適當之審核憑預及解釋,亦無法就 貴集團針對應收昌東順款項號所用之會計處理方法及偏離香港會計準則第39號入影響採取吾等認為必要之其他審核程序。此,亦結不獲得充分適當之審核程序,以亦亦應法採取吾等認為必要之其他審核程序,以亦亦應法採取吾等認為必要之其他審核程序,以亦亦應以昌東順款項之估值及應收昌東順款項之任何不對之時,無應有人應佔虧損及上述資料產生重大影響。

Independent Auditors' Report 獨立核數師報告

Scope limitation – Financial assets at fair value through profit or loss

Included in the financial assets at fair value through profit or loss as set out in Note 23 to the consolidated financial statements was an option granted to the Company in respect of the acquisition of 51% equity interests of Beijing Zhonggang Green Energy (the "Option") of approximately HK\$7,350,000 as at 31 December 2012. As further explained in Note 19(a)(i) to the consolidated financial statements, the directors of the Company are unable to obtain adequate and reliable financial information of the Beijing Zhonggang Green Energy Group. As such, the directors of the Company have been unable to determine the fair value of the Option and whether the Option is impaired as at 31 December 2012. Accordingly, no fair value change of the Option was recognised since 1 July 2012.

However, due to the lack of adequate financial information of the Beijing Zhonggang Green Energy Group, we have not been able to obtain sufficient appropriate audit evidence and explanations or to carry out alternative audit procedures that we consider necessary in respect of the Group's accounting treatment for the Option and the impact of the departure from HKAS 39. In addition, we have not been able to obtain sufficient appropriate audit evidence and explanations or to carry out alternative audit procedures that we consider necessary to assess the valuation of the Option, the fair value change of the Option recognised and whether the carrying value of the Option is free from material misstatement. Any adjustment to the abovementioned financial information would have a consequential effect on the net assets of the Group as at 31 December 2012 and the loss attributable to the owners of the Company and thereon.

DISCLAIMER OF OPINION

Because of the significance of the matters described in the Basis for Disclaimer of Opinion paragraphs, we have not been able to obtain sufficient appropriate audit evidence to provide a basis for an audit opinion. Accordingly, we do not express an opinion on the consolidated financial statements and as to whether the consolidated financial statements have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

範圍限制 - 以公平值計入損益賬之金融 資產

綜合財務報表附註23所載以公平值計入損益賬之金融資產指於二零一二年十二月三十一日就收購北京中港綠能之51%股權而授予 貴公司之期權(「期權」)約7,350,000港元。如綜合財務報表附註19(a)(i)所詳述, 貴公司董事無法充分獲得有關北京中港綠能集團之可靠財務資料。因此, 貴公司董事無法釐定期權之公平值,亦無法確定期權於二零一二年十二月三十一日是否已出現減值。故此, 貴公司自二零一二年七月一日以來並無確認有關期權之公平值變動。

不發表意見

因上文解釋不發表意見之基準各段落所述之事項 關系重大,吾等未能取得足夠之適當審計憑證以 作為提供審計意見之基礎。因此,吾等對綜合財 務報表及對綜合財務報表是否已按照香港公司條 例之披露規定妥為編製不發表意見。

Independent Auditors' Report 獨立核數師報告

EMPHASIS OF MATTERS

Without further qualifying our opinion, we draw attention to Note 2 to the consolidated financial statements of the Group which indicates that the Group incurred net loss of approximately HK\$16,799,000 during the year ended 31 December 2012 and recorded current liabilities exceeded its current assets by approximately HK\$63,471,000 as at 31 December 2012. These conditions, along with other matters as set forth in Note 2, indicates the existence of a material uncertainty that may cast significant doubt about the Group's ability to continue as a going concern.

REPORT ON MATTERS UNDER SECTIONS 141(4) AND 141(6) OF THE HONG KONG COMPANIES ORDINANCE

In respect alone of the inability to obtain sufficient appropriate audit evidence about the interests in associates, amounts due from an associate and financial assets at fair value through profit or loss:

- We have not obtained all the information and explanations that we considered necessary for the purpose of our audit; and
- We were unable to determine whether proper books of account had been kept.

強調事項

本行在並無再作出更多保留意見之情況下, 謹請 閣下垂注綜合財務報表附註2,當中表示 貴集團於截至二零一二年十二月三十一日止 年度錄得淨虧損約16,799,000港元及於二零一二 年十二月三十一日錄得流動負債超出其流動資產 約63,471,000港元。此等情況(連同附註2載列 之其他事項)顯示存在重大不確定性,可致 貴 集團按持續經營基準繼續經營之能力嚴重存疑。

根據香港公司條例第141(4)條及141(6)條之報告事項

單就未能獲得有關於聯營公司之權益、應收聯營公司之款項及以公平值計入損益賬之金融資產的 充足適當審計憑證而言:

- 一 吾等並未取得吾等認為對進行審核而言屬必要之所有資料及解釋;及
- 吾等未能確定賬冊是否已妥善存置。

HLB Hodgson Impey Cheng

Chartered Accountants
Certified Public Accountants

Hong Kong, 28 March 2013

國衛會計師事務所

英國特許會計師香港執業會計師

香港,二零一三年三月二十八日

Consolidated Income Statement 綜合損益表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元 (restated) (經重列)
Continuing operations Turnover Direct costs	持續經營業務 營業額 直接成本	4	13,617 (8,104)	2,659 (441)
Other revenue and net income Gain arising on change in fair value of	其他收益及收入淨額 投資物業公平值變動	5	5,513 9,920	2,218 5,289
investment properties Gain on bargain purchase Gain/(loss) arising on change in fair value of	產生之收益 議價購買之收益 以公平值計入損益賬	14 19(b), 31	36,000 54,124	3,000 13,348
financial assets at fair value through profit or loss Share of results of associates Other operating expenses General and administrative expenses	之金融資產公平值變動 產生之收益/(虧損) 應佔聯營公司之業績 其他營運開支 一般及行政費用	23 19	4,260 (7,377) (74,374) (51,620)	(3,110) 8 - (38,820)
Loss from operations Finance costs	經營虧損 財務成本	6(a)	(23,554) (4,632)	(18,067) (5,816)
Loss before taxation Income tax	除税前虧損 所得税	6 9	(28,186) 11,387	(23,883) 222
Loss for the year from continuing operations	年內來自持續經營業務之虧損	10	(16,799)	(23,661)
Discontinued operations Profit for the year from discontinued operations	終止經營業務 年內來自終止經營業務之溢利	11	-	5,911
Loss for the year	年內虧損		(16,799)	(17,750)
Attributable to: - Owners of the Company - Non-controlling interests	應佔: 一本公司擁有人 一非控股股東權益		(15,414) (1,385)	(22,755) 5,005
Loss for the year	年內虧損		(16,799)	(17,750)
Loss per share (HK cents per share)	每股虧損(每股港仙)	13		
From continuing and discontinued operations	來自持續及終止經營業務		(0.36) cents	(0 E4) conts
Basic	基本		(0.36) tents 港仙	(0.54) cents 港仙
Diluted	攤薄		(0.36) cents 港仙	(0.54) cents 港仙
From continuing operations	來自持續經營業務		(0.26) conta	(0 E6) cont-
Basic	基本		(0.36) cents 港仙	(0.56) cents 港仙
Diluted	攤薄		(0.36) cents 港仙	(0.56) cents 港仙

The notes on pages 67 to 213 form an integral part of these consolidated financial statements.

第67至213頁之附註為本綜合財務報表之一部份。

Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面收益表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

			2012	2011
			二零一二年	二零一一年
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
				(restated)
				(經重列)
Loss for the year	年內虧損		(16,799)	(17,750)
	# W. A. T. U. V.			
Other comprehensive income:	其他全面收益:			
Exchange differences on translation of financial	換算海外附屬公司財務報表		(-)	
statements of overseas subsidiaries	之匯兑差額		(2)	182
Share of other comprehensive income of associates	應佔聯營公司其他全面收益			
– Exchange reserve	一	19	(2,162)	17
Total comprehensive expenses for the year	年內全面開支總額		(18,963)	(17,551)
iotal comprehensive expenses for the year			(10/505)	(17,331)
Attributable to:	應佔:			
– Owners of the Company	- 本公司擁有人		(17,569)	(22,560)
– Non-controlling interests	一非控股股東權益		(1,394)	5,009
Total comprehensive expenses for the year	年內全面開支總額		(18,963)	(17,551)

Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表

At 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一日

		Notes 附註	2012 二零一二年 HK\$′000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元 (restated) (經重列)
NON CURRENT ASSETS	北方毛次支			
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產 投資物業	14	200 000	252,000
Investment properties Property, plant and equipment	牧員初来 物業、廠房及設備	15	288,000 19,596	252,000 19,403
Properties under development	初来、	16	19,590	19,403
Goodwill	在 是 勿未	17		27,118
Intangible asset	無形資產	18	122,559	168,109
Interests in associates	於聯營公司之權益	19	644,610	300,025
			1,074,765	766,655
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨	21	109	_
Trade and other receivables	應收貿易賬款及其他應收款項	22	33,503	7,881
Financial assets at fair value through profit or loss	以公平值計入損益賬之金融資產	23	7,350	3,090
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	24	25,009	472,347
			65,971	483,318
	·			
CURRENT LIABILITIES	流動負債	25	(44.200)	(22.060)
Trade and other payables	應付貿易賬款及其他應付款項	25	(14,380)	(23,860)
Interest-bearing borrowings, secured Convertible notes	計息借貸,有抵押	26 27	(115,062)	(120,552)
Convertible notes	可換股票據		-	(63,917)
			(129,442)	(208,329)
NET CURRENT (LIABILITIES)/ASSETS	流動(負債)/資產淨值		(63,471)	274,989
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		1,011,294	1,041,644

Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表

At 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一目

			2012	2011
			二零一二年	二零一一年
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
				(restated)
				(經重列)
NON SUPPLIES LABOURY	나 누리 b ie			
NON-CURRENT LIABILITY	非流動負債			
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	28	(30,640)	(42,027)
NET ASSETS	資產淨值		980,654	999,617
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備			
Share capital	股本	30(a)	213,496	213,496
Reserves	儲備		756,126	773,695
Total equity attributable to owners of	本公司擁有人應佔權益總額			
the Company			969,622	987,191
Non-controlling interests	非控股股東權益		11,032	12,426
TOTAL EQUITY	權益總額		980,654	999,617

Approved and authorised for issue by the board of directors on 28 March 2013.

於二零一三年三月二十八日經董事會批准並授權 刊發。

Ye De Chao 業德超 Director 董事 Lee Siu Yuk, Eliza 李笑玉 Director 董事

The notes on pages 67 to 213 form an integral part of these consolidated financial statements.

第67至213頁之附註為本綜合財務報表之一部份。

Statement of Financial Position 財務狀況表

At 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一目

			2012 二零一二年	2011
		Notes 附註	ー マ 一十 HK\$′000 千港元	— ◆
NON-CURRENT ASSET	非流動資產			
Interests in subsidiaries	附屬公司之權益	20	893,902	580,983
CURRENT ASSETS	流動資產			
		22	44 002	070
Trade and other receivables	應收貿易款項及其他應收款項	22	11,803	878
Financial assets at fair value through profit or loss	以公平值計入損益賬之金融資產	23	7,350	3,090
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	24	9,312	433,022
			28,465	436,990
			20,403	430,990
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Trade and other payables	應付貿易賬款及其他應付款項	25	(5,715)	(8,341)
Convertible notes	可換股票據	27	-	(63,917)
			(5,715)	(72,258)
NET CUPPENT ACCETS	六		22.750	264 722
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		22,750	364,732
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		916,652	945,715
			513,000	
NET ASSETS	資產淨值		916,652	945,715
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備			
Share capital	股本	30(a)	213,496	213,496
Reserves	儲備	30(b)	703,156	732,219
TOTAL FOURTY	排 六 7中 6年		046.653	0.45.745
TOTAL EQUITY	權益總額		916,652	945,715

Approved and authorised for issue by the board of directors on 28 March 2013.

於二零一三年三月二十八日經董事會批准並授權 刊發。

Ye De Chao 業德超 Director 董事 Lee Siu Yuk, Eliza 李笑玉 Director 董事

The notes on pages 67 to 213 form an integral part of these consolidated financial statements.

第67至213頁之附註為本綜合財務報表之一部份。

Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

				Attr	ibutable to ow	ners of the Co	mpany				
					本公司:	擁有人應佔					
		Share capital	Share premium	Capital reserve (note 1)	Capital redemption reserve (note 2) 資本	Convertible notes equity reserve	Exchange reserve	Retained earnings/ (accumulated losses)	Total	Non- controlling interests	Total equity
		股本 HK\$'000 千港元	股份溢價 HK\$′000 千港元	資本儲備 (附註1) HK\$'000 千港元	贖回儲備 (附註2) HK\$'000 千港元	可換股票據 權益儲備 HK\$'000 千港元	匯兑儲備 HK\$'000 千港元	保留盈利 / (累計虧損) HK\$'000 千港元	合共 HK\$′000 千港元	非控股 股東權益 HK\$'000 千港元	權益總額 HK\$′000 千港元
At 1 January 2011	於二零一一年 一月一日	201,186	725,096	_	69	18,223	31,233	28,690	1,004,497	259,763	1,264,260
Exchange differences on translation of financial statements of overseas	換算海外附屬公司 財務報表之匯兑 差異	201,100	120,100			14,222	5.1,255		,,,	,	,,,
subsidiaries		-	-	-	-	-	178	-	178	4	182
Share of other comprehensive income of associates (Loss)/profit for the year	應佔聯營公司其他 全面收益 年內(虧損)/	-	-	-	-	-	17	-	17	-	17
	<u>溢</u> 利	-	-	-	-	-		(36,598)	(36,598)	5,005	(31,593)
Total comprehensive income/	年內全面收益/										
(expenses) for the year Disposal of subsidiaries Shares issued at a premium on conversion of convertible	(開支)總額 出售附屬公司 轉換可換股票据時 按溢價發行股份	-	-	-	-	-	195 (31,233)	(36,598)	(36,403) (31,233)	5,009 (265,049)	(31,394) (296,282)
notes		12,310	30,953	-	-	(6,848)	-	-	36,415	-	36,415
Acquisition of a subsidiary Capital injection of a subsidiary	收購附屬公司 , 向一附屬公司注資	-	-	- 72	-	-	-	-	- 72	12,703	12,703 72

Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

				Attr	ibutable to ow 本公司	rners of the Co 雍有人應佔	ompany				
		Share capital	Share premium	Capital reserve (note 1)	Capital redemption reserve (note 2) 資本	Convertible notes equity reserve	Exchange reserve	Retained earnings/ (accumulated losses)	Total	Non- controlling interests	Total equity
		股本 HK\$'000 千港元	股份溢價 HK\$'000 千港元	資本儲備 (附註1) HK\$′000 千港元	贖回儲備 (附註2) HK\$'000 千港元	可換股票據 權益儲備 HK\$'000 千港元	匯兑儲備 HK\$'000 千港元	保留盈利/ (累計虧損) HK\$'000 千港元	合共 HK\$'000 千港元	非控股 股東權益 HK\$'000 千港元	權益總額 HK\$'000 千港元
At 31 December 2011 and 1 January 2012 (as previously reported)	於二零一一年 十二月三十一日 及二零一二年 一月一日(如先							.			
Effect of change in accounting policies (Note 3)	前所呈報) 會計政策變動之 影響(附註3)	213,496	756,049	72		11,375	195	(7,908) 13,843	973,348	12,426	13,843
At 31 December 2011 and 1 January 2012 (restated)	於二零一一年 十二月三十一日 及二零一二年 一月一日 (經重列)	213,496	756,049	72	69	11,375	195	5,935	987,191	12,426	999,617
Exchange differences on translation of financial statements of overseas subsidiaries	換算海外附屬公司 財務報表之匯兑 差異	-	-	-	-	-	7	-	7	(9)	(2)
Share of other comprehensive income of associates Loss for the year	應佔聯營公司其他 全面收益 年內虧損	- -	- -	-	-	-	(2,162)		(2,162) (15,414)		(2,162) (16,799)
Total comprehensive expenses for the year Redemption of convertible notes	年內全面開支總額購回可換股票據	-	-	-	-	- (11,375)	(2,155) -	(15,414)	(17,569) -	(1,394) -	(18,963)
At 31 December 2012	於二零一二年 十二月三十一日	213,496	756,049	72	69	-	(1,960)	1,896	969,622	11,032	980,654

Notes:

- 1. The capital reserve of the Group represents the excessive injection of the registered capital of a subsidiary.
- 2. Capital redemption reserve represents the nominal value of shares repurchased out of distributable profit.

The notes on pages 67 to 213 form an integral part of these consolidated financial statements.

附註:

- 1. 本集團資本儲備指附屬公司註冊資本之超額注資。
- 2. 資本贖回儲備指以可分派溢利購回股份之面值。

第67至213頁之附註為本綜合財務報表之部份。

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

(70,760)	(16,218)
-	(308)
(70,760)	(15,910)
(10,071)	(240,764)
(103)	_
(109)	142,386 _
(27,777)	69,224 142,386
(27.777)	60.224
(32,803)	13,244
7,377	(8
4,632	13,989
39,874	-
.,000	
4,850	_
27,118	_
2,532	-
-	11,665
_	11 665
(4,260)	3,110
(54,124)	(13,348
(36,000)	(5,285
(5,756)	(5,333)
9,140	5,444
(28,186)	2,992
_	
	26,875
(28,186)	(23,883)
	(紅里列)
	(restated) (經重列)
千港元	千港元
HK\$'000	HK\$'000
二零一二年	二零一一年
:	HK\$'000

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2012 二零一二年 HK\$′000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元 (restated) (經重列)
INVESTING ACTIVITIES	投資業務			
Interest received	已收利息	5	5,379	5,333
Decrease in pledged deposits	已抵押存款減少		_	1,568
Payment for investment properties	投資物業之付款	14	_	(2,213)
Payment for the purchase of property, plant and	購入物業、廠房及設備之付款			
equipment		15	(8,430)	(8,077)
Payment for development costs of properties	在建物業開發成本之付款			
under development		16	-	(448)
Payment for investment in associates	投資聯營公司之付款	19	(300,000)	(300,000)
Net cash inflow upon disposal of subsidiaries	出售附屬公司時現金流入淨額	31(a)	-	576,633
Net cash outflow upon acquisition of subsidiaries	收購附屬公司時現金流出淨額	31(b)	-	(138,969)
Net cash (used in)/generated from investing activities	投資業務 (所耗)/所得現金淨額		(303,051)	133,827
FINANCING ACTIVITIES	融資業務			
Repayment of bank loans	償還銀行貸款		(5,490)	(102,706)
Proceeds from new bank loans	新增銀行貸款所得款項		-	23,000
Redemption of convertible notes	贖回可換股票據	27	(65,000)	-
Increase in amounts due to non-controlling	應付非控股股東權益款項增加			
interests			591	88,577
Interest paid	已付利息	6	(3,549)	(11,654)
Net cash used in financing activities	融資業務所耗現金淨額		(73,448)	(2,783)
Net (decrease)/increase in cash and cash	現金及現金等值物(減少)/增加			
equivalents	淨額		(447,259)	114,826
Effect of foreign exchange rate changes	外幣匯率變動之影響		(79)	(2,939)
Cash and cash equivalents at beginning of year	於年初之現金及現金等值物	24	472,347	360,460
Cash and cash equivalents at the end of year	於年終之現金及現金等值物		25,009	472,347
				·
Analysis of the balances of cash and cash equivalents	現金及現金等值物之結餘分析			
Cash and cash equivalents at the end of year	於年終之現金及現金等值物	24	25,009	472,347

The notes on pages 67 to 213 form an integral part of these 第67至213頁之附註為本綜合財務報表之部份。 consolidated financial statements.

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

1. GENERAL INFORMATION

China Infrastructure Investment Limited (the "Company") was incorporated and registered in the Cayman Islands on 16 June 1992 as an exempted company with limited liability under the Companies Law, Cap 22 (Law 2 of 1961, as consolidated and revised) of the Cayman Islands. The shares of the Company are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The address of the registered office of the Company in the Cayman Islands is The R&H Trust Co. Ltd., Windward 1, Regatta Office Park, West Bay Road, Grand Cayman, Cayman Islands. The address of the registered office and the principal place of business of the Company in Hong Kong is 16th Floor, Agricultural Bank of China Tower, 50 Connaught Road Central, Hong Kong.

The Company (with its subsidiaries is collectively referred to as the "Group") is an investment holding company. The principal activities of its subsidiaries are described in Note 20.

The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), which is the same as the functional currency of the Company.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(a) Statement of compliance

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA"), accounting principles generally accepted in Hong Kong and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. The consolidated financial statements also comply with the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"). A summary of the significant accounting policies adopted by the Group is set out below.

1. 一般資料

中國基建投資有限公司(「本公司」)乃根據開曼群島法例第22章公司法(一九六一年第二條法例,經綜合及修訂)於一九九二年六月十六日在開曼群島註冊成立為一間受豁免有限公司。本公司股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。本公司於開曼群島之註冊辦事處之地址為The R&H Trust Co. Ltd., Windward 1, Regatta Office Park, West Bay Road, Grand Cayman, Cayman Islands。本公司於香港之註冊辦事處及主要營業地點為香港干諾道中50號中国农业银行大厦16樓。

本公司(連同其附屬公司,統稱「本集團」) 為一間投資控股公司。其附屬公司之主要 業務於附註20中列示。

本綜合財務報表以港元呈列,與本公司之 功能貨幣相同。

2. 主要會計政策

(a) 遵例聲明

本綜合財務報表已根據香港會計師公會頒佈之所有適用香港財務報告港則,合共包括所有適用之個別香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋)、香港公認會計原則及香港別公司條例表證規定而編製。本綜合財務報證與完香港聯合交易所有限公司集團上市規則之適用披露規定。本集團納之主要會計政策概要載列如下。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(a) Statement of compliance (Continued)

The HKICPA has issued certain amendments and interpretations which are first effective for the current accounting period of the Group and the Company. It has also issued certain new and revised HKFRSs which are available for current accounting period of the Group and the Company. Note 3 provides information any changes in accounting policies resulting from initial application of these developments to the extent that they are relevant to the Group for the current and prior accounting periods reflected in the consolidated financial statements.

(b) Basis of preparation of the consolidated financial statements

In preparing the consolidated financial statements, the directors of the Company have given careful consideration to the future liquidity of the Group in light of the fact that the Group had incurred net loss of approximately HK\$16,799,000 during the year ended 31 December 2012 and recorded net current liabilities of approximately HK\$63,471,000 as at 31 December 2012. The net current liabilities was mainly due to the reclassification of bank loans to current liability with the on demand clause. These conditions indicate the existence of a material uncertainty which may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern.

In the opinion of the directors of the Company, after taking into account of its present available financial resources and a financial support granted to the Company by Mr. Ye De Chao, being a director and controlling shareholder of the Company, the Group will have sufficient working capital for its current requirements. Accordingly, the directors of the Company consider that it is appropriate to prepare these consolidated financial statements on a going concern basis.

2. 主要會計政策(續)

(a) 遵例聲明(續)

香港會計師公會已頒佈若干於本集團 及本公司之本會計期間首次生效之團 訂及詮釋,亦已頒佈若干於本集團 本公司之本會計期間應用之新訂及經 修訂香港財務報告準則。附註3提供首 次應用此等新訂及經修訂準則而引致 任何會計政策變動之資料,以於 合財務報表中反映現行及過往會計期 間與本集團相關者為限。

(b) 編製綜合財務報表之基準

本公司董事認為,考慮到本公司現時可用之財務資源及已獲董事兼控股股東業德超先生提供之財政支持,本集團將有充裕之營運資金以應付目前所需。因此,本公司董事認為按持續經營基準編製此等綜合財務報表實屬恰當。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(b) Basis of preparation of the consolidated financial statements

(Continued)

The consolidated financial statements for the year ended 31 December 2012 comprise the financial statements of the Company and its subsidiaries and the Group's interests in associates.

The measurement basis used in the preparation of the consolidated financial statements is the historical cost basis except that certain financial instruments and properties are measured at fair value as explained in the accounting polices set out below.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgements about carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

Certain comparative figures of prior years have been re-presented to conform with the current year's presentation.

2. 主要會計政策(續)

(b) 編製綜合財務報表之基準(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年 度之綜合財務報表包括本公司及其附 屬公司之財務報表以及本集團於聯營 公司之權益。

綜合財務報表乃採用歷史成本法作估 量基準編製,惟下文所載會計政策所 説明之按公平值計量之若干金融工具 及物業則除外。

綜合財務報表之編製乃符合香港財務報表之編製乃符合香港財務報表之編製乃符合應用預須就定管理層須就定管理層須支之開支之。負債、估計及假設之計斷、估計及假設於產工之計關假設乃根據過往經驗及於產其他因素產其他因素產其他因素產其他因素循其結果構成了管理層在無法依面值能有別資產與負債之賬可能有別於該等估計。

估計及相關假設乃按持續經營基準審 閱。會計估計之修訂,乃於估計修訂 期間(倘有關修訂僅影響該段期間)或 修訂期間及日後期間(倘修訂影響現 行期間及日後會計期間)確認。

已重列過往年度之若干比較數字,以 符合本年度之呈列。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(c) Subsidiaries and non-controlling interests

Subsidiaries are entities controlled by the Group. Control exists when the Group has the power to govern the financial and operating polices of an entity so as to obtain benefits from its activities. In assessing control, potential voting rights that presently are exercisable are taken into account.

An investment in a subsidiary is consolidated into the consolidated financial statements from the date that control commences until the date that control ceases. Intra-group balances and transactions and any unrealised profits arising from intra-group transactions are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses resulting from intra-group transactions are eliminated in the same way as unrealised gains but only to the extent that there is no evidence of impairment.

Non-controlling interests represent the equity in a subsidiary not attributable directly or indirectly to the Company, and in respect of which the Group has not agreed any additional terms with the holders of those interests which would result in the Group as a whole having a contractual obligation in respect of those interests that meets the definition of a financial liability. For each business combination, the Group can elect to measure any non-controlling interests either at fair value or at their proportionate share of the subsidiary's net identifiable assets.

2. 主要會計政策(續)

(c) 附屬公司及非控股股東權益

附屬公司乃本集團控制之實體。當本 集團有權監管實體之財務及營運政策 以從其經營活動獲取利益時,則存在 控制關係。於評估控制關係時,將考 慮現時可行使之潛在投票權。

於附屬公司之投資自控制開始日期直至控制終止日合併入綜合財務報表專內公司間之結餘及交易及因集內交易而產生之任何未變現溢利。內於編製綜合財務報表時全部撇銷的集團內公司間交易所產生之未變現虧對,集損亦按照未變現溢利之方法同樣予以下銷,惟僅限於沒有減值跡象之情況下。

非控股股東權益為並非由本公司直接 或間接應佔之附屬公司權益持有 言,本集團並未與該等權益持有 定任何額外條款,以致本集團整體 承擔符合金融負債定義之而言 者 養 合約責任。就各業務合併等 佔 國可選擇按公平值或按彼等 行 司的可識別淨資產之比例而計量 股股東權益。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(c) Subsidiaries and non-controlling interests (Continued)

Non-controlling interests are presented in the consolidated statement of financial position within equity, separately from equity attributable to owners of the Company. Non-controlling interests in the results of the Group are presented on the face of the consolidated income statement and the consolidated statement of comprehensive income as an allocation of the total profit or loss and total comprehensive income for the year between non-controlling interests and owners of the Company.

Changes in the Group's interests in a subsidiary that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions, whereby adjustments are made to the amounts of controlling and non-controlling interests within consolidated equity to reflect the change in relative interests, but no adjustments are made to goodwill and no gain or loss is recognised.

When the Group loses control of a subsidiary, it is accounted for as a disposal of the entire interest in that subsidiary, with a resulting gain or loss being recognised in profit or loss. Any interest retained in that former subsidiary at the date when control is lost is recognised at fair value and this amount is regarded as the fair value on initial recognition of a financial asset or, when appropriate, the cost on initial recognition of an interest in an associate or a jointly controlled entity.

In the Company's statement of financial position, an investment in a subsidiary is stated at cost less impairment losses.

2. 主要會計政策(續)

(c) 附屬公司及非控股股東權益(續)

非控股股東權益在綜合財務狀況表內 與本公司擁有人應佔權益分開呈列於 權益內。於本集團業績內之非控股股 東權益作為年內非控股股東權益與本 公司擁有人之間在溢利或虧損總額及 全面收益總額之分配,並在綜合損益 表及綜合全面收益表內呈列。

本集團將不導致喪失控股權之附屬公司權益的變動按權益交易方式入賬, 即只調整在綜合權益表內之控股及非 控股股東權益之金額以反映其相關權 益之變動,但不調整商譽及確認盈虧。

當本集團喪失對一附屬公司之控股權,將按出售該附屬公司之所有權益入賬,而所產生的盈虧確認於損益賬。任何在喪失控股權日仍保留該前附屬公司之權益按公平值確認,而此金額被視為初始確認一金融資產的公平值,或(如適用)按成本初始確認一聯營公司或共同控制實體權益。

於本公司財務狀況表內,於附屬公司 之投資按成本減減值虧損列賬。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(d) Goodwill

Goodwill arising on an acquisition of a business is carried at cost as established at the date of acquisition of the business less accumulated impairment losses, if any.

For the purposes of impairment testing, goodwill is allocated to each of the Group's cash-generating units that is expected to benefit from the synergies of the combination.

A cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually, or more frequently when there is indication that the unit may be impaired. If the recoverable amount of the cash-generating unit is less than its carrying amount, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit and then to the other assets of the unit on a pro rata basis based on the carrying amount of each asset in the unit. Any impairment loss for goodwill is recognised directly in profit or loss. An impairment loss recognised for goodwill is not reversed in subsequent periods.

On disposal of the relevant cash-generating unit, the attributable amount of goodwill is included in the determination of the profit or loss on disposal.

The Group's policy for goodwill arising on the acquisition of an associate is described below.

2. 主要會計政策(續)

(d) 商譽

收購業務產生的商譽於收購業務日期 按成本減累計減值虧損(如有)呈列。

就減值檢測而言,商譽會分配至預期 可自合併的協同效益獲益的本集團各 現金產生單位。

於出售相關現金產生單位時, 釐定出 售損益時會計入商譽應佔金額。

本集團對收購聯營公司產生之商譽之 政策如下文所述。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(e) Interests in associates

An associate is an entity over which the Group has significant influence and that is neither a subsidiary nor an interest in a joint venture. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but is not control or joint control over those policies.

The results and assets and liabilities of associates are incorporated in these consolidated financial statements using the equity method of accounting, except when the investment is classified as held for sale, in which case it is accounted for in accordance with HKFRS 5 "Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations". Under the equity method, investments in associates are initially recognised in the consolidated statement of financial position at cost and adjusted thereafter to recognise the Group's share of the profit or loss and other comprehensive income of the associates.

When the Group's share of losses of an associate exceeds the Group's interest in that associate (which includes any long-term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate), the Group discontinues recognising its share of further losses. Additional losses are recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the associate.

Any excess of the cost of acquisition over the Group's share of the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of an associate recognised at the date of acquisition is recognised as goodwill, which is included within the carrying amount of the investment.

Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of acquisition, after reassessment, is recognised immediately in profit or loss.

2. 主要會計政策(續)

(e) 聯營公司權益

聯營公司指本集團能對其行使重大影響力而並非附屬公司或於合營企業的權益之實體。重大影響力指可參與受投資公司之財務及營運決策但不能控制或共同控制該等政策之權力。

聯營公司之業績以及資產及負債乃使 用權益會計法計入該等簡明綜合財務 報表內,惟分類為持作買賣之投財務 外,在該種情況下,其根據查書之投財 報告準則第5號「持作買賣香港動 產及已終止經營業務」進行處理 據權益法,於聯營公司之投資最營 成本(經就收購後本集團分佔聯營公司之損益及其他全面收益作出調整) 於綜合財務狀況表內列賬。

倘本集團應佔聯營公司之虧損超過其 於該聯營公司之權益(包括任何實質 上構成本集團於該聯營公司之淨投資 一部分之任何長期權益),則本集團會 終止確認其應佔之其他虧損。本集團 會確認額外虧損,惟僅以本集團已產 生法定或推定責任或代表該聯營公司 支付之款項為限。

收購成本高出本集團分佔聯營公司於 收購日期確認的可識別資產、負債及 或然負債公平淨值的差額確認為商 譽,計入投資的賬面值。

經重新評估後,本集團分佔可識別資 產、負債及或然負債公平淨值高出收 購成本的差額即時確認為損益。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(e) Interests in associates (Continued)

The requirements of HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement" are applied to determine whether it is necessary to recognise any impairment loss with respect to the Group's investment in an associate. When necessary, the entire carrying amount of the investment (including goodwill) is tested for impairment in accordance with HKAS 36 "Impairment of Assets" as a single asset by comparing its recoverable amount (higher of value in use and fair value less costs to sell) with its carrying amount. Any impairment loss recognised forms part of the carrying amount of the investment. Any reversal of that impairment loss is recognised in accordance with HKAS 36 to the extent that the recoverable amount of the investment subsequently increases

Upon disposal of an associate that results in the Group losing significant influence over that associate, any retained investment is measured at fair value at that date and the fair value is regarded as its fair value on initial recognition as a financial asset in accordance with HKAS 39. The difference between the previous carrying amount of the associate attributable to the retained interest and its fair value is included in the determination of the gain or loss on disposal of the associate. In addition, the Group accounts for all amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to that associate on the same basis as would be required if that associate had directly disposed of the related assets or liabilities. Therefore, if a gain or loss previously recognised in other comprehensive income by that associate would be reclassified to profit or loss on the disposal of the related assets or liabilities, the Group reclassifies the gain or loss from equity to profit or loss (as a reclassification adjustment) when it loses significant influence over that associate.

2. 主要會計政策(續)

(e) 聯營公司權益(續)

倘出售聯營公司會導致本集團失去對 該聯營公司的重大影響力,則任何保 留投資會按當日之公平值計量,並以 其根據香港會計準則第39號初步確認 為金融資產之公平值作其公平值。先 前已保留權益應佔聯營公司賬面值與 其公平值之間之差額,乃於釐定出售 該聯營公司之收益或虧損時計入。此 外,本集團將先前於其他全面收益就 該聯營公司確認之所有金額入賬,基 準與倘該聯營公司直接出售相關資產 或負債時所規定之基準相同。因此, 倘該聯營公司先前已於其他全面收益 確認收益或虧損,則將於出售相關資 產或負債時重新分類至損益,當本集 團失去對該聯營公司之重大影響力 時,本集團將收益或虧損由權益重新 分類至損益(作為重新分類調整)。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(e) Interests in associates (Continued)

When a group entity transacts with its associate, profits and losses resulting from the transactions with the associate are recognised in the Group's consolidated financial statements only to the extent of interests in the associate that are not related to the Group.

(f) Revenue recognition

Revenue comprises the fair value of the consideration received or receivable in the ordinary course of the Group's activities. Revenue is shown, net of business tax and after eliminating sales with the Group companies. Revenue is recognised in consolidated income statement as follows:

Sales of properties

Sales of properties are recognised upon the completion of sales contracts with customers; completion of construction of relevant properties; and registration of sales contracts with local authority is completed, whichever is the later. Deposits and instalments received on properties sold prior to the date of revenue recognition are included in the consolidated statement of financial position as advanced proceeds received from customers and grouped under current liabilities.

Rental income from investment properties

Rental income from investment properties is recognised in consolidated income statement in equal instalments over the periods covered by the lease term, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the use of the leased asset. Lease incentives granted are recognised in consolidated income statement as an integral part of the aggregate net lease payments receivable. Contingent rentals are recognised as income in the accounting period in which they are earned.

2. 主要會計政策(續)

(e) 聯營公司權益(續)

倘一間集團實體與本集團之聯營公司 進行交易,則本集團之綜合財務報表 確認與該聯營公司交易所產生之損益 時,僅限於該聯營公司與本集團以外 之權益。

(f) 收益確認

收益包括於本集團一般業務過程中之 已收或應收代價之公平值。收益乃經 扣除營業税及撇銷集團內公司間銷售 額後呈列。收益乃於綜合損益表內確 認如下:

物業銷售

物業銷售於客戶履行銷售合同;相關物業建設竣工;及銷售合同向當地部門辦妥登記(以較遲發生者為准)後確認收益。於收益確認日期前對已售物業收取之按金及分期付款將列賬於綜合財務狀況表流動負債項下作為自客戶預收賬款。

投資物業之租金收入

投資物業之租金收入乃按等額分期於 租賃期所涵蓋期間在綜合損益表中確 認,惟倘有其他基準更清楚地反映使 用租賃資產所產生之收益模式則除 外。就租賃給予之優惠措施在綜合損 益表中確認為應收租賃款項淨額總額 之組成部份。或然租金於賺取該等租 金之會計期間確認為收益。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(f) Revenue recognition (Continued)

Properties management income

Revenue associated with rendering of services for properties management fee.

Sale of natural gases

Revenue from the sale of natural gases is recognised when the natural gas is delivered to customers and is based on the gas consumption derived from meter readings.

Interest income

Interest income is recognised as it accrues using the effective interest method.

Dividends

Dividend income from unlisted investments is recognised when the shareholder's right to receive payment is established.

(g) Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

The Group as lessor

Rental income from operating leases is recognised on a straight-line basis over the term of the relevant lease. Initial direct costs incurred in negotiating and arranging an operating lease are added to the carrying amount of the leased asset and recognised on a straight-line basis over the lease term.

2. 主要會計政策(續)

(f) 收益確認 (續)

物業管理收入

與提供物業管理服務費有關之收入。

銷售天然氣

銷售天然氣之收益於天然氣向客戶交付時,按儀表讀取之用氣量確認。

利息收入

利息收入乃採用實際利率法於其產生 利息時確認。

股息

非上市投資之股息收入於股東收取付 款之權利確定時確認。

(g) 租賃

凡租賃之條款規定擁有權之一切風險 及報酬實質上轉移至承租人者,該租 賃即歸類為融資租賃。其他租賃全部 列作經營租賃。

本集團作為出租人

經營租賃之租金收入乃按相關租期以 直線法確認。於協商及安排經營租賃 時引致之初步直接成本乃加至租賃資 產之賬面值,並按租期以直線法確認。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(g) Leasing (Continued)

The Group as lessee

Lease payments are apportioned between finance expenses and reduction of the lease obligation so as to achieve a constant rate of interest on the remaining balance of the liability. Finance expenses are recognised immediately in profit or loss, unless they are directly attributable to qualifying assets, in which case they are capitalised in accordance with the Group's general policy on borrowing costs. Contingent rentals are recognised as expenses in the periods in which they are incurred.

Operating lease payments are recognised as an expense on a straight-line basis over the lease term, except where another systematic basis is more representative of the time pattern in which economic benefits from the leased asset are consumed. Contingent rentals arising under operating leases are recognised as an expense in the period in which they are incurred.

In the event that lease incentives are received to enter into operating leases, such incentives are recognised as a liability. The aggregate benefit of incentives is recognised as a reduction of rental expense on a straight-line basis, except where another systematic basis is more representative of the time pattern in which economic benefits from the leased asset are consumed.

2. 主要會計政策(續)

(g) 租賃(續)

本集團作為承和人

租賃付款在財務費用與租賃承擔減少之間分配,從而達到負債餘額之常數定期利率。財務費用立即於損益賬確認,除非是直接歸屬於合資格資產,在該情況下其按照本集團的一般借貸成本政策資本化。或然租金於產生期間確認為開支。

經營租賃付款以直線法,按租期確認 為開支,但如另有系統性基準較時間 性模式更具代表性,租賃資產之經濟 效益據此被消耗除外。經營租賃所產 生之或然租金於產生期間確認為開支。

倘訂立經營租賃可以獲得租賃優惠, 該等優惠作為負債確認。優惠整體利 益以直線法沖減租金開支確認,惟另 有系統性基準較時間性模式更具代表 性,租賃資產之經濟效益據此被消耗 除外。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(g) Leasing (Continued)

Leasehold land for own use

When a lease includes both land and building elements, the Group assesses the classification of each element as a finance or an operating lease separately based on the assessment as to whether substantially all the risks and rewards incidental to ownership of each element have been transferred to the Group, unless it is clear that both elements are operating leases in which case the entire lease is classified as an operating lease. Specifically, the minimum lease payments (including any lump sum upfront payments) are allocated between the land and the building elements in proportion to the relative fair values of the leasehold interests in the land element and building element of the lease at the inception of the lease.

To the extent the allocation of the lease payments can be made reliably, interest in leasehold land that is accounted for as an operating lease is presented as 'prepaid lease payments' in the consolidated statement of financial position and is amortised over the lease term on a straight-line basis. When the lease payments cannot be allocated reliably between the land and building elements, the entire lease is generally classified as a finance lease and accounted for as property, plant and equipment.

2. 主要會計政策(續)

(g) 租賃(續)

自用租賃土地

當租賃包括土地及樓宇部分,本集團按照評估各部分擁有權附帶之與回報是否絕大部份轉移至租賃。除非兩個部分為融資建稅。除非兩個部分為被清楚稅租賃。除非兩個部分於下,最低租赁。尤其是,最低租赁。尤其是付款)。在無經營租賃付款)。在租赁付款),需該企業的人人人。

當租賃款項能夠可靠分配時,作為經營租賃入賬之租賃土地權益在綜合財務狀況表中列為「預付租賃款項」,並按直線法在租期內攤銷。倘租賃款項無法在土地與樓宇部分之間作出可靠分配,則整份租約通常乃分類為融資租賃,並入賬列為物業、廠房及設備。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(h) Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the entity's functional currency are recognised at the rates of exchange prevailing at the dates of the transactions. At the end of the reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at that date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences on monetary items are recognised in profit or loss in the period in which they arise except for:

- exchange differences on foreign currency borrowings relating to assets under construction for future productive use, which are included in the cost of those assets when they are regarded as an adjustment to interest costs on those foreign currency borrowings;
- exchange differences on transactions entered into in order to hedge certain foreign currency risks; and
- exchange differences on monetary items receivable from or payable to a foreign operation for which settlement is neither planned nor likely to occur (therefore forming part of the net investment in the foreign operation), which are recognised initially in other comprehensive income and reclassified from equity to profit or loss on repayment of the monetary items.

2. 主要會計政策(續)

(h) 外幣

貨幣項目之匯兑差額在產生當期之損 益賬確認,惟不包括:

- 有關用作未來生產用途之在建資 產之外幣借款匯兑差額,該等差 額於其被視為外幣借款利息成本 的調整時計入該等資產之成本;
- 為對沖若干外幣風險而訂立之交易之匯兑差額;及
- 應收或應付海外業務之貨幣項目 之匯兑差額,而其既無計劃結算 或不大可能結算(因此構成海外 業務淨投資之一部分),並於其 他全面收益內初步確認及於償還 貨幣項目時從權益重新分類至損 益賬。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(h) Foreign currencies (Continued)

For the purposes of presenting consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. Hong Kong dollars) using exchange rates prevailing at the end of each reporting period. Income and expense items are translated at the average exchange rates for the period, unless exchange rates fluctuate significantly during that period, in which case the exchange rates at the dates of the transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income and accumulated in equity under the heading of foreign currency translation reserve.

On the disposal of a foreign operation (i.e. a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation, or a disposal involving loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation, a disposal involving loss of joint control over a jointly controlled entity that includes a foreign operation, or a disposal involving loss of significant influence over an associate that includes a foreign operation), all of the exchange differences accumulated in equity in respect of that operation attributable to the owners of the Company are reclassified to profit or loss.

In relation to a partial disposal of a subsidiary that does not result in the Group losing control over the subsidiary, the proportionate share of accumulated exchange differences is re-attributed to non-controlling interests and are not recognised in profit or loss. For all other partial disposals (i.e. partial disposals of associates or jointly controlled entities that do not result in the Group losing significant influence or joint control), the proportionate share of the accumulated exchange differences is reclassified to profit or loss.

2. 主要會計政策(續)

(h) 外幣 (續)

就呈列綜合財務報表而言,本集團境外業務之資產及負債均以各報告則為本集團之呈列的人及開支項目以期內。收入及開支項目以期內匯率換算,除非期內匯率大則另作別論,在該等情況下,則確認等,在該等情況下之之。所產生之確認,並在權益的外幣匯兑儲備項下累計。

於出售海外業務(即出售本集團於海外業務之全部權益或涉及失去對一間附屬公司(包括海外業務)之控制權之出售、涉及失去對共同控制實體(包括海外業務)之共同控制權之出售(包括海外業務)之重大影響力之出售)時,就本公司擁有人應佔該業務而於權益內累計之所有匯兑差額重新分類至損益賬。

有關部份出售並未導致本集團失去附屬公司控制權之附屬公司,則按此比例將累計匯兑差額重新歸類為非匯兇差額重新歸類為確認的股東權益,而並不於損益賬內確認。就所有其他部份出售(即不會引致共同控制實體部份出售事份公司或共同控制實體部份出售)而言,按比例分佔之累計匯兑差額重新分類至損益賬。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(h) Foreign currencies (Continued)

Goodwill and fair value adjustments on identifiable assets acquired arising on the acquisition of a foreign operation are treated as assets and liabilities of the foreign operation and translated at the rate of exchange prevailing at the end of each reporting period. Exchange differences arising are recognised in equity under the heading of foreign currency translation reserve.

(i) Borrowing costs

Borrowing costs are expensed in consolidated income statement in the period in which they are incurred, except to the extent that they are capitalised as being directly attributable to the acquisition, construction or production of an asset which necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale.

The capitalisation of borrowing costs as part of the cost of a qualifying asset commences when expenditure for the asset is being incurred, borrowing costs are being incurred and activities that are necessary to prepare the asset for its intended use or sale are in progress. Capitalisation of borrowing costs is suspended or ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are interrupted or complete.

2. 主要會計政策(續)

(h) 外幣 (續)

收購海外業務產生之已收購可識別資產商譽及公平值調整,被視為該海外業務之資產及負債,並按各報告期末適用之匯率重新換算。由此產生之匯兑差額於權益之匯兑儲備項內確認。

(i) 借貸成本

借貸成本於發生期間在綜合損益表中 支銷,惟與收購、建造或生產需一段 長時間方能投入擬定用途或銷售之資 產直接相關之借貸成本則會資本化。

屬於合資格資產成本一部份之借貸成本在用於資產之開支產生、產生借貸成本及使資產投入擬定用途或銷售所必需之準備工作進行期間開始時資本化。當使合資格資產投入擬定用途或銷售所必需之絕大部份準備工作中止或完成時,借貸成本便會暫停或停止資本化。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(j) Employee benefits

Short-term employee benefits and contributions to defined contribution retirement plans

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution retirement plans and the cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.

Termination benefits

Termination benefits are recognised when, and only when the Group demonstrably commits itself to terminate employment or to provide benefits as a result of voluntary redundancy by having a detailed formal plan which is without realistic possibility of withdrawal.

(k) Income tax

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit as reported in the consolidated income statement because of items of income or expense that are taxable or deductible in other years and items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

2. 主要會計政策(續)

(j) 僱員福利

短期僱員福利及界定供款退休計劃供款

薪金、年終花紅、有薪年假、界定供 款退休計劃供款及非貨幣福利成本, 均在僱員提供相關服務之年度應計。 倘延遲付款或清償將會帶來嚴重影 響,該等金額須按現值列賬。

終止僱用福利

終止僱用福利只會在本集團有正式之 具體終止僱用計劃而並無撤回該計劃 之實質可能性,並且明確表示會終止 僱用或由於自願遣散而提供福利時予 以確認。

(k) 所得税

税項開支是指當期應付税項及遞延税項之總額。

當期應付稅項是根據本年度之應課稅溢利計算。應課稅溢利與綜合損益表上呈報之溢利存在差異是由於應課稅溢利不包括其他年度之應課稅收入或可扣稅支出。本集團的當期稅項負債按報告期末已頒佈或實質頒佈的稅率計算。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(k) Income tax (Continued)

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary differences to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which those deductible temporary differences can be utilised. Such deferred tax assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries and associates, and interests in joint ventures, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interests are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

2. 主要會計政策(續)

(k) 所得税(續)

遞延税項資產之賬面值於各結算日檢 討,並扣減至當不再可能有足夠應課 税溢利讓所有或部分遞延税項資產被 收回止。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(k) Income tax (Continued)

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset realised, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period. The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

For the purposes of measuring deferred tax liabilities or deferred tax assets for investment properties that are measured using the fair value model, the carrying amounts of such properties are presumed to be recovered entirely through sale, unless the presumption is rebutted. The presumption is rebutted when the investment property is depreciable and is held within a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment property over time, rather than through sale.

Current and deferred tax are recognised in profit or loss, except when they relate to items that are recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case, the current and deferred tax are also recognised in other comprehensive income or directly in equity respectively. Where current tax or deferred tax arises from the initial accounting for a business combination, the tax effect is included in the accounting for the business combination.

2. 主要會計政策(續)

(k) 所得税(續)

遞延稅項資產及負債乃按預期於負債 獲償還或資產獲變現期間適用之稅率 (以報告期末已生效或實質上已生效之 稅率(及稅法)為基準)計算。遞延稅 項負債及資產的計算,反映了本集團 於報告期末所預期對收回或償還其資 產及負債之賬面值的方式所產生的稅 務結果。

就計量遞延税項負債或遞延税項資產 而言,利用公平值模式計量的投數 之賬面值乃假設通過銷售全數 回,除非該假設被推翻則除外 資物業可予折舊及於本集團的業務 式(其目標是隨時間而非透過經濟 耗投資物業所包含的絕大部分經濟 益)內持有時,有關假設會被推翻。

即期及遞延税項於損益確認,惟當其與在其他全面收益中確認或直接在權益中確認之項目相關,則即期及遞延稅項亦分別於其他全面收益或直接於權益中確認。倘因業務合併之初步會計方法而產生即期或遞延稅項,有關稅務影響會計入業務合併之會計方法內。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(I) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment held for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purposes (other than properties under construction as described below), are stated in the consolidated statement of financial position at cost, less subsequent accumulated depreciation and subsequent accumulated impairment losses, if any.

Properties in the course of construction for production, supply or administrative purposes are carried at cost, less any recognised impairment loss. Cost includes professional fees and, for qualifying assets, borrowing costs capitalised in accordance with the Group's accounting policy. Such properties are classified to the appropriate categories of property, plant and equipment when completed and ready for intended use. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

Depreciation is recognised so as to write off the cost of assets (other than properties under construction) less their residual values over their useful lives, using the straight-line method. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

Assets held under finance leases are depreciated over their expected useful lives on the same basis as owned assets. However, when there is no reasonable certainty that ownership will be obtained by the end of the lease term, assets are depreciated over the shorter of the lease term and their useful lives.

2. 主要會計政策(續)

(I) 物業、廠房及設備

除下文所述的在建物業外,持作生產 或供應產品或服務或作行政用途之物 業、廠房及設備按成本減其後累計折 舊及累計減值虧損(如有)於綜合財務 狀況表中列賬。

用於生產、供應或行政用途之物業以 成本減已確認減值虧損列賬。成本包 括為專業費及(就合資格資產而言) 根據本集團會計政策之資本化借貸成 本。該物業完工後並達至擬定用途時 被劃分為物業、廠房及設備之合適類 別。與其他物業資產之基準一樣,該 等資產達至擬定用途時開始折舊。

資產(在建物業除外)之折舊乃按其可使用年期以直線法撇銷成本減殘值。 於各報告期末,均會檢討估計可使用 年期、殘值及折舊方法,而估計之任 何改變的影響按未來使用基準入賬。

凡根據融資租賃持有之資產於其預計 可使用年期按自有資產相同之基準折 舊。然而,當擁有權未能在租期末合 理地確定,則資產須以其租期或可使 用年期(以較短者為準)折舊。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(I) Property, plant and equipment (Continued)

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on the disposal or retirement of an item of property, plant and equipment is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

(m) Investment properties

Investment properties are properties held for long term rental income or capital appreciation or both. These include completed properties, those under construction and properties that are being redeveloped for continuing use as investment properties.

Investment properties are carried at fair value based on valuation performed by an independent professional valuer on a market value basis related to individual properties, and separate values are not attributed to land and buildings. Changes in fair values are recognised in consolidated income statement in the period in which they arise.

An investment property is derecognised upon disposal or when the investment property is permanently withdrawn from use or no future economic benefits are expected to arise from its disposal. Any gain or loss on derecognition, calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the property, is included in consolidated income statement in the period in which the asset is derecognised.

2. 主要會計政策(續)

(I) 物業、廠房及設備(續)

物業、廠房及設備項目於出售或當預期持續使用該資產不再帶來未來經濟利益時終止確認。出售或廢棄物業、廠房及設備項目產生之任何收益或虧損按出售所得款項與資產賬面值間之差額計算,並於損益內確認。

(m) 投資物業

投資物業指物業可提供長期租金收入 或資本增值或兩者兼有。包括已建成 物業、興建中及重新發展以持續用作 投資之物業。

投資物業是根據獨立專業估值師以有 關各項物業的市值作出估值以公平值 入賬。土地及樓宇不分別估值。公平 值之變動於產生期間於綜合損益表確 認。

投資物業於出售後,或永久不再被使用,或預期出售不會產生未來經濟利益時,該項投資物業不再被確認。因不再被確認為資產而產生的收益或虧損(按出售所得款項淨額與物業的賬面值之差額計算)於終止確認期間的綜合損益表內入賬。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(n) Stock of properties

Properties under development for sale

Properties under development for sale are stated at the lower of cost and net realisable value. Net realisable value is determined by reference to the sale proceeds of properties sold in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses and the anticipated costs to completion, or by management estimates based on prevailing market conditions.

Development cost of property comprises construction costs, depreciation of machinery and equipment, amortisation of land use rights and professional fees incurred during the development period. On completion, the properties are transferred to completed properties held for sale.

Completed properties held for sale

Completed properties held for sale remaining unsold at the year end are stated at the lower of cost and net realisable value.

Cost comprises development costs attributable to the unsold properties.

Net realisable value is determined by reference to the sale proceeds of properties sold in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses, or by management estimates based on prevailing market conditions.

2. 主要會計政策(續)

(n) 物業存貨

作出售用途之在建物業

作出售用途之在建物業按成本與可變 現淨值之較低者入賬。可變現淨值乃 參考正常業務過程中出售物業之所得 款項減適用之變動銷售費用及預期竣 工成本,或管理層根據現行市場條件 作出之估計釐定。

物業開發成本包括開發期間產生之建 築成本、機器及設備折舊、土地使用 權攤銷及專業費用。於物業竣工時, 該等物業乃結轉為持作出售之竣工物 業。

持作出售之竣工物業

於年末仍未出售的持作出售之竣工物業按成本與可變現淨值之較低者列賬。

成本包括仍未出售物業應佔之開發成 本。

可變現淨值乃參考正常業務過程中出 售物業之所得款項減適用之可變銷售 費用,或管理層根據現行市場條件作 出的估計釐定。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(o) Intangible assets

Intangible assets acquired in a business combination are identified and recognised separately from goodwill where they satisfy the definition of an intangible asset and their fair values can be measured reliably. The cost of such intangible assets is their fair value at the acquisition date. Subsequent to initial recognition, intangible assets acquired in a business combination are carried at cost less accumulated amortisation and any accumulated impairment losses, on the same basis as intangible assets that are acquired separately.

An intangible asset is derecognised on disposal, or when no future economic benefits are expected from use or disposal. Gains and losses arising from derecognition of an intangible asset, measured as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset, are recognised in profit or loss when the asset is derecognised.

(p) Impairment of tangible and intangible assets other than goodwill

At the end of each reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets with finite useful lives to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss (if any). When it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs. When a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual cash-generating units, or otherwise they are allocated to the smallest group of cash-generating units for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

2. 主要會計政策(續)

(o) 無形資產

倘業務合併過程中所收購之無形資產 符合無形資產之定義,且其公學有 可靠計量,則有關資產會與商之之 識別及確認。該等無形資產之成 其於收購當日之公平值。於初步 後,於業務合併所收購的無形資產按 成本減累計攤銷及累計減值虧相同 基準。

無形資產於出售或當預期使用或出售時不會帶來未來經濟利益時取消確認。取消確認無形資產產生的收益及虧損按出售所得款項淨額與資產賬面值間的差額計算,並於取消確認資產的期間在損益賬內確認。

(p) 商譽以外的有形及無形資產之 減值

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(p) Impairment of tangible and intangible assets other than goodwill (Continued)

Intangible assets with finite useful lives are tested for impairment when there is an indication that the assets may be impaired.

If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised as an expense immediately.

When an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

(q) Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Costs of inventories are determined on weighted average basis. Net realisable value represents the estimated selling price for inventories less all estimated costs of completion and costs necessary to make the sale.

2. 主要會計政策(續)

(p) 商譽以外的有形及無形資產之 減值(續)

有限可使用年期的無形資產則會在有 跡象顯示資產可能減值時進行減值測 試。

當某資產的可收回金額估計比賬面值 小時,資產的賬面值乃調低至其可收 回金額。減值虧損即時支銷。

當減值虧損隨後沖回,資產的賬面值就會調升至其修訂後的估計可收回金額,但是調升後的賬面值不可以資產於以往年度倘無確認減值損失時原應釐定的賬面值。減值虧損沖回即時於損益賬確認。

(q) 存貨

存貨按成本及可變現淨值之較低者入 賬。存貨成本按加權平均基準釐定。 可變現淨值為存貨估計售價減所有估 計完工成本及必要的銷售開支。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(r) Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for other liabilities of uncertain timing or amount when the Group or the Company has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditures expected to settle the obligation. Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events, are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

(s) Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised on the statement of financial position when an entity becomes a party to the contractual provisions of the instruments.

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in the consolidated income statement.

2. 主要會計政策(續)

(r) 撥備及或然負債

(s) 金融工具

當實體成為金融工具合約規定之訂約 方,金融資產及金融負債於財務狀況 表內確認。

金融資產及金融負債初步按公平值計量。收購或發行金融資產及金融負債(以公平值計入損益賬之金融資產及金融負債除外)直接應佔之交易成本,於初步確認時從金融資產或金融負債之公平值加入或扣減(視情況而定)。收購以公平值計入損益賬之金融負債直接應佔之交易成本,會立即於綜合損益表內確認。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(s) Financial instruments (Continued)

Financial assets

The Group's financial assets are classified into financial assets at fair value through profit or loss ("FVTPL") and loans and receivables. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a debt instrument and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the debt instrument, or, where appropriate, a shorter period to the net carrying amount on initial recognition.

Income is recognised on an effective interest basis for debt instruments other than those financial assets classified as at FVTPL.

2. 主要會計政策(續)

(s) 金融工具(續)

金融資產

實際利率法

實際利率法乃計算債務工具之攤銷成本以及分配相關期間利息收入之方法。實際利率乃按債務工具之預計年期或適用之較短期間內最初確認賬面淨值準確貼現估計未來現金收入(包括所有構成實際利率整體部分在時點支付或收取的費用、交易成本及其他溢價或折讓)之利率。

債務工具(以公平值計入損益賬之金融資產除外)之收入按實際利率法確認。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(s) Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Loans and receivables (including cash and bank balances and trade and other receivables but not the prepayment) are measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment (see accounting policy on impairment of financial assets below).

Interest income is recognised by applying the effective interest rate, except for short-term receivables when the recognition of interest would be immaterial.

Financial assets at FVTPL

Financial assets are classified as at FVTPL when the financial asset is either held for trading or it is designated as at FVTPL.

A financial asset is classified as held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling it in the near future; or
- on initial recognition it is part of a portfolio of identified financial instruments that the Group manages together and has a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.

2. 主要會計政策(續)

(s) 金融工具(續)

金融資產(續)

貸款及應收款項

貸款及應收款項為並未於交投活躍之市場內報價而附帶固定或可議定付款之非衍生金融資產。貸款及應收款項(包括現金及銀行結餘以及應收貿易賬款及其他應收款項但不包括預付款)以實際利率法按已攤銷成本扣除任何減值(見下文有關金融資產減值的會計政策)列賬。

利息收入使用實際利率法按攤銷成本 計量。利息收入應用實際利率確認, 惟確認利息影響不大之短期應收款項 除外。

以公平值計入損益賬之金融資產

當金融資產為持作買賣或指定為以公 平值計入損益賬之金融資產,則會分 類為以公平值計入損益賬之金融資產。

倘金融資產屬下列情況,則分類為持 作買賣:

- 主要為於不久將來出售而購入:或
- 於初步確認時,構成本集團合併管理之已識別金融工具組合一部分,且近期出現實際短期獲利規率;或
- 屬於未被指定之衍生工具,並可 有效作為對沖工具。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(s) Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Financial assets at FVTPL (Continued)

A financial asset other than a financial asset held for trading may be designated as at FVTPL upon initial recognition if:

- such designation eliminates or significantly reduces a measurement or recognition inconsistency that would otherwise arise; or
- the financial asset forms part of a group of financial assets or financial liabilities or both, which is managed and its performance is evaluated on a fair value basis, in accordance with the Group's documented risk management or investment strategy, and information about the grouping is provided internally on that basis; or
- it forms part of a contract containing one or more embedded derivatives, and HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement" permits the entire combined contract (asset or liability) to be designated as at FVTPL.

Financial assets at FVTPL are stated at fair value, with any gains or losses arising on remeasurement recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss incorporates any dividend or interest earned on the financial assets and is included in the "other revenue and net income" line item in the consolidated income statement. Fair value is determined in the manner described in Note 23.

2. 主要會計政策(續)

(s) 金融工具(續)

金融資產(續)

以公平值計入損益賬之金融資產(續)

於下列情況,金融資產(持作買賣金融資產除外)可於初步確認後指定為以公平值計入損益賬:

- 有關指定對銷或大幅減少可能出現不一致之計量或確認歧異;或
- 根據本集團既定風險管理或投資 策略管理組成一組金融資產或金 融負債或兩者其中部分之金融資 產,並按公平值基準評估其表 現,且有關分類之資料乃按該基 準由內部提供;或
- 金融資產組成包含一項或以上嵌入式衍生工具之合約其中部分, 且香港會計準則第39號「金融工具:確認及計量」准許整份合併合約(資產或負債)指定為以公平值計入損益賬。

以公平值計入損益賬之金融資產乃按公平值計量,而重新計量產生之任何收益或虧損於損益確認。於損益確認之收益或虧損淨額包括於金融資產賺取之任何股息或權益,並列入綜合損益表內「其他收入及收益淨額」項下。公平值乃按附註23所述方式釐定。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(s) Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets

Financial assets, other than those at FVTPL, are assessed for indicators of impairment at the end of each reporting period. Financial assets are considered to be impaired when there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial assets, the estimated future cash flows of the investment have been affected.

Objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or
- breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation; or
- the disappearance of an active market for that financial assets because of financial difficulties.

For certain categories of financial assets, such as trade receivables, assets that are assessed not to be impaired individually are, in addition, assessed for impairment on a collective basis. Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments, an increase in the number of delayed payments in the portfolio past the average credit period of 365 days, as well as observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

2. 主要會計政策(續)

(s) 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產減值

金融資產(以公平值計入損益賬之金融資產除外)於每個報告期末評估是否有減值跡象。當有客觀證據顯示金融資產在初步確認後,其預計未來現金流量因一項或多個事項所影響,則金融資產將視為出現減值。

減值的客觀證據可包括:

- 發行人或交易對手方面臨重大財務困難;或
- 違約,如欠繳或拖欠利息或本金 付款;或
- 借款人可能將會破產或進行財務 重組;或
- 因財務困難導致該金融資產的活躍市場消失。

此外,就應收貿易賬款之若干金融資產類別而言,個別評估為並無減值之資產其後按集體基準評估減值。應收賬款組合之客觀減值證據可包括本集團之過往收款經驗、組合內延遲還款至超逾365日之平均信貸期之次數增加,以及與應收賬款逾期有關之全國或地方經濟狀況明顯改變。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(s) Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

For financial assets carried at amortised cost, the amount of the impairment loss recognised is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the financial asset's original effective interest rate.

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade receivables, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. When a trade receivable is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited against the allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss.

For financial assets measured at amortised cost, if, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the investment at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

2. 主要會計政策(續)

(s) 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產減值(續)

就以攤銷成本入賬之金融資產而言, 減值虧損金額按資產賬面值與按金融 資產之原實際利率對估計未來現金流 量進行折現後之現值兩者之間之差額 確認。

就所有金融資產而言,金融資產之賬面值直接按減值虧損減少,惟應收貿易賬款除外,其賬面值乃透過時用撥備賬目而減少。倘應收貿易賬款。 為無法收回,則與撥備賬目撇銷。其後收回之過往撇銷款項則與撥備賬目 進行撇銷。撥備賬目之賬面值變動於損益賬內確認。

就按攤銷成本計量之金融資產而言, 倘於往後期間,減值虧損金額減少, 而該減少可客觀地與確認減值後發生 之事件有關,則先前確認之減值虧損 透過損益賬撥回,惟該投資於撥回減 值日期之賬面值不得超過在並無確認 減值之情況下應有之攤銷成本。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(s) Financial instruments (Continued)

Financial liabilities and equity

Financial liabilities and equity instruments issued by an entity are as other financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of a company after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by a company are recorded at the proceeds received, net of direct issue costs.

The Group's financial liabilities (including interest-bearing borrowings, convertible notes and trade and other payables but not the advanced proceeds received from customers) are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest rate method

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments through the expected life of the financial liability, or, where appropriate, a shorter period to the net carrying amount on initial recognition.

Interest expense is recognised on an effective interest basis other than financial liabilities classified as at FVTPL.

2. 主要會計政策(續)

(s) 金融工具(續)

金融負債及股本

由實體發行之金融負債及股本工具乃 根據合約安排之內容與金融負債及股 本工具之定義列作其他金融負債或股 本。

股本工具乃證明本集團於扣減所有負債後之資產中擁有剩餘權益之任何合約。一家公司發行之股本工具按已收取的所得款項經扣除直接發行成本入賬。

本集團金融負債(包括計息借款、可 換股票據以及應付貿易賬款及其他應 付款項(但不包括自客戶預收賬款)) 隨後以實際利息法按攤銷成本計量。

實際利率法

實際利率法乃計算金融負債之攤銷成本以及分配相關期間利息開支之方法。實際利率乃按金融負債之預計年期或適用之較短期間內最初確認資產淨值準確貼現估計未來現金付款之利率。

利息開支乃按實際利率基準予以確認,而非計入分類為以公平值計入損 益賬之金融負債。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(s) Financial instruments (Continued)

Financial liabilities and equity (Continued)

Convertible notes

Convertible notes that can be converted to equity share capital at the option of the holder, where the number of shares that would be issued on conversion and the value of the consideration that would be received at that time do not vary, are accounted for as compound financial instruments which contain both a liability component and an equity component.

At initial recognition the liability component of the convertible notes is measured as the present value of the future interest and principal payments, discounted at the market rate of interest applicable at the time of initial recognition to similar liabilities that do not have a conversion option. Any excess of proceeds over the amount initially recognised as the liability component is recognised as the equity component. Transaction costs that relate to the issue of a compound financial instrument are allocated to the liability and equity components in proportion to the allocation of proceeds.

The liability component is subsequently carried at amortised cost. The interest expense recognised in profit or loss on the liability component is calculated using the effective interest method. The equity component is recognised in the convertible notes equity reserves until either the note is converted or redeemed.

If the note is converted, the convertible notes equity reserve, together with the carrying amount of the liability component at the time of conversion, is transferred to share capital and share premium as consideration for the shares issued. If the note is redeemed, the convertible notes equity reserves is released directly to retained earnings.

2. 主要會計政策(續)

(s) 金融工具(續)

金融負債及股本(續)

可換股票據

倘於轉換時已發行股份之數目及當時 收取之代價值不會改變,則持有人可 選擇兑換為權益股本之可換股票據乃 列作複合財務工具,其包括負債部份 及權益部份。

於初步確認時,可換股票據之負債部份按未來利息及本金付款之現值自計量,有關現值乃按無轉換權之類似負債於初步確認時適用之市場利率值認時適用之市場利數項之金額確認為股本部份。所得款項之金額確認為股本部份。有數項之分配比例分攤至負債及股本部份。

負債部份其後按攤銷成本列賬。負債 部份在損益賬中確認之利息開支乃採 用實際利率法計算。股本部份在可換 股票據權益儲備中確認,直至票據獲 轉換或贖回為止。

倘票據獲轉換,可換股票據權益儲備 連同負債部份於轉換時之賬面金額轉 撥至股本及股份溢價,作為已發行股 份之代價。倘票據獲贖回,可換股票 據權益儲備直接轉撥至保留盈利。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(s) Financial instruments (Continued)

Financial liabilities and equity (Continued)

Interest-bearing borrowings

Interest-bearing borrowings are recognised initially at fair value less attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, interest-bearing borrowings are stated at amortised cost with any difference between the amount initially recognised and redemption value being recognised in profit or loss over the period of the borrowings, together with any interest and fees payable, using the effective interest method.

Derecognition

The Group derecognises a financial assets only when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or when it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another entity. If the Group neither transfers nor retains substantially all the risks and rewards of ownership and continues to control the transferred asset, the Group continues to recognise the asset to the extent of its continuing involvement and recognises an associated liability. If the Group retains substantially all the risks and rewards of ownership of a transferred financial assets, the Group continues to recognise the financial assets and also recognises a collateralised borrowing for the proceeds received.

Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the assets expire or, the financial assets are transferred and the Company has transferred substantially all the risks and rewards of ownership of the financial assets.

2. 主要會計政策(續)

(s) 金融工具(續)

金融負債及股本(續)

計息借貸

計息借貸初步按公平值減應計之交易 成本計算。於初步確認後,計息借貸 按攤銷成本列值,而初步確認之金額 與贖回價值之間之任何差額採用實際 利率法於借貸期間內連同任何應付利 息及費用在損益賬中確認。

終止確認

倘自資產收取現金流量之權利已屆滿,或金融資產已轉讓及本公司已將 其於金融資產擁有權之絕大部分風險 及回報轉移,則該金融資產方被終止 確認。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(s) Financial instruments (Continued)

Derecognition (Continued)

On derecognition of a financial assets, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and the cumulative gain or loss that had been recognised directly in equity is recognised in the consolidated income statement.

For financial liabilities, they are removed from the consolidated statement of financial position when the obligation specified in the relevant contract is discharged, cancelled or expires. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid or payable is recognised in the consolidated income statement.

(t) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks, and short term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition. Bank overdrafts that are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management are also included as a component of cash and cash equivalents for the purpose of the consolidated statement of cash flows.

2. 主要會計政策(續)

(s) 金融工具(續)

終止確認(續)

金融資產被終止確認後,該項資產賬 面值與已收取代價總額二者間之差額 以及直接於權益項下確認之累計盈虧 均於綜合損益表內確認。

當有關合約所訂明之責任獲解除、註 銷或屆滿時,金融負債將自綜合財務 狀況表移除。獲終止確認之金融負債 之賬面值與已付或應付代價間之差額 會於綜合損益表內確認。

(t) 現金及現金等值物

現金及現金等值物包括銀行存款與現金、銀行之活期存款及可兑換為已為期高流通量投資,而數額現金之短期高流通量投資,一般於實力。 對致資之價值變動風險較低,一般於購入起計三個月內到期。就綜合現分, 就論量表而言,須按要求償還並組成, 集團現金管理一部份之銀行透支, 列入現金及現金等值物之一部份。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(u) Discontinued operations

A discontinued operation is a component of the Group's business, the operations and cash flows of which can be clearly distinguished from the rest of the Group and which represents a separate major line of business or geographical area of operations, or is part of a single co-ordinated plan to dispose of a separate major line of business or geographical area of operations, or is a subsidiary acquired exclusively with a view to resale.

Classification as a discontinued operation occurs upon disposal or when the operation meets the criteria to be classified as held for sale, if earlier. It also occurs when the operation is abandoned.

Where an operation is classified as discontinued, a single amount is presented on the face of the consolidated income statement which comprises:

- the post-tax profit or loss of the discontinued operation; and
- the post-tax profit or loss recognised on the measurement to fair value less costs to sell, or on the disposal, of the assets or disposal group(s) constituting the discontinued operation.

2. 主要會計政策(續)

(u) 終止經營業務

終止經營業務為集團業務之一部份, 其經營及現金流量可與集團其他業務 清楚區分,以及代表一項按業務或地 區劃分之獨立主要業務,或作為出售 一項按業務或地區劃分之獨立主要業 務之單一統籌計劃之一部份,或為一 間單純為轉售而收購之附屬公司。

出售或符合分類為持作出售之準則 (如為較早者)之業務,乃分類為終止 經營業務。當業務被放棄時亦會出現 終止經營業務。

倘業務被分類為終止經營業務,則會 在綜合損益表呈列一項單一數額,其 包含:

- 終止經營業務之除稅後溢利或虧損;及
- 就資產或出售組別(構成終止經營業務)按公平值計量減銷售成本而確認或於出售時確認之除税後損益。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(v) Related parties

A party is considered to be related to the Group if:

- (a) A person, or a close member of that person's family, is related to the Group if that person:
 - (i) has control or joint control over the Group;
 - (ii) has significant influence over the Group;
 - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or the Group's parent.
- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
 - (i) the entity and the Group are members of the same Group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
 - (ii) one entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a Group of which the other entity is a member).
 - (iii) both entities are joint ventures of the same third party.
 - (iv) one entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.

2. 主要會計政策(續)

(v) 關連人士

倘屬以下人士,即為本集團之關連人士:

- (a) 倘屬以下人士,即該人士或該人士之近親與本集團有關連:
 - (i) 控制或共同控制本集團;
 - (ii) 對本集團有重大影響;或
 - (iii) 為本集團或本集團母公司 的主要管理層成員。
- (b) 倘符合下列任何條件,即實體與 本集團有關連:
 - (i) 該實體與本公司屬同一集 團之成員公司(即各母公司、附屬公司及同系附屬 公司彼此間有關連)。
 - (ii) 一間實體為另一實體的聯營公司或合營企業(或另一實體為成員公司之集團旗下成員公司之聯營公司或合營企業)。
 - (iii) 兩間實體均為同一第三方 的合營企業。
 - (iv) 一間實體為第三方實體的 合營企業,而另一實體為 該第三方實體的聯營公司。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(v) Related parties (Continued)

- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies: (Continued)
 - (v) the entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group.
 - (vi) the entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
 - (vii) a person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence by, that person in their dealings with the entity.

(w) Operating segments

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker. The chief operating decision-maker, who is responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segments, has been identified as the directors of the Company.

2. 主要會計政策(續)

(v) 關連人士(續)

- (b) 倘符合下列任何條件,即實體與 本集團有關連:(續)
 - (v) 實體為本集團或與本集團 有關連之實體就僱員利益 設立的離職福利計劃。
 - (vi) 實體受(a)所識別人士控制 或受共同控制。
 - (vii) 於(a)(i)所識別人士對實體有 重大影響力或屬該實體(或 該實體的母公司)主要管理 層成員。

任何人士的近親是指與該實體交易時 預期可影響該名人士或受該人士影響 的家庭成員。

(w) 營運分部

營運分部之報告方式,與主要營運決 策者獲提供之內部管理報告方式一 致。主要營運決策者(即負責分配資 源以及評估各營運分部之業績表現者) 乃本公司各董事。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs")

The Group has adopted the following new and revised HKFRSs for the first time for the current year's consolidated financial statements.

HKFRS 1 Amendments First-time Adoption of Hong Kong

Financial Reporting Standards – Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for

First-time Adopters

HKFRS 7 Amendments Financial Instruments: Disclosures –

Transfers of Financial Assets

HKAS 12 Amendments Income Taxes – Deferred Tax:

Recovery of Underlying Assets

Other than the impact of HKAS 12, the adoption of the new and revised HKFRSs has had no significant financial effect on these financial statements. The principal effects of adopting these new and revised HKFRSs are as follows:

Amendments to HKFRS 1 – Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for First-time Adopters

The amendments to HKFRS 1 Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for First-time Adopters introduce a new deemed cost exemption for entities that have been subject to severe hyperinflation, whereby these entities can elect fair value as the deemed cost for assets and liabilities affected by severe hyperinflation in their first HKFRS financial statements. The amendments also remove the legacy fixed dates in HKFRS 1 relating to derecognition and day one gain or loss transactions. As the Group is not a first time adopter of HKFRSs, the amendments have no financial impact on the Group.

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)

本集團於本年度之綜合財務報表首次採納 以下新訂及經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告準則 首次採納香港財務報告準則

第1號(修訂本) 一*嚴重惡性通脹及剔除 首次採納者之既定日期*

香港財務報告準則 金融工具:披露-金融資產

第7號(修訂本) 轉移

香港會計準則 所得税 - 遞延税項:相關

第12號(修訂本) 資產的收回

除香港會計準則第12號之影響外,採納該 等新訂及經修訂之香港財務報告準則對本 財務報表並無重大財務影響。採納該等新 訂及經修訂之香港財務報告準則之主要影 響如下:

香港財務報告準則第1號(修訂本)-嚴重惡性通脹及剔除首次採納者之 既定日期

香港財務報告準則第1號修訂本嚴重惡性通 脹及剔除首次採納者之既定日期為受嚴重 惡性通脹影響之實體引入新的視作之 免,據此於首次採用香港財務報告中,該等實體可選擇公 受嚴重惡性通脹影響的資產及負債之視 受嚴重惡性通脹影響的資產及負債告 受嚴重惡性通脹影響的資產及 責生 或本。該修訂本亦剔除香港財務報 第1號中有關終止確認及初日損益交易務 等1號中有關終止確認及初日損益交易務 往確定日期。由於本集團並非香不會對本 集團產生任何財務影響。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Amendments to HKFRS 7 Disclosures – Transfers of Financial Assets

The Group has applied the amendments to HKFRS 7 Disclosures – Transfers of Financial Assets in the current year. The amendments increase the disclosure requirements for transactions involving the transfer of financial assets in order to provide greater transparency around risk exposures when financial assets are transferred. The adoption of the revised standard did not have any impact on the financial position or performance of the Group.

Amendments to HKAS 12 Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets

The Group has applied for the first time the amendments to HKAS 12 Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets in the current year. Under the amendments, investment properties that are measured using the fair value model in accordance with HKAS 40 "Investment Property" are presumed to be recovered entirely through sale for the purposes of measuring deferred taxes unless the presumption is rebutted.

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則 |) (續)

香港財務報告準則第7號(修訂本) 披露一金融資產轉移

本集團於本年度應用香港財務報告準則第7號修訂本披露一金融資產轉移。該等修訂增加涉及金融資產轉移的交易的披露規定,旨在於金融資產被轉移時,提高風險承擔的透明度。採納經修訂準則不會對本集團之財務狀況或表現產生影響。

香港會計準則第**12**號之修訂本遞延 税項:相關資產的收回

本集團於本年度首次應用香港會計準則第 12號之修訂本遞延税項:相關資產的收 回。根據該等修訂,按照香港會計準則第 40號「投資物業」採用公平值模式計量之投 資物業被假設為透過出售全部收回,以計 量遞延税項,惟該項假設被推翻,則作別 論。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS
("HKFRSs") (Continued)

Amendments to HKAS 12 Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets (Continued)

The Group measures its investment properties using the fair value model. As a result of the application of the amendments to HKAS 12, the directors of the Company reviewed the Group's investment property portfolios and concluded that none of the Group's investment properties are held under a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment properties over time, rather than through sale. Therefore, the directors of the Company have determined that the "sales" presumption set out in the amendments to HKAS 12 is not rebutted. The application of the amendments to HKAS 12 has resulted in the Group not recognising any deferred taxes on changes in fair value of the investment properties located in Hong Kong as the Group is not subject to any income taxes on disposal of its investment properties located in the Hong Kong. Previously, the Group recognised deferred taxes on changes in fair value of investment properties on the basis that the entire carrying amounts of the properties were recovered through use. The amendments to HKAS 12 have been applied retrospectively, resulting in the Group's deferred tax liabilities being decreased by approximately HK\$18,735,000 and goodwill being decreased by approximately HK\$4,892,000 as at 31 December 2011 with the corresponding credit being recognised in retained earnings. Since the corresponding investment properties were acquired by the Group during the year ended 31 December 2011, there was no restated balance as at 1 January 2011 by applying the amendments to HKAS 12.

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)(續)

> 香港會計準則第**12**號之修訂本遞延 税項:相關資產的收回(續)

> 本集團使用公平值模式計量其投資物業。 由於應用香港會計準則第12號之修訂,本 公司董事已審閱本集團之投資物業組合, 並推斷本集團之投資物業概無根據商業模 式持有,而該商業模式之目的乃隨時間推 移而耗用該投資物業所包含之大部份經濟 利益,而非透過出售收回。因此,本公司 董事認為在香港會計準則第12號(修訂本) 所列載之「出售」假設並未被推翻。由於 本集團出售位於香港之投資物業無須繳納 所得税,故應用香港會計準則第12號之修 訂並未導致本集團須確認位於香港之投資 物業公平值變動產生之任何遞延税項。以 往,本集團於確認投資物業公平值變動之 遞延税項時乃基於物業之全部賬面值均通 過使用收回。香港會計準則第12號之修訂 已追溯應用,導致於二零一一年十二月三 十一日本集團之遞延税項負債及商譽分別 減少約18,735,000港元及約4,892,000港 元,而相應抵免於保留盈利中確認。由於 相應投資物業由本集團於截至二零一一年 十二月三十一日止年度收購,通過應用香 港會計準則第12號之修訂,於二零一一年 一月一日並無經重列結餘。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Amendments to HKAS 12 Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets (Continued)

In the current year, no deferred taxes have been provided for changes in fair value of the Group's investment properties. The change in accounting policy has resulted in the Group's income tax expense for the years ended 31 December 2012 and 31 December 2011 being reduced by approximately HK\$5,940,000 and HK\$495,000 respectively, increased in gain on bargain purchase of approximately HK\$13,348,000 for the year ended 31 December 2011 and hence resulted in loss for the years ended 31 December 2012 and 2011 being decreased by approximately HK\$5,940,000 and HK\$13,843,000 respectively.

Impact of the application of amendments to HKAS 12

Impact on loss for the years

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)(續)

香港會計準則第**12**號之修訂本遞延 税項:相關資產的收回(續)

於本年度,並無遞延稅項就本集團投資物業之公平值變動計提撥備。會計政策之變動導致本集團截至二零一二年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日止年度之所得稅開支分別減少約5,940,000港元及495,000港元以及截至二零一一年十二月三十一日止年度之議價購買收益增加至約13,348,000港元,從而導致截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度之虧損分別減少約5,940,000港元及13,843,000港元。

應用香港會計準則第12號之修訂本之影響

對年內虧損之影響

For the year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Decrease in income tax expenses	所得税開支減少	5,940	495
Increase in gain on bargain purchase	議價購買收益增加	-	13,348
		5,940	13,843
Decrease in loss for the year attributable to:	下列人士應佔年內虧損減少:		
Owners of the Company	本公司擁有人	5,940	13,843
Non-controlling interests	非控股股東權益	_	_
		5,940	13,843

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS
("HKFRSs") (Continued)

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)(續)

Impact of the application of amendments to HKAS 12 (Continued)

應用香港會計準則第12號之修訂本之影響(續)

Impact on net assets and equity as at 31 December 2011

對於二零一一年十二月三十一日之資產淨 值及權益之影響

		As at 31		
		December 2011	Amendments	As at 31
		as previously	to HKAS 12	December 2011
		reported	adjustments	restated
		於二零一一年	香港會計準則	於二零一一年
		十二月三十一日	第12號之	十二月三十一日
		(如先前所呈報)	修訂本調整	(經重列)
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	(60,762)	18,735	(42,027)
Goodwill	商譽	32,010	(4,892)	27,118
Total effect on net assets	對資產淨值之影響總額	985,774	13,843	999,617
Accumulated losses	累計虧損	(7,908)	13,843	5,935
Total effect on equity	對權益之影響總額	985,774	13,843	999,617

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS
("HKFRSs") (Continued)

Impact of the application of amendments to HKAS 12 (Continued)

Impact on net assets and equity as at 31 December 2012

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)(續)

應用香港會計準則第12號之修訂本之影響(續)

對於二零一二年十二月三十一日之資產淨 值及權益之影響

		Amendments
		to HKAS 12
		adjustments
		香港會計準則
		第12號之
		修訂本調整
		HK\$'000
		千港元
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	19,783
Total effect on net assets	對資產淨值之影響總額	19,783
Accumulated losses	累計虧損	19,783
Total effect on equity	對權益之影響總額	19,783

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

The Group has not applied the following new and revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective, in these consolidated financial statements.

HKFRS 9 Financial Instruments4 Consolidated Financial HKFRS 10 Statements² HKFRS 11 Joint Arrangements² HKFRS 12 Disclosure of Interests in Other Entities² HKFRS 13 Fair Value Measurement² HKAS 19 (as revised in 2011) Employee Benefits² HKAS 27 (as revised in 2011) Separate Financial Statements² HKAS 28 (as revised in 2011) Investments in Associates and Joint Ventures² **HKAS 1 Amendments** Presentation of Financial Statements - Presentation of Items of Other Comprehensive Income¹ **HKFRS 7 Amendments** Financial Instruments: Disclosures - Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities² Mandatory Effective Date of HKFRS 7 and HKFRS 9 Amendments HKFRS 9 and Transition Disclosures4 HKFRS 10. HKFRS 11 and Consolidated Financial **HKFRS 12 Amendments** Statements, Joint Arrangements and Disclosure of Interests in Other Entities: Transition Guidance² HKFRS 10, HKFRS 12 and Investment Entities³ HKAS 27 (2011) **Amendments**

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)(續)

本集團並未於本綜合財務報表中應用以下 已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財 務報告準則。

香港財務報告準則 金融工具4 第9號 香港財務報告準則 綜合財務報表2 第10號 香港財務報告準則 合營安排2 第11號 於其他實體之權益披露2 香港財務報告準則 第12號 香港財務報告準則 公平值計量2 第13號 香港會計準則第19號 僱員福利2 (二零一一年經修訂) 香港會計準則第27號 獨立財務報表2 (二零一一年經修訂) 香港會計準則第28號 於聯營公司及合營公司之 (二零一一年經修訂) 投資2 財務報表的呈列-其他全 香港會計準則第1號 (修訂本) 面收益項目的呈列1 香港財務報告準則 金融工具:披露-抵銷 金融資產及金融債務2 第7號(修訂本)

香港財務報告準則 香港財務報告準則第9號強 第7號及香港財務 制生效日期及過渡披露⁴ 報告準則第9號 (修訂本) 香港財務報告準則 綜合財務報表、合營安排

宗港財務報告準則 綜合財務報表、合營安排 第10號、香港財務 及於其他實體之權益披 報告準則第11號及 露:過渡指引² 香港財務報告準則

第12號(修訂本) 香港財務報告準則 投資實體³ 第10號、香港財務

報告準則第12號及 香港會計準則第27號 (二零一一年) (修訂本)

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

HKAS 32 Amendments Financial Instruments:

Presentation – Offsetting Financial Assets and Financial

Liabilities³

HKFRSs Amendments Annual Improvements to

HKFRSs 2009-2011 Cycle except for the amendments

to HKAS 12

HK(IFRIC) – Int 20 Stripping Costs in the

Production Phase of a

Surface Mine²

- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2015

HKFRS 9 Financial Instruments

HKFRS 9 issued in 2009 introduced new requirements for the classification and measurement of financial assets. HKFRS 9 was amended in 2010 to include requirements for the classification and measurement of financial liabilities and for derecognition.

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)(續)

香港會計準則第32號 金融工具:呈列-抵銷金融

(修訂本) 資產及金融債務3

香港財務報告準則 香港財務報告準則二零零九 (修訂本) 年至二零一一年週期之年

年至二零一一年週期之年 度改進 (香港會計準則第

1號之修訂本除外)2

香港(國際財務報告 *地表採礦生產階段剝採*

詮釋委員會)- 成本²

詮釋第20號

- 1 於二零一二年七月一日或之後開始的年度 期間生效
- 2 於二零一三年一月一日或之後開始的年度 期間生效
- 3 於二零一四年一月一日或之後開始的年度 期間生效
- 4 於二零一五年一月一日或之後開始的年度 期間生效

香港財務報告準則第9號金融工具

於二零零九年頒佈之香港財務報告準則第 9號引入有關金融資產分類及計量之新規 定。於二零一零年修訂之香港財務報告準 則第9號涵蓋了對金融負債之分類及計量以 及對終止確認之規定。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一目止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

HKFRS 9 Financial Instruments (Continued)

Key requirements of HKFRS 9 are described below:

All recognised financial assets that are within the scope of HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement" to be subsequently measured at amortised cost or fair value. Specifically, debt investments that are held within a business model whose objective is to collect the contractual cash flows, and that have contractual cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding are generally measured at amortised cost at the end of subsequent reporting periods. All other debt investments and equity investments are measured at their fair values at the end of subsequent accounting periods. In addition, under HKFRS 9, entities may make an irrevocable election to present subsequent changes in the fair value of an equity investment (that is not held for trading) in other comprehensive income, with only dividend income generally recognised in profit or loss.

With regard to the measurement of financial liabilities designated as at fair value through profit or loss, HKFRS 9 requires that the amount of change in the fair value of the financial liability that is attributable to changes in the credit risk of that liability is presented in other comprehensive income, unless the recognition of the effects of changes in the liability's credit risk in other comprehensive income would create or enlarge an accounting mismatch in profit or loss. Changes in fair value of financial liabilities attributable to changes in the financial liabilities' credit risk are not subsequently reclassified to profit or loss. Previously, under HKAS 39, the entire amount of the change in the fair value of the financial liability designated as fair value through profit or loss was presented in profit or loss.

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則 |) (續)

香港財務報告準則第9號金融工具

香港財務報告準則第9號之主要規定概述如下:

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

HKFRS 9 Financial Instruments (Continued)

HKFRS 9 is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2015, with earlier application permitted. The directors anticipate that the adoption of the revised standard did not have any impact on the financial position or performance of the Group.

New and revised standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures

In June 2011, a package of five standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures was issued, including HKFRS 10, HKFRS 11, HKFRS 12, HKAS 27 (as revised in 2011) and HKAS 28 (as revised in 2011).

Key requirements of these five standards are described below:

HKFRS 10 replaces the parts of HKAS 27 "Consolidated and Separate Financial Statements" that deal with consolidated financial statements. HK (SIC)-Int 12 "Consolidation – Special Purpose Entities" will be withdrawn upon the effective date of HKFRS 10. Under HKFRS 10, there is only one basis for consolidation, that is, control. In addition, HKFRS 10 includes a new definition of control that contains three elements: (a) power over an investee, (b) exposure, or rights, to variable returns from its involvement with the investee, and (c) the ability to use its power over the investee to affect the amount of the investor's returns. Extensive guidance has been added in HKFRS 10 to deal with complex scenarios.

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)(續)

香港財務報告準則第9號金融工具 (續)

香港財務報告準則第9號對二零一五年一月 一日或之後開始之年度期間生效並可提前 應用。董事預期,採用經修訂準則不會對 本集團的財務狀況或表現產生影響。

有關綜合入賬、合營安排、聯營公司及披露事項之新訂及經修訂準則

一系列有關綜合入賬、合營安排、聯營公司及披露事項之五項準則已於二零一一年六月頒佈,包括香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第12號、香港會計準則第27號(二零一一年經修訂)及香港會計準則第28號(二零一一年經修訂)。

該五項準則之主要規定概述如下:

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

New and revised standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures (Continued)

HKFRS 11 replaces HKAS 31 "Interests in Joint Ventures". HKFRS 11 deals with how a joint arrangement of which two or more parties have joint control should be classified. HK (SIC) - Int 13 "Jointly Controlled Entities - Non-monetary Contributions by Venturers" will be withdrawn upon the effective date of HKFRS 11. Under HKFRS 11, joint arrangements are classified as joint operations or joint ventures, depending on the rights and obligations of the parties to the arrangements. In contrast, under HKAS 31, there are three types of joint arrangements: jointly controlled entities, jointly controlled assets and jointly controlled operations. In addition, joint ventures under HKFRS 11 are required to be accounted for using the equity method of accounting, whereas jointly controlled entities under HKAS 31 can be accounted for using the equity method of accounting or proportionate consolidation.

HKFRS 12 is a disclosure standard and is applicable to entities that have interests in subsidiaries, joint arrangements, associates and/or unconsolidated structured entities. In general, the disclosure requirements in HKFRS 12 are more extensive than those in the current standards.

In July 2012, the amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 were issued to clarify certain transitional guidance on the application of these five HKFRSs for the first time.

These five standards, together with the amendments relating to the transitional guidance, are effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013 with earlier application permitted provided all of these standards are applied at the same time. The directors anticipate that the adoption of the revised standard did not have any impact on the financial position or performance of the Group.

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)(續)

> 有關綜合入賬、合營安排、聯營公司及披露事項之新訂及經修訂準則 (續)

> 香港財務報告準則第11號取代香港會計準 則第31號「於合營企業之權益」。香港財務 報告準則第11號處理由兩方或以上共同控 制之合營安排之分類方法。香港(詮釋常務 委員會)-詮釋第13號「共同控制實體-企 業之非貨幣出資 | 將於香港財務報告準則第 11號之生效日期撤回。根據香港財務報告 準則第11號,合營安排分為共同經營及合 營企業,視乎各方於安排下之權利及責任 而定。相反,根據香港會計準則第31號, 合營安排則分為三種:共同控制實體、共 同控制資產及共同控制經營。另外,根據 香港財務報告準則第11號,合營企業須使 用權益會計法入賬,而根據香港會計準則 第31號,共同控制實體則可使用權益會計 法或比例綜合法入賬。

> 香港財務報告準則第12號為一項披露準則,適用於在附屬公司、合營安排、聯營公司及/或未經綜合結構性實體中擁有權益之實體。整體而言,香港財務報告準則第12號所載之披露規定較現行準則所規定者更為廣泛。

於二零一二年七月,頒佈香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第11號及香港財務報告準則第12號之修訂本,澄清首次應用該五項香港財務報告準則之若干過渡指引。

該五項準則連同關於過渡指引之修訂由二 零一三年一月一日或之後開始之年度期間 生效,可提早應用,惟全部此等準則須同 時應用。董事預期,採用經修訂準則不會 對本集團的財務狀況或表現產生影響。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

HKFRS 13 Fair Value Measurement

HKFRS 13 establishes a single source of guidance for fair value measurements and disclosures about fair value measurements. The Standard defines fair value, establishes a framework for measuring fair value, and requires disclosures about fair value measurements. The scope of HKFRS 13 is broad; it applies to both financial instrument items and non-financial instrument items for which other HKFRSs require or permit fair value measurements and disclosures about fair value measurements, except in specified circumstances. In general, the disclosure requirements in HKFRS 13 are more extensive than those in the current standards. For example, quantitative and qualitative disclosures based on the three-level fair value hierarchy currently required for financial instruments only under HKFRS 7 Financial Instruments: Disclosures will be extended by HKFRS 13 to cover all assets and liabilities within its scope.

HKFRS 13 is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013, with earlier application permitted. The directors anticipate that the application of the new Standard may affect certain amounts reported in the consolidated financial statements and result in more extensive disclosures in the consolidated financial statements.

Amendments to HKFRS 7 and HKAS 32 Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities and the related disclosures

The amendments to HKAS 32 clarify existing application issues relating to the offset of financial assets and financial liabilities requirements. Specifically, the amendments clarify the meaning of 'currently has a legally enforceable right of set-off' and 'simultaneous realisation and settlement'.

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則 |) (續)

香港財務報告準則第13號公平值計量

香港財務報告準則第13號由二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效,可提早應用。董事預期,應用該項新準則可能會影響綜合財務報表內呈報的若干金額,並導致須於綜合財務報表內作出更全面的披露。

香港財務報告準則第7號及香港會計 準則第32號(修訂本)抵銷金融資 產及金融負債以及相關披露

香港會計準則第32號之修訂本釐清與抵銷金融資產及金融負債規定有關之現有應用事宜。特別是,該等修訂本釐清「現時有抵銷之可依法執行權利」及「同時變現及結算」之涵義。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Amendments to HKFRS 7 and HKAS 32 Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities and the related disclosures

(Continued)

The amendments to HKFRS 7 require entities to disclose information about rights of offset and related arrangements (such as collateral posting requirements) for financial instruments under an enforceable master netting agreement or similar arrangement.

The amendments to HKFRS 7 are effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013 and interim periods within those annual periods. The disclosures should be provided retrospectively for all comparative periods. However, the amendments to HKAS 32 are not effective until annual periods beginning on or after 1 January 2014, with retrospective application required.

The directors anticipate that the application of these amendments to HKAS 32 and HKFRS 7 may result in more disclosures being made with regard to offsetting financial assets and financial liabilities in the future

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)(續)

> 香港財務報告準則第7號及香港會計 準則第32號(修訂本)抵銷金融資 產及金融負債以及相關披露(續)

> 香港財務報告準則第7號之修訂本規定實體 須披露有關可強制執行淨額結算總協議或 類似安排下之金融工具之抵銷權利及相關 安排(例如抵押品登入規定)之資料。

> 香港財務報告準則第7號之修訂本於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間及該等年度期間內之中期期間生效。有關披露須追溯提供所有可比期間的資料。然而,香港會計準則第32號之修訂本於直至二零一四年一月一日或之後開始之年度期間方才生效,並須予以追溯應用。

董事預期,應用此等香港會計準則第32號 及香港財務報告準則第7號之修訂本可能導 致須於日後就抵銷金融資產及金融負債作 出更多披露。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Amendments to HKAS 1 Presentation of Items of Other Comprehensive Income

The amendments to HKAS 1 introduce new terminology for the statement of comprehensive income and income statement. Under the amendments to HKAS 1, a statement of comprehensive income is renamed as a statement of profit or loss and other comprehensive income and an income statement is renamed as a statement of profit or loss. The amendments to HKAS 1 retain the option to present profit or loss and other comprehensive income in either a single statement or in two separate but consecutive statements. However, the amendments to HKAS 1 require items of other comprehensive income to be grouped into two categories in the other comprehensive income section: (a) items that will not be reclassified subsequently to profit or loss and (b) items that may be reclassified subsequently to profit or loss when specific conditions are met. Income tax on items of other comprehensive income is required to be allocated on the same basis. The amendments do not change the option to present items of other comprehensive income either before tax or net of tax

The amendments to HKAS 1 are effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012. The presentation of items of other comprehensive income will be modified accordingly when the amendments are applied in the future accounting periods.

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)(續)

香港會計準則第1號(修訂本)其他 全面收益項目的呈列

香港會計準則第1號之修訂本於二零一二年 七月一日或之後開始之年度期間生效。呈 列其他全面收益表之項目將於有關修訂應 用於未來會計期間時相應作出修改。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

Annual Improvements to HKFRSs 2009 – 2011 Cycle issued in June 2012

The Annual Improvements to HKFRSs 2009 – 2011 Cycle include a number of amendments to various HKFRSs. The amendments are effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013. Amendments to HKFRSs include the amendments to HKAS 16 Property, Plant and Equipment and the amendments to HKAS 32 Financial Instruments: Presentation.

Amendments to HKAS 16

The amendments to HKAS 16 clarify that spare parts, stand-by equipment and servicing equipment should be classified as property, plant and equipment when they meet the definition of property, plant and equipment in HKAS 16 and as inventory otherwise. The directors do not anticipate that the amendments to HKAS 16 will not have a significant effect on the Group's consolidated financial statements.

Amendments to HKAS 32

The amendments to HKAS 32 clarify that income tax on distributions to holders of an equity instrument and transaction costs of an equity transaction should be accounted for in accordance with HKAS 12 Income Taxes. The directors anticipate that the amendments to HKAS 32 will have no effect on the Group's consolidated financial statements as the Group has already adopted this treatment.

The directors of the Group has commenced their assessments of the impact of the above new and revised HKFRSs, but it is not yet in a position to state whether these new and revised HKFRSs would have a material impact on the results and the financial position of the Group.

3. 應用新訂及經修訂之香港財務報告準則(「香港財務報告 準則」)(續)

於二零一二年六月頒佈之二零零九 年至二零一一年週期之香港財務報 告準則之年度改進

二零零九年至二零一一年週期之香港財務報告準則之年度改進包括對不同香港財務報告準則之多項修訂。該等修訂於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效。香港財務報告準則之修訂本包括香港會計準則第16號之修訂本物業、廠房及設備及香港會計準則第32號之修訂本金融工具:呈列。

香港會計準則第16號(修訂本)

香港會計準則第16號之修訂本釐清,當零件、備用設備和服務設備等項目當符合香港會計準則第16號對物業、廠房及設備之定義時,須分類為物業、廠房及設備,否則則分類為存貨。董事預期,香港會計準則第16號之修訂本將不會對本集團的綜合財務報表造成重大影響。

香港會計準則第32號(修訂本)

香港會計準則第32號之修訂本釐清,向股本工具持有人作出分派及股本交易之交易成本的所得税,應根據香港會計準則第12號所得税入賬。董事預期,由於本集團已採納此項處理方法,故香港會計準則第32號之修訂本將不會影響本集團的綜合財務報表。

本集團董事已開始評估上述新訂及經修訂 香港財務報告準則之影響,惟尚未能就該 等新訂及經修訂香港財務報告準則是否會 對本集團之業績及財務狀況產生重大影響 得出結論。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

4. TURNOVER

In year 2011, the Group had ceased the sales of properties and properties management businesses in Shenyang, the People's Republic of China (the "PRC") which represented separate major line of geographical area of operations in property development and investment in Shenyang, the PRC. The amount of each significant category of revenue recognised in turnover during the years is analysed as follows:

4. 營業額

於二零一一年,本集團已終止於中華人民 共和國(「中國」)瀋陽之銷售物業及物業管 理業務,即於經營地區之獨立主要業務: 中國瀋陽物業發展及投資。於該等年度 內,在營業額中確認之各項重大收益類別 分析如下:

Continuing operations

持續經營業務

For the year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度

2012 2011 二零一二年 二零一一年 HK\$'000 HK\$'000 Note 附註 千港元 千港元 Rental income from investment properties in 香港投資物業租金收入 6 Hong Kong 6,395 2,659 Sales of natural gas pipeline construction 銷售天然氣管道鋪設材料 materials 7,151 Sales of natural gas 銷售天然氣 71 13,617 2,659

Discontinued operations

終止經營業務

For the year ended 31 December

			2012	2011
			二零一二年	二零一一年
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
		'		
Rental income from investment properties in	中國投資物業租金收入			
the PRC			-	14,178
Sales of properties	銷售物業		-	228,888
Properties management income	物業管理收入		-	1,629
		11	-	244,695

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

5. OTHER REVENUE AND NET INCOME

5. 其他收益及收入淨額

Continuing operations

持續經營業務

For the year ended 31 December

			2012	2011
			二零一二年	二零一一年
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Other revenue:	其他收益:			
			5,379	5,191
Interest income on bank deposit Interest income on loan to an	銀行存款之利息收入		5,579	5,191
	授予一間聯營公司貸款之		277	
associated company	利息收入		377	
			5,756	5,191
Other net income:	其他收入淨額:			
Net exchange gain	匯兑收益淨額		2,099	83
Compensation income	賠償收入	19(b)(i)	2,065	_
Others	其他		_	15
			4,164	98
			9,920	5,289

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

5. OTHER REVENUE AND NET INCOME (Continued)

5. 其他收益及收入淨額(續)

Discontinued operations

終止經營業務

For the year ended 31 December

			2012	2011
			二零一二年	二零一一年
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Other revenue:	其他收益:			
Interest income	利息收入		-	142
Other net income:	其他收入淨額:			
Net exchange loss	匯兑虧損淨額		-	(4)
Others	其他		-	1
			_	(3)
		11	-	139

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

6. (LOSS)/PROFIT BEFORE TAXATION 6. 除税前(虧損)/溢利

(Loss)/profit before taxation is arrived after charging/ (crediting):

除税前(虧損)/溢利已扣除/(計入)下列 各項:

(a) Finance costs

Continuing operations

(a) 財務成本

持續經營業務

For the year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Interest on bank loans and other loans	銀行貸款及其他貸款之利息		
– wholly repayable within five years	- 須於五年內全數償還	35	35
 not wholly repayable within five years 	- 須於五年後全數償還	1,889	941
Effective interest expenses of convertible notes	可換股票據之實際利息開支	2,708	4,840
Total borrowing costs	借貸成本總額	4,632	5,816

The analysis shows the finance costs of bank borrowings under continuing operations, including term loans which contain a repayment on demand clause, in accordance with the agreed scheduled repayment dates as set out in the loan agreements. 以上分析反映持續經營業務下之銀行 貸款財務成本,包括包含隨時要求償 還條款之定期貸款,乃按照該等貸款 協議所載經協定之預定還款日期。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

6. (LOSS)/PROFIT BEFORE TAXATION 6. 除税前(虧損)/溢利(續)

(Continued)

(a) Finance costs (Continued)

(a) 財務成本(續)

Discontinued operations

終止經營業務

For the year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

			2012 二零一二年	2011 二零一一年
		Note	HK\$′000 	HK\$'000
		附註	千港元 ————————————————————————————————————	千港元
Interest on bank loans and other loans – wholly repayable within five years	銀行貸款及其他貸款之利息 - 須於五年內全數償還		-	8,837
Less: borrowing costs capitalised into properties under development, investment properties and stock of	減:在建物業、投資物業 及物業存貨之資本化 借貸成本(附註)			
properties (note)			-	(664)
		11	-	8,173

Note: The borrowing costs have been capitalised at rate of 8% per annum for the year ended 31 December 2011.

附註:截至二零一一年十二月三十一日止 年度,借貸成本乃按8%之年利率 予以資本化。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

6. (LOSS)/PROFIT BEFORE TAXATION 6. 除税前(虧損)/溢利(續)

(Continued)

(b) Other items

Continuing operations

(b) 其他項目

持續經營業務

For the year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Charging/(crediting): Staff costs (including directors' emoluments) – salaries, wages and other benefits – retirement benefits scheme contributions	扣除/(計入): 員工成本(包括董事酬金) - 薪金、工資及其他福利 - 退休福利計劃供款		10,132 544	7,484 168
Total staff costs	員工成本總額		10,676	7,652
Auditors' remuneration – audit services for current year – other services	核數師酬金 一本年度之核數服務 一其他服務		2,288 3,941	1,642 3,681
			6,229	5,323
Amortisation of intangible asset Depreciation of property, plant and	無形資產攤銷 物業、廠房及設備折舊	18	5,676	2,176
equipment		15	3,464	1,770
Impairment loss recognised in respect of trade and other receivables * Impairment loss recognised in respect of	就應收貿易賬款及其他應 收款項確認之減值虧損* 就商譽確認之減值虧損*	22	2,532	-
goodwill *		17	27,118	_
Impairment loss recognised in respect of property, plant and equipment * Impairment loss recognised in respect of	就物業、廠房及設備確認 之減值虧損* 就無形資產確認之	15	4,850	-
intangible asset * (Gain)/loss arising on change in fair value of	減值虧損* 以公平值計入損益賬之金	18	39,874	-
financial assets at fair value through profit or loss Gain arising on change in fair value of	融資產公平值變動產生 之(收益)/虧損 投資物業公平值變動產生	23	(4,260)	3,110
investment properties Operating lease charges for premises	之收益 樓宇經營租約支出	14	(36,000) 10,351	(3,000) 3,044
Gross rental income from investment properties in Hong Kong Less: Direct operating expenses from	香港投資物業之租金收入 總額 減:年內產生租金收入之 投資物業之直接營	4	(6,395)	(2,659)
investment properties that generated rental income during the year	投貨物素之且按宮 運開支		885	441
			(5,510)	(2,218)
Net exchange gain	匯兑收益淨額	5	(2,099)	(83)

^{*} The aggregate amount of impairment loss recognised in respect of trade and other receivables, goodwill, property, plant and equipment and intangible asset are included as "other operating expenses" of the consolidated income statement.

^{*} 就應收貿易賬款及其他應收款項、商譽、物業、廠房及設備及無形資產確認之減值虧損總金額於綜合損益表內之「其他營運開支」入賬。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

6. (LOSS)/PROFIT BEFORE TAXATION 6. 除税前(虧損)/溢利(續)

(Continued)

(b) Other items (Continued)

(b) 其他項目 (續)

Discontinued operations

終止經營業務

For the year ended 31 December

		EW = 1 - 73 =	1 7 - 1 /2
		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		— ₹ — HK\$′000	HK\$'000
		千港元	千港元
Charging:	扣除:		
Staff costs (including directors' emolument)	員工成本(包括董事酬金)		
– salaries, wages and other benefits	- 薪金、工資及其他福利	_	2,464
- retirement benefits scheme contributions	- 退休福利計劃供款		1,152
		_	
Total staff costs	員工成本總額	-	3,616
Auditors' remuneration	核數師酬金		
– audit services for current year	- 本年度之核數服務	_	218
– other services	一其他服務	_	147
Other services	六 [6]JK引力		
		-	365
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備折舊	-	1,498
Exchange difference, net	匯兑差額淨額	-	4
Cost of stock of properties recognised as an	確認為開支之物業存貨成本		
expense		_	150,920
			,
G	21.3		
Crediting:	計入:		
Gross rental income from investment properties	中國投資物業之租金收入總額		
in the PRC		-	(14,924)
Less: Direct operating expenses from investment	減:年內產生租金收入之投資物業		
properties that generated rental income	之直接營運開支		
during the year		_	746
			/
		-	(14,178)

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

7. DIRECTORS' EMOLUMENTS AND CHIEF EXECUTIVE REMUNERATION

7. 董事及最高行政人員酬金

Directors' emoluments disclosed pursuant to section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance are as follows:

根據香港公司條例第161條董事酬金披露如下:

		Directors'	Salaries, allowances and benefits	Contributions to retirement benefits	
		fees	in kind 薪金、	scheme	Total
For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日 止年度		董事袍金 HK\$′000 千港元	補貼及 實物利益 HK\$′000 千港元	退休福利 計劃供款 HK\$'000 千港元	合計 HK\$′000 千港元
Executive directors	執行董事				
Law Kar Po (Resigned on 1 August 2012) Law Wing Yee, Wendy	羅家寶(於二零一二年 八月一日辭任) 羅穎怡(於二零一二年	-	-	-	-
(Resigned on 2 August 2012) Lee Siu Yuk, Eliza Zhu Hai Hua (Appointed on	八月二日辭任) 李笑玉 朱海華(於二零一二年	- -	3,000	- 14	- 3,014
10 January 2012) Ye De Chao (Appointed on	一月十日獲委任) 業德超(於二零一二年	-	-	-	-
17 January 2012) Zhou Guo Chang (Appointed on 10 January 2012)	一月十七日獲委任) 周國昌(於二零一二年 一月十日獲委任)	-	-	-	-
Ji Xu Dong (Appointed on 2 August 2012)	季旭東(於二零一二年 八月二日獲委任)	-	_	_	_
Xu Xiao Jun (Appointed on 2 August 2012)	徐小俊(於二零一二年 八月二日獲委任)	-	_	-	
		-	3,000	14	3,014
Independent non-executive directors	獨立非執行董事				
Keung Kwok Hung (Resigned on 1 August 2012) Kwok Hong Yee, Jesse	姜國雄(於二零一二年 八月一日辭任) 郭匡義(於二零一二年	133	-	-	133
(Resigned on 1 August 2012) Yuen Hon Ming, Edwin	八月一日辭任) 袁漢明	133 238		- -	133 238
He Jin Geng (Appointed on 1 August 2012) Yu Hong Gao (Appointed on	何金耿(於二零一二年 八月一日獲委任) 郁紅高(於二零一二年	50	-	-	50
1 August 2012)	八月一日獲委任)	50	-	-	50
		604	_	_	604
Total	合計	604	3,000	14	3,618

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

7. DIRECTORS' EMOLUMENTS AND CHIEF EXECUTIVE REMUNERATION (Continued)

7. 董事及最高行政人員酬金

For the year ended 31 December 2011 董事袍金 實物利益 計劃供款 机至二零一一年十二月三十一日	Total
31 December 2011 董事袍金 實物利益 計劃供款 根K\$*000 出作度 根K\$*000 円	
上年度 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元	合計
Secutive directors 教行董事	<\$'000
Chiang Kin Tong	千港元
Resigned on 26 May 2011	
Law Kar Po 羅家寶 - <	
Law Wing Yee, Wendy 羅穎怡 - - - Lee Siu Yuk, Eliza 李笑玉 - 2,440 12 Man Wai Ping (Resigned on 30 December 2011) 十二月三十日辭任) - 600 12 Shi Feng Ling (Resigned on 30 December 2011) 中二月三十日辭任) - - - Yang Tian Ju (Resigned on 30 December 2011) 十二月三十日辭任) - - - *** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	_
Lee Siu Yuk, Eliza 李笑玉 - 2,440 12 Man Wai Ping (Resigned on 30 December 2011) 文偉平 (於二零一一年 30 December 2011) +二月三十日辭任) - 600 12 Shi Feng Ling (Resigned on 30 December 2011) +二月三十日辭任) - - - - Yang Tian Ju (Resigned on 30 December 2011) +二月三十日辭任) - - - - *** *** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** *	_
Man Wai Ping (Resigned on 30 December 2011)	_
30 December 2011)	2,452
Shi Feng Ling (Resigned on 30 December 2011) +二月三十日辭任)	
30 December 2011	612
Yang Tian Ju (Resigned on 30 December 2011)	
The image	_
— 3,040 24 Independent non-executive directors Keung Kwok Hung 姜國雄 200 − − − Kwok Hong Yee, Jesse 郭匡義 200 − − − Yuen Hon Ming, Edwin 袁漢明(於二零一一年 (Appointed on 6 April 2011) 四月六日獲委任) 150 − −	
Independent non-executive directors Keung Kwok Hung 姜國雄 200 Kwok Hong Yee, Jesse 郭匡義 200 Yuen Hon Ming, Edwin 袁漢明(於二零一一年 (Appointed on 6 April 2011) 四月六日獲委任) 150	
Keung Kwok Hung姜國雄200Kwok Hong Yee, Jesse郭匡義200Yuen Hon Ming, Edwin袁漢明(於二零一一年 (Appointed on 6 April 2011)四月六日獲委任)150	3,064
Kwok Hong Yee, Jesse郭匡義200Yuen Hon Ming, Edwin袁漢明(於二零一一年 (Appointed on 6 April 2011)四月六日獲委任)150	
Yuen Hon Ming, Edwin袁漢明(於二零一一年(Appointed on 6 April 2011)四月六日獲委任)150	200
(Appointed on 6 April 2011) 四月六日獲委任) 150	200
Zhang Yong (Resigned on 张永 (於二零一一年	150
4 March 2011) 三月四日辭任) 50 — — — —	50
600 – –	600
Total 合計 600 3,040 24	3,664

For the years ended 31 December 2012 and 2011, no emoluments were paid by the Group to any of the directors of the Company as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office. None of the directors of the Company waived or agreed to waive any remuneration for the years ended 31 December 2012 and 2011.

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度,本集團並無向本公司任何董事支付任何酬金以作為彼等加入本集團或於加入時之獎勵或作為離職補償。截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度,概無本公司董事放棄或同意放棄任何酬金。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

8. INDIVIDUALS WITH HIGHEST EMOLUMENTS

8. 最高薪人士

Of the five individuals with the highest paid emoluments, one (2011: two) is director whose emolument is disclosed in Note 7. The aggregate of the emoluments in respect of the other four (2011: three) individuals are as follows:

五位最高薪人士包括一名(二零一一年:兩名)董事,其酬金已於附註7內披露。其餘四名(二零一一年:三名)人士之酬金總額如下:

For the year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Salaries and other emoluments	薪金及其他酬金	2,804	2,132
Contributions to retirement benefits scheme	退休福利計劃供款	97	35
		2,901	2,167

The four (2011: three) individuals include two (2011: one) senior management that is not a director of the Company.

四名(二零一一年:三名)最高薪人士包括 兩名(二零一一年:一名)非本公司董事之 最高級管理人員。

The emoluments of the four (2011: three) individuals with the highest emoluments are within the following bands: 四名(二零一一年:三名)最高薪人士之酬金範圍如下:

Number of individuals

人數

		2012	2011
		二二字一二年	二零一一年
HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000	1,000,001港元至1,500,000港元	1	1
Nil to HK\$1,000,000	零至1,000,000港元	3	2
		4	3

For the years ended 31 December 2012 and 2011, no emoluments were paid by the Group to any of the five highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group or as a compensation for loss of office.

截至二零一二年及二零一一年十二月三十 一日止年度,本集團並無向五位最高薪人 士支付任何酬金以作為彼等加入本集團或 於加入時之獎勵或作為離職補償。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

9. INCOME TAX

9. 所得税

(a) Taxation in the consolidated income statement represents:

(a) 綜合損益表之税項指:

Continuing operations

持續經營業務

For the year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

			截至十一月二十一日止年度	
			2012	2011
			二零一二年	二零一一年
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
				(restated)
				(經重列)
Under provision in prior year	過往年度撥備不足			
Hong Kong Profits Tax	香港利得税		_	322
Deferred tax	遞延税項	28	(11,387)	(544)
			(11,387)	(222)

Discontinued operations

終止經營業務

For the year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

	截土 一万一	1 日正十反
	2012	2011
	二零一二年	二零一一年
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
Current tax 即期税項		
The PRC Enterprise Income Tax 中國企業所得税	_	9,299

Hong Kong Profits Tax was not provided for in the consolidated financial statements as the Group has no estimated assessable profits arising in Hong Kong for the year ended 31 December 2012.

The Group's subsidiaries in the PRC are subject to the PRC Enterprise Income Tax at 25% (2011: 25%). Taxes on profits assessable elsewhere have been calculated at the rates of tax prevailing in the jurisdictions in which the Group operates, based on prevailing legislation, interpretations and practice in respect thereof during the year.

截至二零一二年十二月三十一日止年度,由於本集團於香港並無估計應課 税溢利,故並無於綜合財務報表中作 出香港利得税撥備。

本集團之中國附屬公司須按税率25%(二零一一年:25%)繳納中國企業所得税。其他地區之應課税溢利税項乃根據有關當時法例、詮釋及慣例按年內本集團營運所在司法權區之適用現行稅率計算。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

9. INCOME TAX (Continued)

(b) Reconciliation between tax expense and accounting (loss)/profit at applicable rates:

A reconciliation of the income tax applicable to (loss)/profit before taxation using the statutory rate for the country in which the Company and its subsidiaries are domiciled to the income tax at the effective tax rate is as follow:

Continuing operations

9. 所得税 (續)

(b) 按適用税率計算之税項開支與 會計(虧損)/溢利之對賬如 下:

> 使用本公司及其附屬公司註冊國家 之法定税率計算並適用於除税前(虧損)/溢利之所得税,與按實際税率 計算之所得稅之對賬如下:

持續經營業務

For the year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

2011

2012

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
			(restated)
			(經重列)
Loss before taxation	除税前虧損	(28,186)	(23,883)
Tax at the statutory tax rate of 16.5%	按法定税率16.5%		
(2011: 16.5%)	(二零一一年:16.5%)		
	計算之税項	(4,651)	(3,941)
Tax effect of share of results of associates	應佔聯營公司業績之税務影響	1,217	(2)
Tax effect of expenses not deductible for	不可扣減開支之税務影響		
tax purpose		2,939	3,267
Tax effect of income not taxable for tax purpose	毋須課税收入之税務影響	(4,174)	(3,056)
Under provision in prior year	過往年度撥備不足	-	322
Tax effect of temporary difference	臨時差額之税務影響	(11,387)	(544)
Utilisation of tax losses previously not recognised	使用過往未確認之税項虧損	(172)	_
Tax effect of tax losses not recognised	未確認之税項虧損的税務影響	5,746	3,880
Effect of different tax rates of the companies of	本集團旗下公司税率不同之影響		
the Group		(905)	(148)
Income tax credit	所得税抵免	(11,387)	(222)

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

9. INCOME TAX (Continued)

(b) Reconciliation between tax expense and accounting (loss)/profit at applicable rates: (Continued)

Discontinued operations

9. 所得税 (續)

(b) 按適用税率計算之税項開支與 會計(虧損)/溢利之對賬如 下:(續)

終止經營業務

For the year ended 31 December

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Profit before taxation	除税前溢利	-	26,875
Tax at the statutory tax rate	按法定税率	-	6,719
Tax effect of income not taxable for tax purpose	毋須課税收入之税務影響	-	(5,209)
Tax effect of tax losses not recognised	未確認之税項虧損的税務影響	-	7,786
Effect of different tax rates of the companies of	本集團旗下公司税率不同之影響		
the Group		-	3
Income tax expense	所得税開支	-	9,299

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

10. LOSS FOR THE YEAR FROM CONTINUING OPERATIONS

Loss for the year from continuing operations is attributable to:

10. 年內來自持續經營業務之虧損

下列人士應佔年內來自持續經營業務之虧損:

For the year ended
31 December

截至十二月三十一日止年度

			I HEIK
		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
			(restated)
			(經重列)
Owners of the Company	本公司擁有人	(15,414)	(23,379)
Non-controlling interests	非控股股東權益	(1,385)	(282)
		(16,799)	(23,661)

11. DISCONTINUED OPERATIONS

Profit for the year from discontinued operations

Disposal of the operation in property development and investment in Shenyang, the PRC

The Company announced that on 7 July 2011, an agreement was entered into between the Company and purchaser, Amazing Glory Investments Limited and Ms. Shi as purchaser's guarantor with regard to the disposal of (i) the entire equity interest of Central Bingo Group Limited ("Central Bingo"); and (ii) the shareholder's loans by the Company for an aggregate consideration of HK\$582.7 million.

The principal assets of Central Bingo are the 70% equity investment in Pan-China (Shenyang) Real Estate Development Limited.

Details of the transaction are set out in the Company's circular dated 29 July 2011.

The disposal was completed on 30 December 2011.

11.終止經營業務

年內來自終止經營業務之溢利

出售中國瀋陽之物業發展及投資業務

本公司宣佈,於二零一一年七月七日,本公司與Amazing Glory Investments Limited (作為買方)及史女士(作為買方之擔保人)訂立協議,內容有關本公司出售(i)Central Bingo Group Limited(「Central Bingo」)之全部股權:及(ii)股東貸款,總代價為582,700,000港元。

Central Bingo之主要資產為於泛華房地產開發(瀋陽)有限公司之70%股權投資。

有關交易詳情載於本公司日期為二零一一 年七月二十九日之通函內。

出售事項已於二零一一年十二月三十日完 成。

— 131 —

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

11. DISCONTINUED OPERATIONS

11.終止經營業務(續)

(Continued)

An analysis of the combined result and cash flows of the discontinued operations of each year is as follows:

終止經營業務於各年之合併業績及現金流 量分析如下:

> For the year ended 31 December

			2012	2011
			二零一二年	二零一一年
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Turnover	營業額	4	-	244,695
Direct costs	直接成本		-	(179,701)
			-	64,994
Other revenue and net income	其他收益及收入淨額	5	-	139
Selling and distribution costs	銷售及分銷成本		-	(12,580)
Gain arising on change in fair value of	投資物業公平值變動產生之收益			
investment properties			-	2,285
General and administrative expenses	一般及行政費用		-	(19,790)
Profit from operations	經營溢利		-	35,048
Finance costs	財務成本	6(a)	-	(8,173)
Profit before taxation	除税前溢利	6	_	26,875
Income tax	所得税	9	_	(9,299)
Profit after taxation	除税後溢利		_	17,576
Loss on disposal of subsidiaries	出售附屬公司虧損	31(a)	-	(11,665)
Profit for the year from discontinued	來自終止經營業務之年度溢利			
operations			_	5,911
· ·				

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

11. DISCONTINUED OPERATIONS

11.終止經營業務(續)

(Continued)

Cash flows from discontinued operations

終止經營業務之現金流量

For the year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

		2012 二零一二年 HK\$′000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Net cash generated from operating activities Net cash used in financial activities Net cash used in investing activities	經營業務所得現金淨額 融資業務所耗現金淨額 投資業務所耗現金淨額	-	60,333 (108,220) (1,538)
Net cash outflow	現金流出淨額	-	(49,425)

12. SEGMENT INFORMATION

Segment revenue represents revenue generated from external customers and the sales of natural gas pipeline construction materials to associates of the Group. There were no inter-segment sales during the year (2011: HK\$nil).

The accounting policies of the reportable segments are the same as the Group's accounting policies. Segment performance is evaluated based on reportable segment profit/(loss), which is a measure of segment profit/(loss). The segment profit/(loss) represent the result generated from each segment with allocation of (i) general and administrative expenses, selling and distribution costs, other operating expenses and loss arising on change in fair value of financial assets at fair value through profit or loss under the heading of other corporate expenses, (ii) share of results of associates; (iii) interests income; and (iv) gain on bargain purchase, gain arising on change in fair value of financial assets at fair value through profit or loss, net exchange gain and compensation income under the heading of other operating income. This is the measure reported to the chief operating decision maker for the purposes of resource allocation and assessment of segment performance.

12.分部資料

分部收益乃來自外部客戶之收益及向本集團之聯營公司銷售天然氣管道鋪設材料產生之收益。年內並無分部間銷售(二零一一年:零港元)。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

12. SEGMENT INFORMATION (Continued)

For the purposes of monitoring segment performance and allocating resources between segments, all assets are allocated to reportable segments other than corporate assets

In a manner consistent with the way in which information is reported internally to chief operating decision maker for the purposes of resources allocation and performance assessment, the Group is currently organised into the following operating segments and geographical areas:

Continuing operations

- (a) The property investment segment engages in rental income from investment properties in Hong Kong;
- (b) Natural gas segment engages in transportation and sales of natural pipelined gases, and natural gas pipeline connections in the PRC; and
- (c) Investment holding segment engages in investment in associates on a geographical basis of the PRC.

Discontinued operations

The property development and investment segment engages in (i) rental income from investment properties; (ii) sales of properties; and (iii) properties management income on a geographical basis of Shenyang, the PRC.

12. 分部資料 (續)

就監察分部表現及分部間分配資源而言, 所有資產分配至可呈報分部(企業資產除 外)。

本集團以與內部呈報予主要營運決策者以 作出資源分配及表現評估的資料所用之方 式一致,分為下列營運分部及經營地區:

持續經營業務

- (a) 物業投資分部於香港從事投資物業租 金收入;
- (b) 天然氣分部於中國從事輸送及銷售管 道天然氣及天然氣管道接駁;及
- (c) 投資控股分部於中國從事按地區劃分 之聯營公司投資。

終止經營業務

物業發展及投資分部於中國瀋陽從事按地區劃分之(i)投資物業租金收入:(ii)銷售物業:及(iii)物業管理收入。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

12. SEGMENT INFORMATION (Continued)

12. 分部資料 (續)

The following is an analysis of the Group's revenue and results by operating segment for the years ended 31 December 2012 and 2011:

以下為於截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度本集團按營運分部劃 分之收益及業績之分析:

		For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度 Continuing operations 持續經營業務				
		Properties investment (Hong Kong) 物業投資	Natural gas	Investment holding	Unallocated	Total
		(香港) HK\$′000 千港元	天然氣 HK\$′000 千港元	投資控股 HK \$ ′000 千港元	未分配 HK\$′000 千港元	總額 HK\$′000 千港元
Segment revenue From external customers From associates	分部收益 來自外部客戶 來自聯營公司	6,395 -	71 7,151	-	-	6,466 7,151
		6,395	7,222	-	-	13,617
Segment profit/(loss) Interest income	分部溢利/(虧損) 利息收入	41,510	(185) 419	188 26	- 5,311	41,513 5,756
Other operating income, net	其他營運收入淨額	-	(20)	56,310	6,258	62,548
Share of results of associates Other corporate expenses	應佔聯營公司之業績 其他企業開支	(2,553)	(82,304)	(7,377) (6,251)	(34,886)	(7,377) (125,994)
Profit/(loss) from operations Finance costs	經營溢利/(虧損) 財務成本	38,957 (1,924)	(82,090) -	42,896 -	(23,317) (2,708)	(23,554) (4,632)
Profit/(loss) before taxation Income tax	除税前溢利/(虧損) 所得税	37,033 -	(82,090) 11,387	42,896 -	(26,025) -	(28,186) 11,387
Profit/(loss) for the year	年內溢利/(虧損)	37,033	(70,703)	42,896	(26,025)	(16,799)
Other segment information Additions to non-current assets Gain on bargain purchase Gain arising on change in fair value	其他分部資料 非流動資產之添置 議價購買之收益 投資物業公平值變動產	431 -	6,191 -	352,112 54,124	1,309	360,043 54,124
of investment properties Gain arising on change in fair value of financial assets at fair value	生之收益 以公平值計入損益賬之 金融資產變動產生之	36,000	-	-	-	36,000
through profit or loss Impairment loss recognised in respect of trade and other receivables	收益	-	-	-	4,260	4,260
	虧損	-	2,532	-	-	2,532
Impairment loss recognised in respect of goodwill		-	27,118	-	-	27,118
Impairment loss recognised in respect of property, plant and equipment	認之減值虧損	-	4,850	_	-	4,850
Impairment loss recognised in respect of intangible asset	就無形資產確認之減值 虧損	_	39,874	_	_	39,874
Amortisation	攤銷 折舊	2.453	5,676	_	-	5,676
Depreciation		2,157	232	84	991	3,464
Interests in associates Other assets	於聯營公司之權益 其他資產	291,725	- 162,298	644,610 4,267	37,836	644,610 496,126
Segment assets	分部資產	291,725	162,298	648,877	37,836	1,140,736

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

12. SEGMENT INFORMATION (Continued)

12. 分部資料 (續)

For the year ended 31 December 2011 截至二零一一年十二月三十一日止年度

				截至二零一	一年十二月三十	日止年度		
		Continuing operations					Discontinued operation 終止經營業務	
		Properties Investment (Hong Kong) 物業投資 (香港) HK\$'000 千港元 (restated) (經重列)	Natural gas 天然氣 HK\$'000 千港元	Investment holding 投資控股 HK\$'000 千港元	Unallocated 未分配 HK\$'000 千港元	Total continuing operations 持續經營 業務總額 HK\$'000 千港元	Property development and investment (Shenyang) 物業發展 及投資(瀋陽) HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
Segment revenue From external customers	分部收益 來自外部客戶	2,659	_	-	_	2,659	244,695	247,354
Segment profit Interest income Other operating income, net	分部溢利 利息收入 其他營運收入淨額	5,218 -	-	-	- 5,191	5,218 5,191	67,279 142	72,497 5,333
(restated) Share of results of associates Other corporate expenses	(經重列) 應佔聯營公司之業績 其他企業問志	13,348 - (2,713)	- - (3,440)	- 8 (587)	98 - (35,190)	13,446 8 (41,930)	1 - (32,374)	13,447 8 (74,304)
Profit/(loss) from operations Finance costs	其他企業開支 經營溢利/(虧損) 財務成本	15,853 (941)	(3,440)	(579)	(29,901) (4,875)	(18,067) (5,816)	35,048	16,981 (13,989)
Profit/(loss) before taxation Loss on disposal of subsidiaries Income tax (restated)	除税前溢利 / (虧損) 出售附屬公司虧損 所得税 (經重列)	14,912 - -	(3,440) - 544	(579) - -	(34,776) - (322)	(23,883) - 222	26,875 (11,665) (9,299)	2,992 (11,665) (9,077)
Profit/(loss) for the year	年內溢利/(虧損)	14,912	(2,896)	(579)	(35,098)	(23,661)	5,911	(17,750)
Other segment information Additions to non-current assets Gain on bargain purchase Gain arising on change in fair value	其他分部資料 非流動資產之添置 議價購買之收益 投資物業公平值變動產生		6,200 –	7 –	3,072 -	9,282 13,348	2,911 -	12,193 13,348
of investment properties Loss arising on change in fair value of financial assets at fair value	之收益 以公平值計入損益賬之金 融資產變動產生之虧損	3,000	_	-	-	3,000	2,285	5,285
through profit or loss Amortisation Conversion of convertible notes	攤銷 轉換可換股票據	- - -	2,176 -	- - -	3,110 - 36,415	2,176 36,415	- - -	3,110 2,176 36,415
Depreciation Acquisition of subsidiaries	折舊 收購附屬公司	1,512 	140,000	-	250 	1,770 140,000	1,498 	3,268 140,000
Interests in associates Other assets	於聯營公司之權益 其他資產	- 258,060	- 225,660	300,025 7,033	- 459,195	300,025 949,948	- -	300,025 949,948
Segment assets	分部資產	258,060	225,660	307,058	459,195	1,249,973	-	1,249,973
Segment liabilities	分部負債	121,903	51,024	2,244	75,185	250,356	_	250,356

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

12. SEGMENT INFORMATION (Continued)

Information about major customers

For the year ended 31 December 2012, there was no transaction with external customer which individually contributed to 10% or more of the Group's total revenue.

For the year ended 31 December 2011, the Group had six transactions with external customers which individually contributed to 10% or more of the Group's total revenue. The total revenue related to investment properties segment from these six customers amounted to approximately HK\$2,093,000.

13. LOSS PER SHARE

(a) From continuing and discontinued operations

The calculation of the basic and diluted loss per share attributable to owners of the Company is based on the followings data:

Losses

12. 分部資料 (續)

主要客戶之資料

截至二零一二年十二月三十一日止年度, 本集團與外部客戶進行之交易概無佔本集 團總收益之10%或以上。

截至二零一一年十二月三十一日止年度,本集團與六名外部客戶進行交易,各佔本集團總收益之10%或以上。來自該六名客戶有關投資物業分部之總收益約2,093,000港元。

13. 每股虧損

(a) 來自持續及終止經營業務

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄虧 損乃根據下列數據計算:

虧損

For the year ended 31 December

2012	2011
二零一二年	二零一一年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
	(restated)
	(經重列)
(15,414)	(22,755)
没	
-	_
(15,414)	(22,755)
	二零一二年 HK\$'000 千港元 (15,414)

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

13. LOSS PER SHARE (Continued)

13. 每股虧損 (續)

(a) From continuing and discontinued operations (Continued)

(a) 來自持續及終止經營業務(續)

Number of shares

股份數目

Number of shares 股份數目

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
for the purpose of basic loss per share	就計算每股基本虧損之普通股加權平均數 可換股票據產生之潛在攤薄 普通股影響(附註2)	4,269,910,510 -	4,196,387,770
Weighted average number of ordinary shares ្ស for the purpose of diluted loss per share	就計算每股攤薄虧損之普通股 加權平均數	4,269,910,510	4,196,387,770

Notes:

- For the years ended 31 December 2011, no after tax effect of effective interest on liability component of convertible notes was provided because the conversion of all outstanding convertible notes would have anti-dilutive effects.
- 2. For the years ended 31 December 2012 and 2011, the convertible notes had an anti-dilutive effect on the basic loss per share and was ignored in the calculation of diluted loss per share. Therefore, the basic and diluted loss per share calculations for the respective years are equal.

附註:

- 1. 截至二零一一年十二月三十一日止年度,並無就可換股票據負債部分之實際利息之稅後影響作出撥備,原因為轉換所有尚未轉換之可換股票據具有反攤薄影響。
- 2. 截至二零一二年及二零一一年十二 月三十一日止年度,可換股票據對 每股基本虧損有反攤薄影響,因此 於計算每股攤薄虧損時不予理會。 故此,有關年度之每股基本及攤薄 虧損計算相同。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

13. LOSS PER SHARE (Continued)

(b) From continuing operations

The calculation of the basic and diluted loss per share from continuing operations attributable to owners of the Company is based on the following data:

13. 每股虧損 (續)

(b) 來自持續經營業務

本公司擁有人應佔來自持續經營業務 之每股基本及攤薄虧損乃根據下列數 據計算:

For the year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元 (restated) (經重列)
Loss for the year from continuing and discontinued operations attributable to owners of the Company Less: Profit for the year from discontinued operations	本公司擁有人應佔來自持續及 終止經營業務之年內虧損 減:年內來自終止經營業務之溢利	(15,414) -	(22,755) (624)
Loss for the purpose of basic loss per share from continuing operations Effect of dilutive potential ordinary shares arising from convertible notes (net of tax) (note 1)	就計算來自持續經營業務之 每股基本虧損之虧損 可換股票據產生之潛在攤薄 普通股影響(扣除稅項)(附註1)	(15,414)	(23,379)
Loss for the purpose of diluted loss per share from continuing operations	就計算來自持續經營業務之 每股攤薄虧損之虧損	(15,414)	(23,379)

Notes:

- For the years ended 31 December 2012 and 2011, no after tax effect of effective interest on liability component of convertible notes was provided because the conversion of all outstanding convertible notes would have anti-dilutive effects.
- The denominators used are the same as those detailed above for both basic and diluted loss per share from continuing and discontinued operations.

(c) From discontinued operations

For the year ended 31 December 2011, both basic and diluted earnings per share for the discontinued operations are HK0.02 cents per share, based on the profit for the year from discontinued operations of approximately HK\$624,000 and the denominators used are the same as those detailed above for both basic and diluted loss per share from continuing and discontinued operations.

附註:

- 截至二零一二年及二零一一年十二 月三十一日止年度,並無就可換股票據負債部分之實際利息之稅後影響作出撥備,原因為轉換所有尚未轉換之可換股票據具有反攤薄影響。
- 所用分母與上文所述就計算來自持 續及終止經營業務之每股基本及攤 薄虧損所用者相同。

(c) 來自終止經營業務

截至二零一一年十二月三十一日止年度,按來自終止經營業務之年內溢利約624,000港元計,終止經營業務之每股基本及攤薄盈利均為每股0.02港仙,所用分母與上文所述就計算來自持續及終止經營業務之每股基本及攤薄虧損所用者相同。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

14. INVESTMENT PROPERTIES

14. 投資物業

		Notes 附註	Completed investment properties at fair value 按公平值 計值之竣工 投資物業 HK\$'000	Investment properties under development at cost 按成本計值之在建 投資物業 HK\$'000	Total 總額 HK\$'000 千港元
A. A. I. 2044	<u> </u>		040464	424.042	060.077
At 1 January 2011 Additions	於二零一一年一月一日 添置		848,164	121,813 2,213	969,977 2,213
Acquisition of subsidiaries	<u> </u>	31(b)	249,000	2,213	249,000
Gain arising on change in fair value		31(6)	5,285	_	5,285
Exchange alignments	匯兑調整		31,401	951	32,352
Disposal of subsidiaries	出售附屬公司	31(a)	(881,850)	(124,977)	(1,006,827)
At 31 December 2011 and 1 January 2012 Gain arising on change in fair value	於二零一一年十二月 三十一日及二零一二年 一月一日 公平值變動產生之收益		252,000 36,000	- -	252,000 36,000
At 31 December 2012	於二零一二年十二月 三十一日		288,000	_	288,000

- (a) At 31 December 2012, there was no accumulated interest capitalised as costs of investment properties. (2011: HK\$28,211,000)
- (b) At 31 December 2012 and 2011, all the investment properties were completed with its land use right are pledged as securities for bank loans as detailed in Note 36.
- (c) At 31 December 2012 and 2011, all the investment properties are located and leased in Hong Kong held under medium-term lease.
- (d) For the year ended 31 December 2012 and 2011, the valuations of completed investment properties were arrived at by reference to direct comparison approach for similar properties in the same locations and conditions, where appropriate. The valuations were carried out by an independent firm of DTZ Debenham Tie Leung Limited having staff holding recognised and relevant professional qualification with recent experiences in the location and category of property being valued.

- (a) 於二零一二年十二月三十一日,概無 累計利息資本化為投資物業成本(二 零一一年:28,211,000港元)。
- (b) 於二零一二年及二零一一年十二月三十一日,所有投資物業(包括其土地使用權)已完成並抵押作銀行貸款之抵押品(詳見附註36)。
- (c) 於二零一二年及二零一一年十二月三 十一日,所有投資物業均位於香港, 並以中期租約持有。
- (d) 截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度,本集團所有竣工投資物業之估值,乃參考相同地點及狀況之類似物業(如適用)以直接比較法而達致。估值由持有認可及相關專業資格員工之獨立公司戴德梁行有限別,其於所估值地點及物業類別擁有近期估值經驗。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

15.物業、廠房及設備

		The Group 本集團								
		Construction- in-progress 在建工程 HK\$'000 千港元	Pipelines 管道 HK\$'000 千港元	Building 樓宇 HK\$'000 千港元	Plant and machinery 廠房及機器 HK\$'000 千港元	Leasehold improvements 租賃物業裝修 HK\$'000 千港元	Office equipment 辦公室設備 HK\$'000 千港元	Motor vehicles 汽車 HK\$'000 千港元	Furniture and fixtures 傢俬及裝置 HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元
Cost At 1 January 2011 Additions Disposal of subsidiaries Acquisition of subsidiaries Written off Exchange alignments	成本 於二零一一年一月一日 添置 出售附屬公司 收購附屬公司 撤銷 匯兑調整	4,645 - 8,911 - 24	- - - -	7,770 - (8,058) - - 288	- - - -	2,860 2,183 (2,935) 15,011 (251) 97	1,836 327 (1,349) 50 (356) 47	1,690 82 (1,331) - - 47	609 840 (310) 116 (229)	14,765 8,077 (13,983) 24,088 (836) 514
At 31 December 2011 and 1 January 2012 Additions Reclassification Exchange alignments	於二零一一年 十二月三十一日 及二零一二年 一月一日 添置 重新分類 匯兑調整	13,580 5,588 (8,760) 75	- - 118 -	- - 3,793 -	- 459 4,849 1	16,965 373 - -	555 495 - 1	488 1,277 - -	1,037 238 - -	32,625 8,430 - 77
At 31 December 2012	於二零一二年 十二月三十一日	10,483	118	3,793	5,309	17,338	1,051	1,765	1,275	41,132
Accumulated depreciation and impairment At 1 January 2011 Charge for the year	於二零一一年 一月一日 本年度折舊	-	-	7,770	-	1,004 2,544	1,075	1,240 246	400 116	11,489 3,268
Disposal of subsidiaries Acquisition of subsidiaries Written off Exchange alignments	出售附屬公司 收購附屬公司 撤銷 匯兑調整	- - - -	- - -	(8,058) - - 288	- - - -	(1,665) 10,683 (251) 41	(884) 4 (356) 28	(1,110) - - 34	(176) 92 (211) 6	(11,893) 10,779 (818) 397
At 31 December 2011 and 1 January 2012	於二零一一年 十二月三十一日 及二零一二年 一月一日	_	_	_	_	12,356	229	410	227	13,222
Charge for the year Impairment loss	本年度折舊 減值虧損	- 2,573	- 29	27 924	157 1,265	2,829	186 42	57 16	208	3,464 4,850
At 31 December 2012	於二零一二年 十二月三十一日	2,573	29	951	1,422	15,185	457	483	436	21,536
Carrying amounts At 31 December 2012	賬面值 於二零一二年 十二月三十一日	7,910	89	2,842	3,887	2,153	594	1,282	839	19,596
At 31 December 2011	於二零一一年 十二月三十一日	13,580	-	-	-	4,609	326	78	810	19,403

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Continued)

The above items of property, plant and equipment are depreciated on a straight-line basis at the following rates per annum:

Pipelines 3¹/₃%

Building $2 - 33^{1}/_{3}\%$ or over the lease term,

if shorter

Plant and machinery 10 – 20%

Leasehold improvements Over the lease term

Office equipment 10 - 20%Motor vehicles 10 - 20%Furniture and fixtures 10 - 20%

The carrying value of land under construction-in-progress shown above is as follows:

15.物業、廠房及設備(續)

上述物業、廠房及設備項目按以下年率以 直線基準折舊:

管道 31/₃%

樓宇 2-33⅓%或按租期(以

較短者為準)

廠房及機器10-20%租賃物業裝修按租期辦公室設備10-20%汽車10-20%傢俬及裝置10-20%

本集團所持在建工程土地之賬面值分析如下:

本集團 **2012** 2011 零一二年 二零一一年

The Group

 二零一二年
 二零一一年

 HK\$'000
 HK\$'000

 千港元
 千港元

Land in the PRC held under medium-term lease

於中國按中期租約持有

持有 **2,518** 2,504

16. PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

16. 在建物業

The Group 本集團

			2012 二零一二年	2011 二零一一年
		Note	— ₹ — HK\$′000	— ₹
		附註	千港元	千港元
	<u>'</u>			
At 1 January	於一月一日		_	30,128
Other incidental expenses capitalised	年內其他附帶的資本化開支			
during the year			_	448
Exchange alignments	匯兑調整		_	268
Disposal of subsidiaries	出售附屬公司	31(a)	-	(30,844)
At 31 December	於十二月三十一日		-	_

The Group

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

17. GOODWILL

17.商譽

		本集團		
		Notes 附註	2012 二零一二年 HK\$′000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元 (restated) (經重列)
Cost	成本			
At 1 January Acquisition of subsidiaries	於一月一日 收購附屬公司	31(b)	27,118 -	32,010
At 31 December (as previously reported) Effect of change in accounting policies	於十二月三十一日(如先前所呈列) 會計政策變動之影響	3	27,118 -	32,010 (4,892)
At 31 December	於十二月三十一日		27,118	27,118
Accumulated impairment losses	累計減值虧損			
Impairment losses recognised	確認減值虧損		27,118	_
At 31 December	於十二月三十一日		27,118	_
Carrying amounts	賬面值			
At 31 December	於十二月三十一日		-	27,118

For the year ended 31 December 2012 and 2011, goodwill represents the cash-generating unit ("CGU") of natural gas operation. The Group tests goodwill for impairment at the end of each reporting period, or more frequently if there are indications that goodwill might be impaired.

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度,商譽指天然氣業務之現金產生單位(「現金產生單位」)。本集團於各報告期末測試商譽減值,如有商譽減值跡象,則測試會較頻密。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

17. GOODWILL (Continued)

17. 商譽 (續)

The key assumptions used for value-in-use calculations for 31 December 2012 and 2011 are as follows:

二零一二年及二零一一年十二月三十一日 使用中價值計算之主要假設如下:

		Natural gas 天然氣
As at 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	
Growth rate	增長率	3.00%
Discount rate	折現率	14.30%
As at 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	
Growth rate	增長率	10.90%
Discount rate	折現率	14.20%

The impairment loss of approximately HK\$27,118,000 was recognised in the consolidated income statements for the year ended 31 December 2012. The impairment loss arose in view of deterioration in sales level and operating results of the CGU in the current year. The management of the Group considered that there would be no significant improvement in the Group's operation of the natural gas project in the PRC, and it reflected in the future benefit of the corresponding CGU. As a result, goodwill and intangible asset allocated to the CGU were impaired during the year ended 31 December 2012. The recoverable amount of the CGU is determined based on value-in-use calculations. The calculation uses cash flow projections based on financial budgets approved by directors of the Company covering a five-year period. Cash flows beyond the five year period are extrapolated using the estimated growth rate, which does not exceed the projected long-term average growth rate.

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

18. INTANGIBLE ASSET

18.無形資產

The Group 本集團

Concession agreement 特許權協議

			2012	2011
		Note 附註	二零一二年 HK\$′000 千港元	二零一一年 HK\$'000 千港元
Cost	成本			
At 1 January Acquisition of subsidiaries	於一月一日 收購附屬公司	31(b)	170,285 -	- 170,285
At 31 December	於十二月三十一日		170,285	170,285
Accumulated amortisation and impairment	累計攤銷及減值			
At 1 January Amortisation for the year Impairment loss	於一月一日 年內攤銷 減值虧損		2,176 5,676 39,874	2,176 –
At 31 December	於十二月三十一日		47,726	2,176
Carrying amounts	賬面值			
At 31 December	於十二月三十一日		122,559	168,109

The intangible asset represents the concession agreement of natural gas project in the PRC with useful lives of 30 years.

無形資產指可使用年期為30年之中國天然 氣項目特許權協議。

19. INTERESTS IN ASSOCIATES

19.於聯營公司之權益

The Group 本集團

		2012 二零一二年 HK\$′000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
At 1 January Acquisitions Share of post-acquisition (losses)/profits of associates Share of post-acquisition reserves of associates	於一月一日 收購 應佔收購後聯營公司(虧損)/溢利 應佔聯營公司收購後儲備	300,025 354,124 (7,377) (2,162)	- 300,000 8 17
At 31 December	於十二月三十一日	644,610	300,025

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

19. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued)

Details of the Group's interests in associates are as follows:

(a) Interests in 北京中港綠能投資咨詢有限公司 (Beijing Zhonggang Green Energy Investment Consulting Co., Ltd.*)

As set out in the Company's announcement dated 5 November 2010, the Company entered into an option agreement (the "Option Agreement") with Mr. Wang Fa Hui ("Mr. Wang") and Mr. Zhou Jian Hong (collectively referred to as the "Vendors") on 5 November 2010. Pursuant to the Option Agreement, the Company has the right to acquire the Vendors' natural gas investment projects in the PRC and to dispose of the Group's property development and investment project in Shenyang, the PRC to the Vendors within the period from the date of the Option Agreement up to 18 February 2011. Subsequently, the Company has extended the exercise period for the option (the "Option") to 20 May 2011. On 28 April 2011, a revised option agreement (the "Revised Option Agreement") was entered into between the Company and the Vendors. Pursuant to the Revised Option Agreement, the Option was divided into two tranche of options: (1) the Company has the right to acquire 49% of the equity interest of Beijing Zhonggang Green Energy Investment Consulting Co., Ltd. ("Beijing Zhonggang Green Energy") within the year ended 31 December 2011 (the "First Tranche Option"); and (2) the Company has the right to acquire the remaining 51% equity interest in Beijing Zhonggang Green Energy within the period from 21 May 2011 to 20 May 2017 (the "Second Tranche Option"), which may be extended to 20 May 2018 provided that Beijing Changdongshun Gas

19.於聯營公司之權益(續)

本集團於聯營公司之權益詳情如下:

(a) 於北京中港綠能投資咨詢有限 公司之權益

如本公司日期為二零一零年十一 (i) 月五日之公告所載,本公司與王 發輝先生(「王先生」)及周建宏 先生(統稱為「賣方」)於二零一 零年十一月五日訂立期權協議 (「期權協議」)。根據期權協議, 本公司於期權協議日期至二零一 一年二月十八日止期間,有權收 購賣方之中國天然氣投資項目及 向賣方出售本集團於中國瀋陽的 物業發展及投資項目。其後,本 公司將期權(「期權」) 行使期限 延長至二零一一年五月二十日。 於二零一一年四月二十八日,本 公司與賣方簽訂經修訂期權協 議(「經修訂期權協議」)。根據 經修訂期權協議,期權分為兩批 期權:(1)本公司有權於截至二零 --年十二月三十一日止年度收 購北京中港綠能投資諮詢有限公 司(「北京中港綠能」)之49%股 權(「首輪期權」);及(2)本公司 有權於二零一一年五月二十一日 至二零一七年五月二十日期間收 購北京中港綠能剩餘之51%股權

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

19. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued)

(a) Interests in 北京中港綠能投資咨詢有限 公司 (Beijing Zhonggang Green Energy Investment Consulting Co., Ltd.*) (Continued)

(i) (Continued)

Limited ("Changdongshun"), the only directly wholly owned subsidiary of Beijing Zhonggang Green Energy, and Changdongshun's subsidiaries (collectively referred to as the "Changdongshun Group") are able to achieve certain levels of net profits for each of the six years ending 31 December 2016 (the "Guaranteed Profit"). On 5 March 2012, the Company and the Vendors entered into a further agreement that the exercise period of the Second Tranche Option was revised and the exercise period changed to the period from 1 January 2013 to 31 December 2018 and the period for achieving the Guaranteed Profit was extended to 31 December 2017 simultaneously. Details of the Revised Option Agreement and the changes to the exercisable period of the Second Tranche Option are set out in the Company's announcements dated 28 April 2011 and 5 March 2012 and the Company's circular dated 17 June 2011 respectively.

On 28 April 2011, the Company exercised the First Tranche Option to acquire 49% of the equity interest of Beijing Zhonggang Green Energy with a consideration of HK\$300,000,000. The principal activity of Beijing Zhonggang Green Energy is investment holding of Changdongshun. The Changdongshun Group is principally engaged in sales of natural gas and natural gas pipeline construction services. Details of the subsidiaries of Beijing Zhonggang Green Energy were set out in note (iii) below.

19.於聯營公司之權益(續)

(a) 於北京中港綠能投資咨詢有限 公司之權益(續)

(i) (續)

(「次輪期權」),倘北京中港綠能 之唯一直接全資附屬公司北京昌 東順燃氣有限公司(「昌東順」) 及昌東順之附屬公司(統稱為 「昌東順集團」)於截至二零一六 年十二月三十一日止六個年度各 年之純利能達到一定水平(「保 證溢利」),該期間可延長至二零 一八年五月二十日。於二零一二 年三月五日,本公司與賣方進一 步訂立協議,將次輪期權行使期 限修改為二零一三年一月一日至 二零一八年十二月三十一日,並 將完成保證溢利之期限延長至二 零一七年十二月三十一日。經修 訂期權協議及次輪期權行使期限 之變動詳情分別載於本公司日期 為二零一一年四月二十八日及二 零一二年三月五日之公告及本公 司日期為二零一一年六月十七日 之通函。

於二零一一年四月二十八日, 本公司行使首輪期權收購北 中港綠能之49%股權,代價為 300,000,000港元。北京中港綠 能之主營業務為昌東順之投資 股。昌東順集團主要從事銷售 然氣及天然氣管道建築服務。 關北京中港綠能附屬公司之詳情 請參閱下文附註(iii)。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

19. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued)

- (a) Interests in 北京中港綠能投資咨詢有限 公司 (Beijing Zhonggang Green Energy Investment Consulting Co., Ltd.*) (Continued)
 - (i) (Continued)

For the purpose of equity accounting of the interest in Beijing Zhonggang Green Energy, the Group has engaged a consulting firm to assist the preparation of the consolidated financial information of Beijing Zhonggang Green Energy and its subsidiaries (collectively referred to as the "Beijing Zhonggang Green Energy Group") for the year ended 31 December 2012. However, the directors of the Company have found out certain accounting records, including but not limited to "cut-off" records for revenue recognition and cost of sales consumed, additions of fixed assets, advance to Mr. Wang and his related entities, and accounting books and records of all subsidiaries of Changdongshun and Beijing Zhonggang Green Energy, were not properly kept. In addition, the directors of the Company have found out certain internal issues of the Beijing Zhonggang Green Energy Group including: (1) in July 2012, Changdongshun was unable to pay the natural gas deposits to its sole supplier, namely 北京市燃氣集團有限責任公司第 五分公司 (the "Natural Gas Supplier"). It result the Group has to advance of approximately HK\$11,270,000 to the Natural Gas Supplier to prevent Changdongshun from ceasing supply of natural gas to its customers; (2) 撫松中森燃 氣有限公司("撫松中森"), a subsidiary of which Changdongshun owns 90% equity interests, defaulted a loan provided by 中國農業銀行股份 有限公司 of approximately HK\$3,682,000 (the "Bank Loan") in July 2012 and 中國農業銀行股 份有限公司 has served a legal letter to 撫松中 森 for repayment of the Bank Loan. Up to the date of approval of these consolidated financial statements, 撫松中森 has not settled the Bank Loan: (3) The advance to Mr. Wang and his related entities by the Beijing Zhonggang Green Energy Group increased from approximately

19. 於聯營公司之權益(續)

(a) 於北京中港綠能投資咨詢有限 公司之權益 (續)

(i) (續)

就將北京中港綠能之權益按權益 會計法入賬而言,本集團已委聘 諮詢公司協助編製北京中港綠能 及其附屬公司(統稱為「北京中 港綠能集團1)截至二零一二年 十二月三十一日止年度之綜合 財務報表。然而,本公司董事發 現若干會計記錄,包括但不限於 昌東順及北京中港綠能所有附屬 公司之收益確認及銷售成本、添 置固定資產、王先生及其關聯實 體墊款之「截止日期」記錄以及 會計賬簿及記錄未妥善存置。此 外,本公司董事已發現北京中港 綠能集團之若干內部問題,包 括:(1)於二零一二年七月,昌 東順未能向其唯一供應商北京市 燃气集團有限責任公司第五分公 司(「天然氣供應商」) 支付天然 氣按金。致使本集團須向天然氣 供應商墊付約11,270,000港元, 以防止昌東順停止向其客戶供應 天然氣:(2)昌東順擁有90%股 權之一間附屬公司撫松中森燃氣 有限公司(「撫松中森」)於二零 一二年七月拖欠中國農業銀行股 份有限公司提供之一筆貸款約 3,682,000港元(「銀行貸款」), 而中國農業銀行股份有限公司已 就償還銀行貸款向撫松中森發出 律師函。截至該等綜合財務報表 批准之日,撫松中森尚未償還銀 行貸款;(3)於截至二零一二年十 二月三十一日止年度,北京中港 綠能集團向王先生及其關聯實體

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

19. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued)

(a) Interests in 北京中港綠能投資咨詢有限 公司 (Beijing Zhonggang Green Energy Investment Consulting Co., Ltd.*) (Continued)

(i) (Continued)

HK\$8,104,000 to approximately HK\$34,495,000 (the "Mr. Wang Balance") for the year ended 31 December 2012. Up to the date of approval of these consolidated financial statements, there was no settlement for the Mr. Wang Balance; (4) No salary payments have been made to the staff of the subsidiaries of Changdongshun for certain months for the year ended 31 December 2012; and (5) the shareholders of the entity which holds 51% equity interest of Beijing Zhonggang Green Energy has changed to two individuals on 10 December 2012 from the Vendors (collectively referred to as the "Internal Issues").

As the directors of the Company have not been able to obtain adequate and reliable financial information from the management of the Beijing Zhonggang Green Energy Group, the directors of the Company consider that the consolidated financial statements of the Beijing Zhonggang Green Energy Group for the six months ended 30 June 2012 was practicably the most recent available financial information to use in applying equity accounting and did not equity account for its interests in Beijing Zhonggang Green Energy since 1 July 2012. The directors of the Company are also unable to assess as to whether the interests in Beijing Zhonggang Green Energy are impaired as at 31 December 2012. In addition, the directors of the Company are unable to disclose its shares of the contingent liabilities of Beijing Zhonggang Green Energy pursuant to HKAS 28 "Investment in Associates" issued by the HKICPA.

Failure to equity account for the interests in Beijing Zhonggang Green Energy and present certain disclosures on the financial information of Beijing Zhonggang Green Energy are departures from the requirements of HKAS 28.

19. 於聯營公司之權益(續)

(a) 於北京中港綠能投資咨詢有限 公司之權益(續)

(i) (續)

提供之墊款由約8,104,000港元增至約34,495,000港元(「王先生結餘」)。截至該等綜合財務報表批准之日,王先生結餘並無結清:(4)昌東順附屬公司已欠付員工截至二零一二年十二月三十一日止年度若干個月之工資:及(5)持有北京中港綠能51%股權之該實體股東已於二零一二年十二月十日由賣方轉變為兩名人士(統稱為「內部問題」)。

由於本公司董事無法自北京中港 綠能集團管理層獲得充分及可靠 之財務資料,因此本公司董事認 為在應用權益會計法時,北京中 港綠能集團截至二零一二年六月 三十日止六個月之綜合財務報表 為實際可獲得的最新財務資料, 且並無將本集團自二零一二年七 月一日起於北京中港綠能之權益 按權益會計法入賬。本公司董事 亦無法確定於二零一二年十二月 三十一日於北京中港綠能之權益 是否出現減值。此外,本公司董 事無法根據香港會計師公會頒佈 之香港會計準則第28號「於聯營 公司之投資」披露本公司應佔北 京中港綠能之或然負債。

未以權益會計法將於北京中港綠能之權益入賬及就北京中港綠能之財務資料作出若干披露乃偏離香港會計準則第28號之規定。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

19. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued)

- (a) Interests in 北京中港綠能投資咨詢有限 公司 (Beijing Zhonggang Green Energy Investment Consulting Co., Ltd.*) (Continued)
 - (ii) Details of the Group's interests in the Beijing Zhonggang Green Energy Group are as follows:

19.於聯營公司之權益(續)

- (a) 於北京中港綠能投資咨詢有限 公司之權益(續)
 - (ii) 本集團於北京中港綠能集團之權 益詳情如下:

		The Group	
		本負	美 團
		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Cost of investment in associates, unlisted in	於聯營公司之投資成本,		
the PRC	未於中國上市	300,025	300,000
Share of post-acquisition (loss)/profit	應佔收購後(虧損)/溢利	(7,036)	8
Share of post-acquisition reserves	應佔收購後儲備	7	17
Share of net assets	應佔資產淨值	292,996	300,025

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

19. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued)

(a) Interests in 北京中港綠能投資咨詢有限 公司 (Beijing Zhonggang Green Energy Investment Consulting Co., Ltd.*) (Continued)

(iii) As at 31 December 2012 and 2011, the Group had interests in the following associates:

Place of

19.於聯營公司之權益(續)

(a) 於北京中港綠能投資咨詢有限 公司之權益 (續)

> (iii) 於二零一二年及二零一一年十二 月三十一日,本集團於下列聯營 公司擁有權益:

Name 名稱	Place of incorporation and principal place of operation 註冊成立地點及主要營業地點	Registered and paid up capital 註冊及實繳股本	Attributable equity interest held by the Group 本集團持有股權之比例	Principal activities 主要業務
北京中港綠能投資咨詢有限公司 Beijing Zhonggang Green Energy Investment Consulting Co., Ltd.*	The PRC 中國	RMB1,960,784 人民幣1,960,784元	49%	投資控股 Investment holding
北京昌東順燃氣有限公司 Beijing Changdongshun Gas Limited*	The PRC 中國	RMB55,000,000 人民幣55,000,000元	49%	燃氣銷售及項目投資 Sales of natural gas and project investment
洛寧中京燃氣有限公司 Luoning Zhongjing Gas Co., Ltd.*	The PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	49%	管道天然氣項目籌建 Natural gas pipeline construction project
蘭西中京燃氣有限公司 Lanxi Zhongjing Gas Co., Ltd.*	The PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	44%	燃氣銷售及項目投資 Sales of natural gas and project investment
綏棱中森燃氣有限公司 Suilin Zhongsen Gas Co., Ltd.*	The PRC 中國	RMB5,000,000 人民幣5,000,000元	44%	燃氣項目投資及經營 Natural gas project investment and operation
撫松中森燃氣有限公司 Fusong Zhongsen Gas Co., Ltd.*	The PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	44%	天然氣項目籌建 Natural gas construction projects
樺甸中京燃氣有限公司 Huadian Zhongjing Gas Co., Ltd.*	The PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	44%	天然氣項目籌建 Natural gas construction projects
舒蘭中京燃氣有限公司 Shulan Zhongjing Gas Co., Ltd.*	The PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	44%	燃氣銷售及項目投資 Sales of natural gas and project investment
蛟河中森燃氣有限公司 Jiaohe Zhongsen Gas Co., Ltd.*	The PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	44%	燃氣銷售及項目投資 Sales of natural gas and project investment
蛟河中京燃氣有限公司 Jiaohe Zhongjing Gas Co., Ltd.*	The PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	44%	燃氣銷售及項目投資 Sales of natural gas and project investment

^{*} For identification purposes only 僅供識別

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

19. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued)

(b) Interests in Forward Investment (PRC) Company Limited

(i) The details of the Group's interests in associates at 31 December 2012 and 2011 are as follows:

19. 於聯營公司之權益(續)

(b) 於泰和投資(中國)有限公司之權益

(i) 於二零一二年及二零一一年十二 月三十一日本集團於聯營公司之 權益詳情如下:

The Group 本集團

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
	\A766 000 0 77 \ 10 \NT - \A		
Cost of investment in associates, unlisted in the PRC	於聯營公司之投資成本, 未於中國上市	354,124	-
Share of post-acquisition loss	應佔收購後虧損	(341)	_
Share of post-acquisition reserves	應佔收購後儲備	(2,169)	_
Share of net assets	應佔資產淨值	351,614	_

On 27 September 2012, Keen Gate Developments Limited, a wholly-owned subsidiary of the Company, entered into a subscription agreement to subscribe the approximately 40% equity interests in Forward Investment (PRC) Company Limited ("Forward Investment") (the "Subscription"). The Subscription was completed on 10 December 2012 and the excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities of Forward Investment and its subsidiary (the "Forward Investment Group") of approximately HK\$354,124,000 over the cost of investment of HK\$300,000,000, being approximately HK\$54,124,000, is included as gain on bargain purchase in the consolidated income statement.

於二零一二年九月二十七日,本公司一家全資附屬公司建基基購加投資(中國)有限公司(「認購協議以認議與資」)之約40%股權(「認馬事項已於二零團(「認購事項」)。認購事項已於二零團(「認用十二月十日完成,而本集(下數資集團」)可識別資產及其附屬公資集團」)可識別資產及其附屬公平淨值約354,124,000港元之與投資成本300,000,000港元之與投資成本300,000,000港元之結額約54,124,000港元之結為議價購買之收益。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

19. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued)

(b) Interests in Forward Investment (PRC) Company Limited (Continued)

(i) (Continued)

Pursuant to the subscription agreement, Mr. Ye De Chao, an executive director of the Company and the original beneficial owner of Forward Investment (collectively referred to as the "Guarantors") jointly and severally guaranteed the dividend income distributed by Forward Investment to the Group. The Guarantors will provide compensation income to the Group if the dividend income from Forward Investment is lower than HK\$36,000,000 (12% of the consideration of the Subscription) per annum. The guarantee will be valid from the completion date (10 December 2012) of the Subscription and up to the Group ceases to be a shareholder of Forward Investment. During the year, the compensation income of approximately HK\$2,065,000 was recognised for the period from 10 December 2012 to 31 December 2012 in the consolidated income statement. Details of the information were set out in the Company's circular dated 2 November 2012.

19.於聯營公司之權益(續)

(b) 於泰和投資(中國)有限公司之權益(續)

(i) (續)

根據認購協議,本公司執行董事 業德超先生及泰和投資之原實益 擁有人(統稱為「擔保人」)共同 及個別保證泰和投資向本集團分 派之股息收入。倘泰和投資提供 之年度股息收入低於36,000,000 港元(認購事項代價之12%), 擔保人將向本集團提供補償收 入。該擔保將自認購事項完成日 期(二零一二年十二月十日)起 直至本集團不再為泰和投資股東 止期間有效。於本年度,自二零 一二年十二月十日至二零一二年 十二月三十一日止期間之補償收 入約2,065,000港元已於綜合損 益表中確認。有關詳情載於本公 司日期為二零一二年十一月二日 之通函。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

19. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued) 19. 於聯營公司之權益 (續)

- (b) Interests in Forward Investment (PRC) Company Limited (Continued)
- (b) 於泰和投資(中國)有限公司之 權益(續)
- Summary of financial information of the Forward Investment Group
- (i) 泰和投資集團之財務資料概要

		2012 二零一二年 HK\$′000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Total assets	資產總值	578,759	479,462
Total liabilities	負債總值	(281,410)	(483,486)
Net assets/(liabilities)	資產/(負債) 淨值	297,349	(4,024)
Group's share of net assets of associates	本集團應佔聯營公司資產淨值	351,614	_

For the year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Total revenue	總收益	-	_
Total loss for the year	本年度虧損總額	9,658	2,582
Group's share of loss of associates	本集團應佔聯營公司虧損	(341)	_
Group's share of reserves	本集團應佔儲備	(2,169)	_

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

19. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued)

19.於聯營公司之權益(續)

- (b) Interests in Forward Investment (PRC)
 Company Limited (Continued)
 - (ii) At 31 December 2012, the Group had interests in the following associates:
- (b) 於泰和投資(中國)有限公司之權益(續)
 - (ii) 於二零一二年十二月三十一日, 本集團於以下聯營公司中擁有權 益:

Name 名稱	Place of incorporation and principal place of operation 註冊成立地點及主要營業地點	Registered and paid up capital 註冊及實繳股本	Attributable equity interest held by the Group 本集團持有股權之比例	Principal activities 主要業務
泰和投資 (中國) 有限公司 Forward Investment (PRC) Company Limited	Hong Kong 香港	HK\$27,339,422 27,339,422港元	40%	投資控股 Investment holding
南京泰和盈科置業有限公司 Nanjing Taihe Yingke Property Company Limited*	The PRC 中國	RMB260,000,000 [#] 人民幣260,000,000元 [#] RMB255,366,619 ^b 人民幣255,366,619元 ^b	40%	物業開發及物業投資 Property development and property investment

- * For identification purposes only 僅供識別
- * Registered capital 註冊資本
- b Paid up capital 實繳股本

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

20. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

20. 附屬公司之權益

The Company 本公司

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Unlisted shares, at cost	非上市股份,按成本值	142,100	142,100
Impairment loss recognised (a)	已確認之減值虧損(a)	(2,100)	(2,100)
		140,000	140,000
Due from subsidiaries (b)	應收附屬公司款項(b)	753,902	440,983
		893,902	580,983

(a) In 2006, Star Palace Enterprises Limited, a subsidiary of the Company, ceased to conduct the shoes and bag retail business and remained inactive after the disposal of its retail business. The management of the Company assessed the recoverable amounts of the investments in subsidiaries based on past performance, management's expectations for the market development and certain key assumptions. Based on these assessments, the carrying amounts of the investments in subsidiaries were written down by HK\$2,100,000.

During the year ended 31 December 2012 and 2011, the management of the Group re-assessed the recoverable amounts of the investments in subsidiaries on similar basis and concluded that no further impairment loss was required for the years.

(a) 於二零零六年,出售其零售業務後,本公司附屬公司星堡企業有限公司不再從事鞋履及手袋零售業務,並持續暫停營業。本公司管理層已按過往業績、管理層對市場發展之預期及若干主要假設評估投資附屬公司之可收回金額。根據該估計,已將於附屬公司之投資之賬面值撇減2,100,000港元。

於截至二零一二年及二零一一年十二 月三十一日止年度,本集團管理層已 根據類似基準重新評估於附屬公司之 投資之可收回金額,並認為年內並無 必要確認進一步減值虧損。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

20. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

20. 附屬公司之權益(續)

(Continued)

- (b) An analysis of the amounts due from subsidiaries is listed below:
- (b) 應收附屬公司款項之分析載列如下:

The Company 本公司

		——————————————————————————————————————	2 回
		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Due from subsidiaries	應收附屬公司款項	822,821	488,430
Less: Impairment	減:減值虧損	(68,919)	(47,447)
At 31 December	於十二月三十一日	753,902	440,983

The amounts due from subsidiaries are unsecured, interest-free and have no fixed repayment terms.

In 2012 and 2011, the management of the Group assessed the recoverable amounts of the amount due from subsidiaries after considering profitability, cash flow position, financial position, forecast business development and future prospects of the subsidiaries. Based on this assessment, the directors of the Company consider that the carrying values of the amounts due from subsidiaries net of the impairment losses recognised approximate to their recoverable amounts.

應收附屬公司款項乃無抵押,免息及無固定償還期。

於二零一二年及二零一一年,本集團 管理層經考慮附屬公司之盈利能力 現金流量狀況、財務狀況、業務 預測及未來前景後,對應收附屬 款項之可收回金額作出估計。基於屬司 計,本公司董事認為,應收附屬公 司款項之賬面值減已確認之減值虧損 後,與其可收回款項相若。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

20. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

20. 附屬公司之權益(續)

(Continued)

(b) (Continued)

The movement in provision for impairment of the amounts due from subsidiaries during the year is as follows:

(b) *(續)*

本年度應收附屬公司款項減值撥備變動如下:

		The Company	
		本名	公司
		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At 1 January	於一月一日	47,447	32,220
Impairment loss recognised	已確認之減值虧損	21,472	15,227
At 31 December	於十二月三十一日	68,919	47,447

- (c) The following list contains the subsidiaries of the Group. The class of shares held is ordinary unless otherwise stated.
- (c) 下表列出本集團之附屬公司。除另有 説明者外,所持股份之類別為普通股。

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation 註冊成立地點	Particulars of issued and paid up capital/registered capital已發行及實繳股本/註冊股本詳情	Proportion of effective interest held by the Group 本集團持有 實際權益之比例		Principal activities 主要業務
			Directly 直接	Indirectly 間接	
Star Palace Enterprises Limited 星堡企業有限公司	Hong Kong 香港	3,000,000 shares of HK\$1 each 3,000,000股每股 面值1港元之股份	70%	-	Inactive 暫無業務
Prospect Sync Holdings Limited	The British Virgin Islands (the "BVI") 英屬處女群島	1 share of US\$1 1股1美元之股份	100%	-	Investment holding 投資控股

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

20. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

20.附屬公司之權益(續)

(Continued)

(c) (Continued)

(c) *(續)*

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation 註冊成立地點	Particulars of issued and paid up capital/registered capital已發行及實繳股本/註冊股本詳情	Proportion of effective interest held by the Group 本集團持有 實際權益之比例		Principal activities 主要業務
			Directly 直接	Indirectly 間接	
Honesty Services Limited 信寶服務有限公司	Hong Kong 香港	1 share of HK\$1 1股1港元之股份	100%	-	Holding of motor vehicles 持有汽車
Honesty Treasure Limited 信寶控股有限公司	Hong Kong 香港	2 shares of HK\$1 each 2股1港元之股份	50%	50%	Provision of management services 提供管理服務
Fast Action Developments Limited	The BVI 英屬處女群島	1 share of US\$1 1股1美元之股份	100%	-	Inactive 暫無業務
Wofford Holdings Limited	The BVI 英屬處女群島	1 share of US\$1 1股1美元之股份	100%	-	Investment holding 投資控股
Success Take Limited	The BVI 英屬處女群島	1 share of US\$1 1股1美元之股份	100%	-	Investment holding 投資控股
Steady Foundation Limited 達利創建有限公司	Hong Kong 香港	1 share of HK \$ 1 1股1港元之股份	-	100%	Property letting 物業出租
City Vision Investments Limited 盛階投資有限公司	Hong Kong 香港	1 share of HK \$1 1股1港元之股份	-	100%	Investment holding 投資控股
Ampleline Holdings Limited	The BVI 英屬處女群島	1 share of US\$1 1股1美元之股份	100%	-	Investment holding 投資控股
Patient Holdings Limited	The BVI 英屬處女群島	1 share of US\$1 1股1美元之股份	100%	-	Inactive 暫無業務
Nantong Shengjie Infrastructure Development Limited* (note (i)) 南通盛階基礎設施建設有限公司 (附註(i))	The PRC 中國	US\$5,000,000 ^{#/b} (note (iii)) 5,000,000美元 ^{#/b} (附註(iii))	-	100%	Construction projects 基礎建設項目

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

20. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

20.附屬公司之權益(續)

(Continued)

(c) (Continued)

(c) *(續)*

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation 註冊成立地點	Particulars of issued and paid up capital/registered capital已發行及實繳股本/註冊股本詳情	effective held by 本集	rtion of e interest the Group 團持有 益之比例	Principal activities 主要業務
			Directly 直接	Indirectly 間接	
Sun On Chung King (Hong Kong) Limited 新安中京 (香港) 有限公司	Hong Kong 香港	1 share of HK\$1 1股1港元之股份	-	100%	Investment holding 投資控股
Xinan Zhongjing Gas Company Limited* (note (i 新安中京燃氣有限公司 (附註		RMB\$10,000,000 ^{#/b} 人民幣10,000,000元 ^{#/b}	-	90%	Natural gas construction projects 天然氣建設項目
Xinan Shengjie Gas Company Limited* (note (i 新安盛階燃氣有限公司 (附註(iv))	The PRC v)) 中國	RMB30,000,000# RMB6,000,000 ^b 人民幣30,000,000元 [#] 人民幣6,000,000元 ^b	-	100%	Natural gas construction projects 天然氣建設項目
Keen Gate Developments Lim 建基發展有限公司	nited The BVI 英屬處女群島	1 share of US\$1 1股1美元之股份	100%	-	Investment holding 投資控股
Bright Talent Investments Lim明智投資有限公司	nited Hong Kong 香港	1 share of HK\$1 1股1港元之股份	100%	-	Inactive 暫無業務
Notes:			附註:		
(i) Registered under the owned foreign ente	ne laws of the PRC rprise.	as wholly	(i) 木	艮據中國法律	註冊為外資企業。
(ii) Registered under the enterprise.	e laws of the PRC a	s domestic	(ii) 木	艮據中國法律	註冊為內資企業。
	2011, the registered 200,000 and the paid S\$999,980.		f		三十二月三十一日,註 0,000美元,而實繳股 美元。
(iv) Registered under the limited liability ente	e laws of the PRC as rprise.	one person		艮據中國法律 公司。	註冊為一人有限責任
* For identification pu # Registered capital b Paid up capital	irposes only		#	堇供識別 注冊資本 實繳股本	

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

21. INVENTORIES

21.存貨

		The	The Group	
		本	本集團	
		2012	2011	
		二零一二年	二零一一年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Natural gas	天然氣	51	_	
Construction materials	建築材料	58	_	
		109	-	

22. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

22. 應收貿易賬款及其他應收款項

			The Group 本集團		The Company 本公司	
			2012	2011	2012	2011
			二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		Notes	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元	千港元	千港元
Trade debtors	應收貿易賬款	(a)	44	_	-	_
Loan receivables	應收貸款	(b)	23,921	_	11,270	_
Prepayments, deposits and	預付款項、按金及					
other receivables	其他應收款項	(c)	12,070	7,881	533	878
			36,035	7,881	11,803	878
Less: Impairment loss recognised in	減:就預付款項、					
respect of prepayments,	按金及其他					
deposits and other receivables	應收款項確認					
	之減值虧損	(d)	(2,532)	_	-	_
			33,503	7,881	11,803	878

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

22. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

(Continued)

Notes:

(a) For the year ended 31 December 2012, the principal activities of the Group comprised of sales of natural gas and property investment. Sales proceeds of natural gas and rental were paid in accordance with the terms of sale and purchase agreements and tenancy agreements respectively. The Group generally allowed an average credit period due within 30 days to its trade debtors which were unsecured and interest free.

In determining the recoverability of trade receivables, the Group considers any change in the credit quality of the trade debtors from the date credit was initially granted up to the end of the reporting period. All the trade debtors are due within 30 days or on demand. No trade debtors were impaired or past due at 31 December 2012.

(b) Included in loan receivables are the amounts due from Changdongshun of which an amount of approximately HK\$11,270,000 is interest free and an amount of approximately HK\$12,651,000 is interest bearing at 5.85% per annum. The amounts due from Changdongshun are unsecured and recoverable on demand.

As further disclosed in Note 19(a)(i) to the consolidated financial statements, due to the Internal Issues of the Beijing Zhonggang Green Energy Group, the directors of the Company are unable to obtain adequate and reliable financial information of the Beijing Zhonggang Green Energy Group. As such, the directors of the Company have been unable to determine the fair value of the amounts due from Changdongshun in accordance with HKAS 39 "Recognition and Measurement" issued by HKICPA. Accordingly, the amounts due from Changdongshun was stated at cost less any identified impairment loss as at 31 December 2012.

22. 應收貿易賬款及其他應收款項(續)

附註:

(a) 截至二零一二年十二月三十一日止年度,本集團主要業務包括銷售天然氣及物業投資。銷售天然氣之所得款項及租金分別根據買賣協議及租賃合約之條款支付。本集團一般就具無抵押及免息的應收貿易賬款授予在30天內到期的平均信貸期。

在釐定應收貿易賬款之可收回性方面,本集團會考慮應收貿易賬款自信貸期首次授出當日至報告期末之信貸質素出現之任何變動。所有應收貿易 賬款於30日內到期或須按要求償還。 於二零一二年十二月三十一日,概無 應收貿易賬款減值或逾期。

(b) 應收昌東順款項列入應收貸款, 當中約11,270,000港元免息及約 12,651,000港元按年率5.85%計息。 應收昌東順款項無抵押及按要求收回。

如綜合財務報表附註19(a)(i)所詳述,由於北京中港綠能集團出現內兩問題,本公司董事無法充分獲得有關出京中港綠能集團之可靠財務資料。因此,本公司董事無法根據香港會計學則第39號「確認及計量」釐定應收昌東順款項按之本項於二零一二年十二月三十一日之任何可識別減值虧損列賬。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

22. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

(Continued)

Notes: (Continued)

- (c) Included in prepayments, deposits and other receivables of approximately HK\$2,065,000 was a compensation income receivable from the Guarantors, which is interest free, unsecured and recoverable on demand. Please refer to Note 34(a) for further details of this amount.
- (d) Included in prepayments, deposits and other receivables amounted to approximately HK\$2,532,000 is the advance to a contractor for a construction of natural gas project in Henan, the PRC. An impairment loss for the entire amount of this advance was recognised which the Group no longer trades and management assessed that the other receivable is not expected to be recovered.
- (e) The directors of the Company consider that the carrying amounts of trade and other receivables approximate to its fair values.

22.應收貿易賬款及其他應收款項(續)

附註:(續)

- (c) 列入預付款項、按金及其他應收款項之一筆約2,065,000港元款項為應收擔保人之補償收入,該款項免息、無抵押及按要求收回。有關此款項的進一步詳情,請參閱附註34(a)。
- (d) 列入預付款項、按金及其他應收款項之一筆約2,532,000港元款項為就在中國河南建設天然氣項目而向承包商提供之墊款。由於本集團不再交易及管理層認為其他應收款項預期不可收回,該墊款已確認全額減值虧損。
- (e) 本公司董事認為應收貿易賬款及其他 應收款項之賬面值與其公平值相若。

23. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

23. 以公平值計入損益賬之金融 資產

The Group and the Company 本集團及本公司

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Financial assets at fair value through	以公平值計入損益賬之		
profit or loss	金融資產		
Option	期權	7,350	3,090
<u>'</u>	,	,	- 7

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

23. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(Continued)

As disclosed in Note 19(a)(i) to the consolidated financial statements, the Company entered into the Option Agreement with the Vendors on 5 November 2010. Pursuant to the Option Agreement, the Company has the right to acquire the Vendors' natural gas investment projects in the PRC and to dispose of the Group's property development and investment project in Shenyang in the PRC to the Vendors within the period from the date of the Option Agreement up to 18 February 2011. Subsequently, the Company has extended the exercise period for the Option to 20 May 2011. On 28 April 2011, the Revised Option Agreement was entered into between the Company and the Vendors. Pursuant to the Revised Option Agreement, the Option was divided into the First Tranche Option and the Second Tranche Option. The First Tranche Option was exercised by the Company on 28 April 2011 and the acquisition of 49% of the equity interest of Beijing Zhonggang Green Energy was complete on 30 December 2011 thereafter. The exercise period of the Second Tranche Option was revised as between 21 May 2011 and 20 May 2017 and may be extended at the option of the Company to 20 May 2018 provided that the Changdongshun Group are able to achieve the Guaranteed Profit for the relevant periods. During the year ended 31 December 2012, the exercise period of the Second Tranche Option was further revised and the exercise period changed to the period from 1 January 2013 to 31 December 2018 and the period for achieving the Guaranteed Profit was further extended to 31 December 2017 simultaneously. Details of the Revised Option Agreement and the changes to the exercisable period of the Second Tranche Option are set out in the Company's announcements dated 28 April 2011 and 5 March 2012 and the Company's circular dated 17 June 2011 respectively.

23.以公平值計入損益賬之金融 資產(續)

如綜合財務報表附註19(a)(i)所披露,本公 司與賣方於二零一零年十一月五日訂立期 權協議。根據期權協議,本公司於期權協 議日期至二零一一年二月十八日止期間, 有權收購賣方之中國天然氣投資項目及向 賣 方 出 售 本 集 團 於 中 國 瀋 陽 的 物 業 發 展 及投資項目。其後,本公司將期權行使期 限延長至二零一一年五月二十日。於二零 ——年四月二十八日,本公司與賣方簽訂 經修訂期權協議。根據經修訂期權協議, 期權分為首輪期權及次輪期權。首輪期權 已由本公司於二零一一年四月二十八日行 使, 收購北京中港綠能之49%股權其後已 於二零一一年十二月三十日完成。次輪期 權行使期限修改為二零一一年五月二十一 日至二零一七年五月二十日,且倘昌東順 集團於相關期間能達到保證溢利,本公司 有權將該期間延長至二零一八年五月二十 日。於截至二零一二年十二月三十一日止 年度,次輪期權行使期限進一步修改為二 零一三年一月一日至二零一八年十二月三 十一日, 並將完成保證溢利之期限進一步 延長至二零一七年十二月三十一日。經修 訂期權協議及次輪期權行使期限之變動詳 情分別載於本公司日期為二零一一年四月 二十八日及二零一二年三月五日之公告及 本公司日期為二零一一年六月十七日之通 逐。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

23. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(Continued)

As disclosed in Note 19(a)(i) to the consolidated financial statements, due to the Internal Issues of the Beijing Zhonggang Green Energy Group, the directors of the Company have not been able to obtain adequate and reliable financial information from the management of the Beijing Zhonggang Green Energy Group to satisfy themselves regarding to the transactions during the year and various balances of Changdongshun as at 31 December 2012. As such, the directors of the Company have been unable to determine the fair value of the option and whether the option is impaired as at 31 December 2012. Accordingly, no fair value change of the option was recognised since 1 July 2012. Failure to determine the fair value of the option as at 31 December 2012 and recognise corresponding fair value change in consolidated income statement are departure from the requirements of HKAS 39 (Revised) "Financial Instruments: Recognition and Measurement".

The directors of the Company consider that the financial information obtained for the six months ended 30 June 2012 are reliable and adequate and therefore the option's carrying value as at 30 June 2012 carried forward to 31 December 2012 accordingly.

As at 30 June 2012, the valuation of the Second Tranche Option was carried out by BMI Appraisals Limited, an independent professionally qualified valuers, using Black-Scholes Option Pricing Model. The gain arising on change in fair value of financial assets at fair value through profit or loss for the period from 1 January 2012 to 30 June 2012 of approximately HK\$4,260,000 (for the year ended 31 December 2011: loss of approximately HK\$3,110,000) was recognised in the consolidated income statement for the year.

23.以公平值計入損益賬之金融 資產 (續)

本公司董事認為截至二零一二年六月三十日止六個月之財務資料屬可靠及準確,因此期權於二零一二年六月三十日之賬面值就此結轉至二零一二年十二月三十一日。

於二零一二年六月三十日,獨立專業合資格估值師中和邦盟評估有限公司使用柏力克一舒爾斯期權定價模式對次輪期權進行估值。於二零一二年一月一日至二零一二年六月三十日期間,以公平值計入損益賬之金融資產的公平值變動產生之收益約4,260,000港元(截至二零一一年十二月三十一日止年度:虧損約3,110,000港元)已於本年度之綜合損益表確認。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

23. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(Continued)

The Second Tranche Option is measured at fair value and is classified as Level 3 fair value measurement, which includes some assumptions that are not supportable by observable market prices or rates. In determining the fair value of the Second Tranche Option as at 30 June 2012, the volatility of 11.90% (31 December 2011: 11.23%) and interest rate of 0.51% (31 December 2011: 1.17%) are used. If these inputs to the valuation model were 5% higher/lower while all the other variables were held constant, the fair value of the Second Tranche Option would increase/decrease by approximately of HK\$368,000 (2011: HK\$310,000).

23.以公平值計入損益賬之金融資產(續)

次輪期權乃按公平值計量,分類為第三級公平值計量,當中包括部分並不由可觀察之市場價格或利率支持之假設。釐定次值期權於二零一二年六月三十日之公平值所用市價波幅及利率分別為11.90%(二零一一年十二月三十一日:1.17%)。(二零一一年十二月三十一日:1.17%)。倘估值模式之該等輸入數據上下浮動5%而所有其他變量維持不變,次輪期權之公平值將增加/減少約368,000港元(二零一一年:310,000港元)。

24. CASH AND BANK BALANCES

24. 現金及銀行結餘

			Group 集團	The Company 本公司	
		2012	2012 2011		2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Cash and cash equivalents	現金及現金等值物	25,009	472,347	9,312	433,022

Notes:

- Included in cash and bank balances of the Group, approximately HK\$8,551,000 (2011: HK\$166,306,000) of bank balances are denominated in Renminbi ("RMB"). RMB is not a freely convertible currency. However, under the Mainland China's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement, Sale and Payment of Foreign Exchange Regulations, the Group is permitted to exchange RMB for other currencies through banks authorised to conduct foreign exchange business.
- Included in the cash and bank balances of the Group, approximately HK\$14,715,000 (2011: HK\$188,652,000) and HK\$1,743,000 (2011: HK\$117,389,000) are denominated in HK\$ and United States Dollars ("USD") respectively.
- Bank balances earn interests at floating rate and fixed rate, and are placed and deposited with creditworthy banks with no recent history of default.

附註:

- 1. 本集團之現金及銀行結餘包括以人民幣 (「人民幣」)計值之銀行結餘約8,551,000 港元(二零一一年:166,306,000港元)。 人民幣為非自由兑換貨幣。然而,根據中 國內地之外匯管理條例及結匯、售匯及付 匯管理規定,本集團獲准透過獲准進行外 匯業務之銀行兑換人民幣為其他貨幣。
- 本集團之現金及銀行結餘分別包括以港元 計值之約14,715,000港元(二零一一年: 188,652,000港元)及以美元(「美元」) 計值之1,743,000港元(二零一一年: 117,389,000港元)。
- 3. 銀行結餘按浮動及固定利率計息,及存於 並無近期違約記錄且具有信譽的銀行。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

25. TRADE AND OTHER PAYABLES

25. 應付貿易賬款及其他應付款項

			The Group 本集團		The Company 本公司	
		Notes	2012 二零一二年 HK\$′000	2011 二零一一年 HK\$'000	2012 二零一二年 HK\$′000	2011 二零一一年 HK\$'000
		附註	千港元	千港元	千港元	千港元
Trade creditors Accruals and other payables	應付貿易賬款 應計費用及	(a)	3,221	3,970	-	-
	其他應付款項		6,476	15,923	4,009	6,670
Deposits received	已收按金	/1.)	1,186	1,096	4 706	4 674
Other loans Due to non-controlling interests	其他貸款 應付非控股股東	(b)	1,706	1,671	1,706	1,671
	權益款項	(c)	1,791	1,200	-	_
			14,380	23,860	5,715	8,341

- (a) Ageing analysis of trade creditors is as follows:
- (a) 應付貿易賬款之賬齡分析如下:

			Group 美團
		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
	'		
Due within 30 days or on demand	30日內到期或按要求	-	1,630
Due within 31 to 60 days	31日至60日內到期	_	322
Due within 61 to 90 days	61日至90日內到期	_	598
Due over 90 days	超過90日到期	3,221	1,420
		3,221	3,970

- (b) At 31 December 2012, other loans of the Group and the Company amounted to approximately HK\$1,706,000 (2011: HK\$1,671,000) were due to independent third parties and unsecured, bearing interest at 2.5% per annum and repayable on demand.
- (c) At 31 December 2012, amounts due to non-controlling interests of approximately HK\$1,791,000 (2011: HK\$1,200,000) was unsecured, non-interest bearing and have no fixed terms of repayments.
- (d) The directors of the Company consider the fair values of Group and the Company's trade and other payables approximate its carrying amounts.

- (b) 於二零一二年十二月三十一日,本集 團及本公司之其他貸款約1,706,000港 元(二零一一年:1,671,000港元)乃 結欠獨立第三方及為無抵押,該等貸 款乃按年息2.5厘計息及須按要求償 還。
- (c) 於二零一二年十二月三十一日,應付 非控股股東權益之金額約1,791,000港 元(二零一一年:1,200,000港元)為 無抵押、免息及無固定還款期。
- (d) 本公司董事認為本集團及本公司之應 付貿易賬款及其他應付款項之公平值 與其賬面值相若。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

26. INTEREST-BEARING BORROWINGS, SECURED

26. 計息借貸,有抵押

		The G	iroup
		本算	長團
		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Carrying amount of bank loans that are not wholly	並非報告期末完結後一年內悉數償還,		
repayable within one year from the end of the	惟包括按要求償還條款之		
reporting period but contain a repayment on	銀行貸款賬面值		
demand clause (shown under current liabilities)	(於流動負債下顯示)	115,062	120,552

At 31 December, interest-bearing bank loans and overdrafts were due for repayment as follows:

於十二月三十一日,到期償還之計息銀行 借貸及透支如下:

			Group 集團
		2012 二零一二年 HK\$′000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Portion of term loans due for repayment within one year Term loans due for repayment after one year (note):	一年內到期償還之有期貸款部分 一年後到期償還之有期貸款 (附註):	5,598	5,598
After 1 year but within 2 years After 2 year but within 5 years After 5 years	一年後但兩年內 兩年後但五年內 超過五年	5,681 17,626 86,157	5,727 17,708 91,519
		115,062	120,552

Note: The amounts due present above are based on the scheduled repayment dates as set out in the loan agreements and ignore the effect of any repayment on demand clause.

附註:上述應償還款項按貸款協議所載預定償還 日期為基準,不計及任何按要求償還條款 之影響。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

26. INTEREST-BEARING BORROWINGS, SECURED (Continued)

26. 計息借貸,有抵押(續)

The bank loans were secured as follows:

Bank loans -secured

銀行貸款以下列各項作抵押:

The Group

The Group							
本集團							
20	2012 2011						
二零・	一二年	二零一一年					
Effective		Effective					
Interest rate		Interest rate					
(%)		(%)					
實際利率	HK\$'000	實際利率	HK\$'000				
(厘)	千港元	(厘)	千港元				
1.63	115,062	1.52 –1.62	120,552				

At 31 December 2012 and 2011, the bank borrowings were secured by investment properties with carrying amounts of approximately HK\$288,000,000 and HK\$252,000,000 respectively. The secured bank term loans are interest bearing at Hong Kong Inter-bank Offer Rate ("HIBOR") plus 1.3% and HIBOR plus 1.4% per annum and both of them are repayable within 20 years by 240 equal consecutive monthly installments of approximately HK\$113,000 and HK\$506,000 respectively. The secured bank loan contains a clause of repayable on demand and thus classified as current liabilities.

銀行貸款-有抵押

於二零一二年及二零一一年十二月三十一日,銀行貸款乃分別以賬面值約288,000,000港元及252,000,000港元之投資物業作抵押。有抵押銀行有期貸款年息按香港銀行同業拆息(「香港銀行同業拆息」)加1.3厘及香港銀行同業拆息加1.4厘計,兩筆貸款每月以分別約113,000港元及506,000港元之240個月等額連續分期付款於20年內償還。有抵押銀行有期貸款包括按要求償還條款,因此分類為流動負債。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

27. CONVERTIBLE NOTES

The Group and the Company

(i) On 28 April 2006, the Company issued HK\$91,094,000 convertible notes (the "2011 Convertible Notes") redeemable within 5 years from the date of issue. The notes bear interest at 2.5% per annum and were unsecured. The holders of the notes had the right at any time after the issue of the notes to convert any outstanding amount of the notes into the shares of the Company at the conversion price of HK\$0.148 per share (subject to adjustment) until 27 April 2011. Details were set out in the Company's circular dated 22 March 2006.

The 2011 Convertible Notes contained two components, namely, a liability component and an equity component. The equity element was presented in equity under the heading 'convertible note–equity reserves'. The effective interest rate of the liability component was 7.094%.

During the year ended 31 December 2011, the holders of the 2011 Convertible Notes converted all remaining shares at a conversion price of HK\$0.148 per share.

27. 可換股票據

本集團及本公司

(i) 於二零零六年四月二十八日,本公司發行了91,094,000港元可於發行日期起5年內贖回之可換股票據(二零一一年可換股票據)。票據按年息2.5厘計息及無抵押。票據持有人有權於票據發行後直至二零一一年四月二十七日為止隨時按換股價每股0.148港元(可予調整)將票據任何未贖回金額兑換為本公司股份。詳情載於本公司日期為二零零六年三月二十二日之通函。

二零一一年可換股票據包含兩部份,即負債部份及權益部份。權益部份乃於「可換股票據一權益儲備」之權益內呈列。負債部份之實際利率為7.094厘。

於截至二零一一年十二月三十一日止年度,二零一一年可換股票據持有人按換股價每股0.148港元轉換所有餘下股份。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

27. CONVERTIBLE NOTES (Continued)

The Group and the Company (Continued)

(ii) On 24 August 2007, the Company issued HK\$160,000,000 convertible notes (the "2012 Convertible Notes") redeemable within 5 years from the date of issue. The notes bear interest at 2.5% per annum and are unsecured. The holders of the notes have the right at any time after the issue of the notes to convert any outstanding amount of the notes into the shares of the Company at the conversion price of HK\$0.3 per share (subject to adjustment) until 23 August 2012. Details are set out in the Company's circular dated 11 July 2007.

The 2012 Convertible Notes contained two components, namely, a liability component and an equity component. The equity element is presented in equity under the heading "convertible note–equity reserves". The effective interest rate of the liability component was 6.738%.

In October 2009, the Company early redeemed the 2012 Convertible Notes of face value of HK\$95,000,000 as part of consideration of disposal of Continental Ocean Investment and Development Company Limited. The fair value of the liability component, on the date of redemption determined with reference to the discount rate of 7.98% representing the then prevailing borrowing rate of the Company, was approximately of HK\$82,300,000. The excess of the carrying amount over the fair value of the liability component resulted in gains of approximately HK\$3,127,000 from the redemption of the 2012 Convertible Notes were recognised in the consolidated income statement in the year ended 2009. Details are set out in the Company's announcement dated 25 September 2009.

During the year ended 31 December 2012, the Company repurchased all the remaining balances of the 2012 Convertible Notes by cash of HK\$65,000,000 at its maturity date.

27. 可換股票據(續)

本集團及本公司(續)

(ii) 於二零零七年八月二十四日,本公司 進一步發行160,000,000港元之可換 股票據(「二零一二年可換股票據」), 可於發行日期起計5年內贖回。該等票 據乃按年息2.5厘計息及並無抵押。票 據持有人有權於發行票據後直至二零 一二年八月二十三日止期間,隨時要 換股價每股0.3港元(可予調整)將票 據之任何未償還金額轉換為本公司日期為二零 零七年七月十一日之通函。

二零一二年可換股票據包含兩部分,即負債部份及權益部份。權益部分乃於「可換股票據一權益儲備」之權益內呈列。負債部份之實際利率為6.738%。

於二零零九年十月,本公司提早贖回面值為95,000,000港元之二零內提早贖回有人之二零資份。 有限公司之部分代價。負債部份元之四數 有限公司之公平值約82,300,000港元之公平值約82,300,000港元。 当時之通行借貸利率)而產生收養 一二年可換股票據產生收 五十五日之公告。 於二零九年之公告。 於二零九年之之后。 於二零九年之公告。

於截至二零一二年十二月三十一日 止年度,本公司於其到期日以現金 65,000,000港元購回了二零一二年可 換股票據之所有剩餘部分。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

27. CONVERTIBLE NOTES (Continued) 27. 可換股票據(續)

The Group and the Company (Continued)

本集團及本公司(續)

The movement of the liability component of the convertible notes is set out below:

可換股票據之負債部份之變動載列如下:

The Group and the Company 本集團及本公司

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At 1 January	於一月一日	63,917	97,997
Interest charged	利息費用	2,708	4,840
Interest paid	已付利息	(1,625)	(2,505)
Conversion during the year	年內兑換	-	(36,415)
Redeemed during the year	年內贖回	(65,000)	_
At 31 December	於十二月三十一日	-	63,917
Analysed for reporting purpose	就呈報目的分析		
Current portion	流動部份	-	63,917

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

28. DEFERRED TAX LIABILITIES

28. 遞延税項負債

		Intangible assets 無形資產 HK\$'000 千港元	Investment properties 投資物業 HK\$'000 千港元	Others 其他 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	_	76,417	9,951	86,368
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司	42,571	18,240	_	60,811
(Credited)/charged to consolidated	綜合損益表(入賬)/支銷	,	•		•
income statement		(544)	495	_	(49)
Disposal of subsidiaries	出售附屬公司	_	(77,719)	(10,119)	(87,838)
Exchange alignments	匯兑調整	-	1,302	168	1,470
At 31 December 2011 and 1 January 2012 (as previously reported)	於二零一一年十二月 三十一日及二零一二年 一月一日(如先前所 呈報)	42,027	18,735		60,762
Effect of change in accounting	章計政策變動之 會計政策變動之	42,027	10,733	_	00,702
policies (Note 3)	影響(附註3)	_	(18,735)	_	(18,735)
At 31 December 2011 and 1 January 2012 (restated)	於二零一一年十二月 三十一日及二零一二年 一月一日(經重列)	42,027	_	_	42,027
Credited to consolidated	綜合損益表入賬	72,021			72,027
income statement		(11,387)	_	_	(11,387)
At 31 December 2012	於二零一二年十二月				
	三十一日	30,640	_	_	30,640

At the end of the reporting period, the Group has unused tax losses of approximately HK\$19,722,000 (2011: HK\$18,483,000) available for offset against future profits that may be carried forward indefinitely. No deferred tax asset has been recognised in respect of the tax losses due to the unpredictability of future profit streams.

在報告期末,本集團擁有可無限期結轉之可抵銷未來溢利未動用税項虧損約19,722,000港元(二零一一年:18,483,000港元)。由於未能預測未來溢利流,因此並無就稅項虧損確認遞延稅項資產。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

29. EMPLOYEE RETIREMENT BENEFITS

- (a) The Group operates a Mandatory Provident Fund Scheme (the "MPF scheme") under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance for employees employed under the jurisdiction of the Hong Kong Employment Ordinance. The MPF scheme is a defined contribution retirement plan administered by independent trustees. Under the MPF scheme, the employer and its employees are each required to make contributions to the plan at 5% of the employees' relevant income, subject to a cap of monthly relevant income of HK\$25,000 (HK\$20,000 prior to June 2012). Contributions to the plan vest immediately.
- (b) Pursuant to the relevant labour rules and regulations in the PRC, the Group participates in defined contribution retirement benefit schemes (the "Schemes") organised by the relevant local government authorities, whereby the Group is required to make contributions to the Schemes at a rate ranging from 5% of the eligible employees' salaries. The local government authorities are responsible for the entire pension obligations payable to retired employees which are calculated based on a certain percentage of the basic payroll.

Information of the total expenses on retirement benefits scheme contributions is presented on Note 6(b).

29. 僱員退休福利

- (a) 本集團根據香港強制性公積金計劃條例為於香港僱傭條例之司法管轄權下受聘用之僱員,經營一項強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃乃由獨立受託人管理之界定供款退休計劃。根據強積金計劃,僱主及其僱員各自須按僱員相關收入之5%向計劃作出供款,每月相關收入上限為25,000港元(二零一二年六月之前為20,000港元)。計劃供款即時歸屬。
- (b) 根據中國相關勞工規則及法規,本集團參與一項由相關地方政府機關經營之界定供款退休福利計劃(「該等計劃」),據此,本集團須按合資格僱員薪金之5%起比率向該等計劃作出供款。地方政府機關須負責全部應付已退休僱員之退休金責任,其按基本薪金之若干百分比計算。

退休福利計劃供款總開支之資料載於附註 6(b)。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

30. CAPITAL AND RESERVES

30.股本及儲備

(a) Share capital

(a) 股本

The Group and the Company 本集團及本公司

		17.不图从17.4 引			
		Number of shares 股份數目		Nominal value <u>面</u> 值	
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		'000	′000	HK\$'000	HK\$'000
		千股	千股	千港元	千港元
Authorised:	法定:				
Ordinary shares of HK\$0.05 each	每股面值0.05港元之				
	普通股	10,000,000	10,000,000	500,000	500,000
Ordinary shares:	普通股:				
Issued and fully paid:	已發行及繳足:				
At 1 January	於一月一日	4,269,910	4,023,710	213,496	201,186
Issue of new shares on conversion	因轉換可換股票據				
of convertible notes (note)	發行新股份(附註)	-	246,200	-	12,310
At 31 December	於十二月三十一日	4,269,910	4,269,910	213,496	213,496

Note: For the year ended 31 December 2011, the holders of the 2011 Convertible Notes converted all remaining balances into 246,200,000 ordinary shares at a conversion price of HK\$0.148 per share.

附註:於截至二零一一年十二月三十一日 止年度,二零一一年可換股票據持 有人按換股價每股0.148港元轉換 所有結餘為246,200,000股普通股。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

30. CAPITAL AND RESERVES (Continued)

30.股本及儲備(續)

(b) The Company

(b) 本公司

		Share capital 股本 HK\$'000	Share premium 股份溢價 HK\$'000	Capital redemption reserve (Note) 資本 贖回儲備 (附註) HK\$'000	Convertible notes equity reserve 可換股票據 權益儲備 HK\$'000	(Accumulated losses)/ retained earnings (累計 虧損)/ 保留盈利 HK\$'000	Total 合共 HK\$'000
		千港元	千港元 ———	千港元	千港元	千港元	千港元 ———
At 1 January 2011 Shares issued at a premium on	於二零一一年一月一日 轉換可換股票據時	201,186	725,096	69	18,223	11,731	956,305
conversion of convertible notes Loss for the year	按溢價發行股份 年內虧損	12,310 -	30,953 -	-	(6,848) -	- (47,005)	36,415 (47,005)
At 31 December 2011 and 1 January 2012	於二零一一年十二月 三十一日及二零一二年						
,	一月一日	213,496	756,049	69	11,375	(35,274)	945,715
Redemption of convertible notes	贖回可換股票據	-	_	-	(11,375)	11,375	-
Loss for the year	年內虧損	_	_	_	_	(29,063)	(29,063)
At 31 December 2012	於二零一二年十二月 三十一日	213,496	756,049	69	_	(52,962)	916,652

Note: Capital redemption reserve represents the nominal value of shares repurchased out of distributable profit.

附註:資本贖回儲備指以可分派溢利購回 股份之面值。

(c) Capital management

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to stakeholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from prior years.

The capital structure of the Group and the Company consist of net debt, which includes convertible notes, other loans and interest-bearing borrowings, secured net of cash and bank balances, and equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital and reserves of the Group and the Company.

(c) 資本管理

本集團之資本管理旨在確保本集團旗 下實體將能持續經營,並同時透過優 化債務與權益之平衡,從而為權益持 有人爭取最高回報。本集團維持過往 年度之整體策略不變。

本集團及本公司之資本架構包括負債 淨額(其包括經扣除現金及銀行結餘 後之可換股票據、其他貸款及有抵押 計息借貸)及本公司擁有人應佔權益 (包括本集團及本公司之已發行股本及 儲備)。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

30. CAPITAL AND RESERVES (Continued) 30. 股本及儲備 (續)

(c) Capital management (Continued)

(c) 資本管理(續)

The gearing ratios at 31 December 2012 and 2011 were as follows:

於二零一二年及二零一一年十二月三 十一日之負債比率如下:

			The Group		The Company	
			本集團		本包	\司
			2012	2011	2012	2011
			二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		Notes	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元	千港元	千港元
Current liabilities:	流動負債:					
Other loans	加勒貝頂 · 其他貸款	25	1,706	1,671	1,706	1,671
Interest-bearing borrowings,	計息借貸,有抵押	23	1,700	1,071	1,700	1,071
secured		26	115,062	120,552	_	_
Convertible notes	可換股票據	27	-	63,917	-	63,917
			116,768	186,140	1,706	65,588
Total debts	負債總額		116,768	186,140	1,706	65,588
Less: cash and cash equivalents	減:現金及現金等值物	24	(25,009)	(472,347)	(9,312)	(433,022)
Net debt	負債淨額		91,759	(286,207)	(7,606)	(367,434)
Equity	權益	(a)	969,622	987,191	916,652	945,715
Net debt to equity ratio	負債淨額相對權益比率		9%	N/A 不適用	N/A 不適用	N/A 不適用

Note:

- Equity includes issued share capital and reserves of the Group and the Company.
- (d) The directors of the Company did not recommend any payment of dividend for the year ended 31 December 2012 (2011: HK\$nil).

附註:

- (a) 權益包括本集團及本公司之已發行 股本及儲備。
- (d) 本公司董事並不建議派發任何截至二零一 二年十二月三十一日止年度之股息(二零 --年:零港元)。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

31. NOTES TO CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

(a) Disposal of subsidiaries

As disclosed in note 11, on 7 July 2011, an agreement was entered into between the Company and purchaser, Amazing Glory Investments Limited, and Ms. Shi as purchaser's guarantor with regard to the disposal of (i) the entire equity interests of Central Bingo; and (ii) the shareholder's loans by the Company for an aggregate consideration of HK\$582.7 million. The disposal was completed on 30 December 2011. Details of the disposal of the entire equity interests in Central Bingo and the related shareholder's loans are as follows:

Consideration received

已收取代價

31. 綜合現金流量表附註

(a) 出售附屬公司

如附註11所披露,於二零一一年七月七日,本公司與買方Amazing Glory Investments Limited及買方擔保人史女士訂立協議,就本公司以總代價582,700,000港元出售(i)Central Bingo全部股權;及(ii)股東貸款。出售事項已於二零一一年十二月三十日完成。出售Central Bingo全部股權及相關股東貸款之詳情如下:

HK\$'000 千港元

Consideration received 582,700

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

31. NOTES TO CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

31. 綜合現金流量表附註(續)

(Continued)

(a) Disposal of subsidiaries (Continued)

Analysis of assets and liabilities of Central Bingo and its subsidiaries

(a) 出售附屬公司(續)

Central Bingo及其附屬 公司之資產及負債分析

> At 30 December 2011 於 二零一一年 十二月三十日 HK\$'000 千港元

Comment assets	冷 私 次 玄	
Current assets	流動資產	
Stock of properties	物業存貨	102.617
– Properties under development for sale	一供出售在建物業	182,617
– Completed properties held for sale	- 持作出售竣工物業	72,785
Trade and other receivables	應收貿易賬款及其他應收款項	57,564
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	6,067
Non-current assets	非流動資產	
Investment properties	投資物業	1,006,827
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	2,090
Properties under development	在建物業	30,844
Current liabilities	流動負債	
Trade and other payables	應付貿易賬款及其他應付款項	(334,031)
Tax payables	應付税項	(18,203)
Sale loans	銷售貸款	(442,695)
Non-current liability	非流動負債	
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	(87,838)
		476,027
Loss 200/ non controlling interests	演:200/ 北極駅駅車構光	•
Less: 30% non-controlling interests	減:30%非控股股東權益	(265,049)
The Group's share of net assets	本集團應佔資產淨值	210,978

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

31. NOTES TO CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

31. 綜合現金流量表附註 (續)

(Continued)

(a) Disposal of subsidiaries (Continued)

Loss on disposal of subsidiaries

(a) 出售附屬公司(續)

出售附屬公司虧損

		At 30 December 2011 於 二零一一年 十二月三十日 HK\$'000 千港元
Consideration received	已收取代價	582,700
Net assets of the disposal group	出售集團資產淨值	(210,978)
Sale loans	銷售貸款	(442,695)
Reclassification adjustment of the cumulative exchange gain on translation of the disposal from its functional currency to HK\$ upon disposal	出售之功能貨幣出售後轉換為港元 累計匯兑收益重新分類調整	
At 1 January 2011For the period ended 30 December 2011	- 於二零一一年一月一日 - 截至二零一一年十二月三十日	31,233
	止期間	18,984
 Attributable to non-controlling interests for 	- 截至二零一一年十二月三十日	
the period ended 30 December 2011	止期間非控股股東權益應佔	9,091
Loss on disposal of subsidiaries	出售附屬公司虧損	(11,665)
Net cash inflow on disposal of subsidiaries	出售附屬公司現金流入淨額	
		At

nece cash millow on disposar or substantines	山口门闯公司先业加入厅院	
		At
		30 December
		2011
		於
		二零一一年
		十二月三十日
		HK\$'000
		千港元
Consideration received in cash and cash equivalents	以現金及現金等值物收取之代價	582,700
Less: cash and cash equivalent balances disposed of	減:出售現金及現金等值物結餘	(6,067)
		576.633

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

31. NOTES TO CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

(Continued)

(b) Acquisition of subsidiaries

- (i) On 30 June 2011, the Group acquired 100% of the issued share capital and director's loan of Steady Foundation Limited ("Steady Foundation") for an aggregate consideration of approximately HK\$139,038,000.
- (ii) On 15 August 2011, the Group acquired 100% of the issued share capital of Success Take Limited ("Success Take") and its subsidiaries for a consideration of approximately HK\$140,000,000.

31. 綜合現金流量表附註(續)

(b) 收購附屬公司

- (i) 於二零一一年六月三十日,本集 團以總代價約139,038,000港元 收購達利創建有限公司(「達利 創建」)100%已發行股本及董事 貸款。
- (ii) 於二零一一年八月十五日,本 集團以代價約140,000,000港 元 收 購Success Take Limited (「Success Take」)及其附屬公司 100%已發行股本。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

31. NOTES TO CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

(Continued)

(b) Acquisition of subsidiaries (Continued)

Details of the fair value of the assets and liabilities acquired in the acquisition of Steady Foundation and Success Take and the goodwill and intangible asset arising are as follows:

31. 綜合現金流量表附註(續)

(b) 收購附屬公司(續)

收購達利創建及Success Take取得資產及負債之公平值以及產生之商譽及無形資產詳情如下:

		Steady Foundation 達利創建 HK\$'000 千港元 (restated)	Success Take HK\$'000 千港元	Total Fair value 公平值總額 HK\$'000 千港元	Total Fair value 公平值總額 HK\$'000 千港元 (as previously stated)
		(經重列)			(如先前所呈列)
Cach and hank halances	現金及銀行結餘	2.4	25	60	60
Cash and bank balances Trade and other receivables	應收貿易賬款及	34	35	69	69
frade and other receivables	其他應收款項	16	4,867	4,883	4,883
Investment properties	投資物業	249,000	-	249,000	249,000
Intangible asset	無形資產	_	170,285	170,285	170,285
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	4,349	8,960	13,309	13,309
Trade and other payables	應付貿易賬款及				
	其他應付款項	(802)	(15,991)	(16,793)	
Deferred tax liabilities	遞延税項負債 計息借貸,有抵押	_	(42,571)	(42,571)	
Interest-bearing borrowings, secured	司忌佰貝'有抵押 ————————————————————————————————————	(100,211)		(100,211)	(100,211)
Net assets	資產淨值	152,386	125,585	277,971	259,731
10% non-controlling interests	10%非控股股東權益	132,360	(12,703)	(12,703)	(12,703)
10 % Horr-controlling interests			(12,703)	(12,703)	(12,703)
Net assets acquired	取得資產淨值	152,386	112,882	265,268	247,028
Goodwill	商譽	_	27,118	27,118	32,010
Gain on bargain purchase	議價購買收益	(13,348)	_	(13,348)	
Total purchase consideration	購買代價總額	139,038	140,000	279,038	279,038
Catialian bu	支付方式:				
Satisfied by:	- 現金	120.020		120.020	120.020
- Cash	- 央立 - 轉讓貸款	139,038	140.000	139,038	139,038
– Loan transfer	村隊只巛		140,000	140,000	140,000
		139,038	140,000	279,038	279,038

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

31. NOTES TO CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

31. 綜合現金流量表附計(續)

(Continued)

(b) Acquisition of subsidiaries (Continued)

(b) 收購附屬公司(續)

Net cash outflow arising on acquisition:

收購產生之現金流出淨額:

		HK\$′000 千港元
Consideration paid in cash and cash equivalents Less: cash and cash equivalent balances acquired of	以現金及現金等值物支付之代價 減:取得現金及現金等值物結餘	139,038 (69
		138,969

- Note: There is no material difference between the fair value of identifiable assets and liabilities and the corresponding acquiree's carrying amount except intangible asset and deferred tax liabilities.
- (i) Acquisition-related costs of approximately HK\$1,366,000 are included in the consolidated income statements.
- (ii) Steady Foundation and Success Take contributed loss of approximately HK\$194,000 to the Group for the year ended 31 December 2011.
- (iii) Had the above acquisitions been taken place at the beginning of the year, the Group's loss for the year would have been approximately HK\$33,038,000 and the Group's turnover would have been approximately HK\$4.968,000.

- 附註:可辨認資產及負債之公平值及相應 之被收購方賬面值並無重大差異, 無形資產及遞延税項負債除外。
- (i) 收購相關費用約1,366,000港元計入 綜合損益表。
- (ii) 截至二零一一年十二月三十一日止 年度,達利創建及Success Take貢獻 本集團虧損約194,000港元。
- (iii) 倘上述收購於年初發生,本集團之年內虧損將約33,038,000港元,而本集團之營業額將約4,968,000港元。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS

The Group's major financial instruments include interest-bearing borrowings, trade and other receivables but not prepayment, financial assets at fair value through profit or loss, trade and other payables but not including deposits received, cash and bank balances and convertible notes and were classified into the categories as follows:

32. 金融工具

本集團之主要金融工具包括計息借貸、應收貿易賬款及其他應收款項(但不包括預付款)及以公平值計入損益賬之金融資產、應付貿易賬款及其他應付款項(但不包括已收按金)、現金及銀行結餘以及可換股票據,並分類如下:

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Financial assets	金融資產		
Loans and receivables	貸款及應收款項	54,874	475,890
Financial assets designated as at fair value through	指定以公平值計入損益賬之		
profit or loss	金融資產	7,350	3,090
Financial liabilities	金融負債		
Amortised cost	攤銷成本	128,256	207,233

Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments are limited and the policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

The Group has exposure to credit, liquidity, interest rate and currency risks arise in the normal course of the Group's business. The Group is also exposed to equity price risk arising from movements in its own equity share price.

There has been no change to the types of the Group's exposure in respect of financial instruments or the manner in which it manages and measures the risks.

該等金融工具之詳情於各自之附註中披露。與該等金融工具相關之風險有限,而降低該等風險之政策載於下文。管理層管理及監察該等風險,以確保適時並有效地實施適當之政策。

本集團之信貸、流動資金、利率及貨幣風險乃於本集團之一般業務過程中產生。本 集團亦因其本身權益股份價格之變動,而 須面對權益價格風險。

本集團有關金融工具之風險種類及其管理 及衡量相關風險之方式概無任何變動。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(a) Credit risk

The Group's credit risk is primarily attributable to trade and other receivables and cash and bank balances. Management has a credit policy in place and the exposures to these credit risks are monitored on an ongoing basis.

In respect of trade and other receivables, individual credit evaluations are performed on all customers requiring credit over a certain amount. These evaluations focus on the customer's past history of making payments when due and current ability to pay, and take into account information specific to the customer as well as pertaining to the economic environment in which the customer operates. Trade receivables are due within a year. Debtors with balances that are more than a year past due are requested to settle all outstanding balances before any further credit is granted. Normally, the Group does not obtain collateral from its customers. Based on the expected recoverability and timing for collection of the outstanding balances, the Group maintains a provision for impairment of receivables and actual losses incurred have been within management's expectation.

In respect of cash and bank balances, the Group limits its exposure to credit risk by transacting with approved and reputable banks with high credit ratings. Bankruptcy or insolvency of these banks may cause the Group's rights with respect to these assets held to be delayed or limited. The Group monitors the credit ratings of these banks on an ongoing basis, and considers that the Group's exposure to credit risk at 31 December 2012 and 2011 were minimal.

32. 金融工具 (續)

(a) 信貸風險

本集團之信貸風險主要來自應收貿易 賬款及其他應收款項和現金及銀行結 餘。管理層有既定之信貸政策,並會 持續監控該等信貸風險。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(a) Credit risk (Continued)

The Group has policies in place to ensure that sales are made to purchasers with an appropriate financial strength and appropriate percentage of down payments. It also has other monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. In addition, the Group reviews regularly the recoverable amount of each individual trade receivables to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. The Group has no significant concentrations of credit risk, with exposure spread over a large number of customers.

The maximum exposure to credit risk without taking account of any collateral held is represented by the carrying amount of each financial asset after deducting any impairment allowance.

(b) Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that the Group will not be able to meet its financial obligations as they fall due. The Group's approach to managing liquidity is to ensure, as far as possible, that it will always have sufficient liquidity to meet its liabilities when due, without incurring unacceptable losses or risking damage to the Group's reputation.

Individual operating entities within the Group are responsible for their own cash management, including the short-term investment of cash surpluses and the raising of loans to cover expected cash demands, subject to approval by the parent company's board when the borrowings exceed certain predetermined levels of authority. The Group's policy is to regularly monitor its liquidity requirements and its compliance with lending covenants, to ensure that it maintains sufficient reserves of cash and adequate committed lines of funding from major financial institutions to meet its liquidity requirements in the short and longer term.

32. 金融工具 (續)

(a) 信貸風險 (續)

最大的信用風險(不計及任何所持抵押品)乃指各項金融資產減去任何減值撥備後之賬面值。

(b) 流動資金風險

流動資金風險指本集團無法履行到期財務責任所產生之風險。本集團管理流動資金之方法為盡可能確保其擁有充足流動資金,以償付到期負債而不致使本集團遭受不能接受之虧損或聲譽受損。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(b) Liquidity risk (Continued)

The following table details the remaining contractual maturities at the end of the reporting period of the Group's non-derivative financial liabilities, which are based on contractual undiscounted cash flows (including interest payments computed using contractual rates or, if floating, based on rates current at the end of reporting period) and the earliest date the Group can be required to pay.

32. 金融工具 (續)

(b) 流動資金風險(續)

下表載列本集團之非衍生金融負債於報告期末完結時之餘下合約期限詳情,乃根據約定非折現現金流量(包括採用約定利率,或如為浮動利率,則於報告期末完結之現行利率計算之利息付款)以及本集團可能須還款之最早日期為基準計算:

		The Group					
		Carrying amount	Total contractual undiscounted cash flows 約定未折現 現金流量	本身 Within 1 year or on demand 一年內	More than 1 year but less than 2 years 一年以上	More than 2 years but less than 5 years 兩年以上	More than 5 years
		賬面值 HK\$'000 千港元	總額 HK\$'000 千港元	或按要求 HK \$ ′000 千港元	兩年以內 HK\$'000 千港元	五年以內 HK\$'000 千港元	五年以上 HK\$'000 千港元
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日						
Term loan subject to a repayment on demand clause	受於要求時償還條款規限 之有期貸款	115,062	116,937	116,937	_	_	_
Other loans	其他貸款	1,706	1,749	1,749	-	-	-
Trade creditors	應付貿易賬款	3,221	3,221	3,221	-	-	-
Accruals and other payables	應計費用及其他應付款項	6,476	6,476	6,476	-	-	-
Due to non-controlling interests	應付非控股股東權益款項	1,791	1,791	1,791	-	-	
		128,256	130,174	130,174	-	-	_

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued) 32. 金融工具 (續)

(b) Liquidity risk (Continued)

(b) 流動資金風險(續)

The	Gı	roup
本	隹	重

			Total				
			contractual		More than	More than	
			undiscounted	Within	1 year but	2 years but	
			cash flows	1 year or on	less than	less than	
		Carrying	約定未折現	demand	2 years	5 years	More than
		amount	現金流量	一年內	一年以上	兩年以上	5 years
		賬面值	總額	或按要求	兩年以內	五年以內	五年以上
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日						
Term loan subject to a repayment	受於要求時償還條款規限之						
on demand clause	有期貸款	120,552	122,385	122,385	-	-	-
Other loans	其他貸款	1,671	1,713	1,713	-	-	-
Trade creditors	應付貿易賬款	3,970	3,970	3,970	-	-	-
Accruals and other payables	應計費用及其他應付款項	15,923	15,923	15,923	-	-	-
Due to non-controlling interests	應付非控股股東權益款項	1,200	1,200	1,200			
Convertible notes	可換股票據	63,917	66,582	66,582	-	-	
		207,233	211,773	211,773	_	_	_

Bank loans with a repayment on demand clause are included in the "within 1 year or on demand" time band in the above maturity analysis. As at 31 December 2012, the aggregate undiscounted principal amounts of these bank loans amounted approximately to HK\$116,937,000 (2011: HK\$122,385,000).

具有按要求償還條款之銀行貸款包括在上述到期日分析「一年內或按要求償還」時間分類內於二零一二年十二月三十一日,該等銀行貸款未折現本金金額總額約116,937,000港元(二零一一年:122,385,000港元)。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(b) Liquidity risk (Continued)

The table that follows summarises the maturity analysis of term loans with a repayment on demand clause based on agreed scheduled repayments set out in the loan agreements. The amounts include interest payments computed using contractual rates. As a result, these amounts were greater than the amounts disclosed in the "on demand" time band in the analysis contained above. Taking into account the Group's financial position, the directors of the Company does not consider that it is probable that the banks will exercise its discretion to demand immediate repayment. The directors of the Company believe that such term loans will be repaid in accordance with the scheduled repayment dates set out in the loan agreements.

32. 金融工具 (續)

(b) 流動資金風險(續)

		The Group 本集團					
		Carrying amount 賬面值 HKS'000 千港元	Total contractual undiscounted cash flows 約定未折現 現金流量 總額 HK\$'000 千港元	Within 1 year or on demand 一年內 或按要求 HK\$'000 千港元	More than 1 year but less than 2 years 一年以上 兩年以內 HKS'000 千港元	More than 2 years but less than 5 years 兩年以上 五年以內 HK\$'000	More than 5 years 五年以上 HK\$'000 千港元
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	115,062	132,381	7,395	7,395	22,183	95,408
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	120,552	138,558	7,431	7,432	22,297	101,398

The following table details the remaining contractual maturities at the end of the reporting period of the Company's non-derivative financial liabilities, which are based on contractual undiscounted cash flows (including interest payments computed using contractual rates or, if floating, based on rates current at the end of the reporting period) and the earliest date the Company can be required to pay:

下表載列本公司之非衍生金融負債於報告期末完結時之餘下合約期限詳情,乃根據約定非折現現金流量(包括採用約定利率,或如為浮動利率,則於報告期末完結時之現行利率計算之利息付款)以及本公司可能須還款之最早日期為基準計算:

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued) 32. 金融工具 (續)

(b) Liquidity risk (Continued)

(b) 流動資金風險 (續)

The Company

		本公司					
		Carrying amount 賬面值 HK\$'000 千港元	Total contractual undiscounted cash flows 約定未折現 現金流量 總額 HK\$'000 千港元	Within 1 year or on demand 一年內 或按要求 HK\$'000 千港元	More than 1 year but less than 2 years 一年以上 兩年以內 HK\$'000 千港元	More than 2 years but less than 5 years 兩年以上 五年以內 HKS'000 千港元	More than 5 years 五年以上 HKS'000 千港元
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日						
Accruals and other payables Other loans	應計費用及其他應付款項 其他貸款	4,009 1,706	4,009 1,749	4,009 1,749	-	-	
		5,715	5,758	5,758	-	-	
				The Co 本②			
			Total contractual undiscounted cash flows	Within 1 year or on	More than 1 year but less than	More than 2 years but less than	
		Carrying amount 賬面值	約定未折現 現金流量 總額	demand 一年內 或按要求	2 years 一年以上 兩年以內	5 years 兩年以上 五年以內	More than 5 years 五年以上
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日						
Accruals and other payables Other loans Convertible notes	應計費用及其他應付款項 其他貸款 可換股票據	6,670 1,671 63,917	6,670 1,713 66,582	6,670 1,713 66,582	- - -	- - -	- -
		72,258	74,965	74,965	-		

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(c) Interest rate risk

The Group's interest rate risk arises primarily from the Group's bank loans, other borrowings and loan receivables. Borrowings at variable rates and at fixed rates expose the Group to cash flow interest rate risk and fair value interest rate risk respectively. The Group does not use financial derivatives to hedge against the interest rate risk. The Group's interest rate profile as monitored by management is set out in (i) below.

32. 金融工具 (續)

(c) 利率風險

本集團之利率風險主要來自本集團之 銀行貸款、其他借貸及應收貸款。本 集團之按浮動及固定利率計算之借 款,令本集團須分別面對現金流量利 率風險及公平值利率風險。本集團並 無利用金融衍生工具對沖利率風險。 本集團受管理層監察之利率概況載於 下文(i)。

The Group 本集團

		Effective interest rate 實際利率 % %	2012 二零一二年 HK\$′000 千港元	Effective interest rate 實際利率 % %	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Loan receivables	應付貸款	5.85	12,651	_	_
Net fixed rate borrowings:	淨定息借貸:				
Other loans	其他貸款	2.5	(1,706)	2.5	(1,671)
Convertible notes	可換股票據	_		6.74	(63,917)
			10,945		(65,588)
Variable rate borrowings:	浮息借貸:				
Bank loans	銀行貸款	1.63	(115,062)	1.52-1.62	(120,552)
Total net borrowings	淨借貸總額		(104,117)		(186,140)
Net fixed rate borrowings	淨定息借貸佔淨借貸				
as a percentage of	總額百分比				
total net borrowings			(10)%		35%

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued) 32. 金融工具 (續)

(c) Interest rate risk (Continued)

(c) 利率風險(續)

The Company

本公司

			7 2	7 H)	
		Effective		Effective	
		interest		interest	
		rate	2012	rate	2011
		實際利率	二零一二年	實際利率	二零一一年
		%	HK\$'000	%	HK\$'000
		%	千港元	%	千港元
Net fixed rate borrowings:	淨定息借貸:				
Other loans	其他貸款	2.5	1,706	2.5	1,671
Convertible notes	可換股票據	-	-	6.74	63,917
Total net borrowings	淨借貸總額		1,706		65,588
Net fixed rate borrowings as a	淨定息借貸佔淨借貸				
percentage of total	總額百分比				
net borrowings			100%		100%

Sensitivity analysis (i)

At 31 December 2012, it is estimated that a general increase/decrease of 50 basis points in interest rates, with all other variables held constant, would increase/decrease the Group's loss after tax and decrease/increase retained earnings by approximately HK\$575,000 (2011: increase/decrease the Group's loss after tax and decrease/increase retained earnings by approximately HK\$603,000).

The sensitivity analysis above has been determined assuming that the change in interest rates had occurred at the ended of reporting period and had been applied to the exposure to interest rate risk for both derivative and non-derivative financial instruments in existence at that date. The 50 basis point increase or decrease represents management's assessment of a reasonably possible change in interest rates over the period until the next year end date. The analysis is performed on the same basis for 2011.

(i) 敏感度分析

於二零一二年十二月三十一日, 在所有其他變數維持不變之情況 下,若利率整體增加/減少50 個基點,則本集團之除稅後虧損 估計會增加/減少及保留盈利估 計會減少/增加約575,000港元 (二零一一年:本集團的除税後 虧損增加/減少以及保留盈利減 少/增加約603,000港元)。

上述敏感度分析乃假設利率變動 於報告期末已發生,並已應用於 當日所面對來自現有衍生及非衍 生金融工具之利率風險。50個 基點的增加或減少,乃管理層對 直至下一個年度結算日止期間利 率之可能合理變動之評估。該分 析乃採用與二零一一年相同之基 準。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(d) Currency risk

The majority of the Group's transactions are denominated in HK\$ and RMB. Presently, the Group has no hedging policy with respect to its foreign exchange exposure.

The Group's transactional currencies are HK\$ and RMB as substantially all revenue and costs being denominated in HK\$ and RMB.

With transaction in the USD, the impact of it is insignificant as the HK\$ is pegged to USD at a fixed rate of approximate to HK\$7.8 = USD1.

With respect to receivables, payables, cash and bank balances, and borrowings denominated in RMB which are exposed to foreign currency risk. Depreciation or appreciation of the RMB against can affect the Group's position, results and equity.

RMB is not freely convertible into foreign currencies. All foreign exchange transactions involving RMB must take place through the People's Bank of China ("PBOC") or other institutions authorised to buy and sell foreign exchange. The exchange rate adopted for foreign exchange transactions are the rates of exchange quoted by the PBOC that would be subject to a managed float against an unspecified basket of currencies.

32. 金融工具 (續)

(d) 外幣風險

本集團絕大部分交易均以港元及人民 幣計值。目前,本集團並無有關匯兑 風險之對沖政策。

本集團之交易貨幣為港元及人民幣, 因所有收益及成本均以港元及人民幣 計值。

就以美元計值之交易而言,由於港元 與美元掛鈎(按固定利率約7.8港元兑 1美元),故其影響輕微。

以人民幣計值的應收款項、應付款項、現金及銀行結餘以及借貸面臨外 匯風險。人民幣兑外幣貶值或升值可 能對本集團的地位、業績及權益造成 影響。

由於人民幣不可自由換算為其他外幣,所有涉及人民幣的外匯交易必須 通過中國人民銀行(「央行」)或其他法 定機構進行外匯買賣。外匯交易所採 用的匯率為央行所公佈的匯率,該匯 率可能受非特定貨幣籃子的有限制浮 動匯率所限。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

(d) Currency risk (Continued)

The carrying amount of the Group's and the Company's foreign currency denominated financial assets and financial liabilities at the end of the reporting period are as follows:

32. 金融工具 (續)

(d) 外幣風險 (續)

於報告期末,本集團及本公司以外幣 計值之金融資產及金融負債之賬面值 如下:

			The Group 本集團		The Company 本公司	
		2012 二零一二年 HK\$'000	2011 二零一一年 HK\$'000	2012 二零一二年 HK\$′000	2011 二零一一年 HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
Assets	資產					
RMB	人民幣	350,429	167,387	106	158,930	
USD	美元	1,743	117,389	885	116,612	
Liabilities	負債					
RMB	人民幣	5,110	11,242	-	_	

Sensitivity analysis

The Group mainly exposes to the currency of RMB. The following table indicates the approximate decrease/increase in the Group's loss for the year in response to reasonably possible changes in the foreign exchange rate to which the Group has significant exposure at the end of reporting period (2011: decrease/increase the Group's loss). 5% is the sensitivity rate used as it represents management's assessment of the reasonably possible change in foreign exchange rate.

敏感度分析

本集團主要承受人民幣之風險。下表顯示本集團因外匯匯率有可能的合理變動(於報告期末本集團有重大風險的外匯匯率),而估計本年度本集團虧損的減少/增加(二零一一年:本集團虧損減少/增加)。使用5%為敏感度比率乃因為管理層評估此為匯兑合理可能之變動比率。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

32. 金融工具 (續)

(d) Currency risk (Continued)

(d) 外幣風險 (續)

Sensitivity analysis (Continued)

敏感度分析(續)

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
	'				
RMB	人民幣				
– increase/decrease on loss	- 年內虧損增加/減少				
for the year (2011: decrease/	(二零一一年:本集團				
increase the Group's loss)	虧損減少/增加)	17,266	7,807	5	7,947

The sensitivity analysis has been determined assuming that the change in foreign exchange rates had occurred at the end of the reporting period and had been applied to each of the Group entities' exposure to currency risk for both derivative and non-derivative financial instruments in existence at that date, and that all other variables, in particular interest rates, remain constant.

The stated changes represent management's assessment of reasonably possible changes in foreign exchange rates over the period until the next annual reporting date. In this respect, it is assumed that the pegged rate between the Hong Kong dollar and the United States dollar would be materially unaffected by any changes in movement in value of the United States dollar against Hong Kong dollar. Results of the analysis as presented in the above table represent an aggregation of the effects on each of the Group entities' profit/(loss) after tax and equity measured in the respective functional currencies, translated into Hong Kong dollars at the exchange rate ruling at the end of the reporting period for presentation purposes. The analysis is performed on the same basis for 2011.

敏感度分析乃假設匯率變動於報告期 末已發生,並已應用本集團各實體於 當日所面對來自現有衍生及非衍生金 融工具之貨幣風險,以及假設所有其 他變數(尤其是利率)維持不變。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued) 32. 金融工具 (續)

(e) Fair values of financial instruments

The fair values of financial assets and financial liabilities are determined as follows:

- The fair values of financial assets and financial liabilities with standard terms and conditions and traded in active markets are determined with reference to quoted market bid and ask prices respectively.
- The fair values of derivative instruments are calculated using quoted prices. Where such prices are not available, a discounted cash flow analysis is performed using the applicable yield curve for the duration of the instruments for non-optional derivatives, and option pricing models for optional derivatives. Interest rate swaps are measured at the present value of future cash flows estimated and discounted based on the applicable yield curves derived from quoted interest rates.
- The fair values of other financial assets and financial liabilities (excluding those described above) are determined in accordance with generally accepted pricing models mainly based on volatility of difference on asset's price analysis and discounted cash flow analysis respectively.

(e) 金融工具之公平值

金融資產及金融負債之公平值釐定方 式如下:

- 具有標準條款及條件及於活躍市 場買賣的金融資產及金融負債, 乃分別參考所報市場買盤及賣盤 價格釐定公平值。
- 衍生工具之公平值乃以報價計 算。倘未取得有關價格,則非期 權衍生工具以工具年期之適用收 益曲線進行折現現金流分析,而 期權衍生工具則以期權定價模式 進行折現現金流分析。利率掉期 乃按估計日後現金流量之現值計 量,並根據按所報利率計算得出 之適用收益曲線貼現。
- 其他金融資產及金融負債(不包 括上述者) 之公平值乃按照公認 定價模型釐定,並分別以資產價 格分析及折現現金流量分析之波 動性差異為基礎。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

32. 金融工具 (續)

(e) Fair values of financial instruments

(Continued)

Except as detailed in the following table, the directors of the Company consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities recorded in these consolidated financial statements approximate their fair values:

Carrying amount

賬面值

(e) 金融工具之公平值(續)

除下表詳列者外,本公司董事認為記錄於綜合財務報表之金融資產及金融 負債之賬面值均與其公平值相若:

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Financial liability	金融負債		

可換股票據

Fair value

Convertible notes

公平值

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Financial liability	金融負債		
Convertible notes	可換股票據	-	59,000

63,917

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued) 32. 金融工具 (續)

(e) Fair values of financial instruments

(Continued)

The following table provides an analysis of financial instruments that are measured subsequent to initial recognition at fair value, grouped into Levels 1 to 3 based on the degree to which the fair value is observable:

- Level 1 fair value measurements are those derived from quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities;
- Level 2 fair value measurements are those derived from inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices); and
- Level 3 fair value measurements are those derived from valuation techniques that include inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs).

(e) 金融工具之公平值(續)

下表提供於初步確認後按公平值計量 之金融工具之分析,乃根據公平值可 觀察程度分為1至3級:

- 第1級公平值計量由相同資產或 負債在活躍市場之報價(未經調 整)得出;
- 第2級公平值計量由第1級所載報 價以外之可觀察資產或負債數據 直接(即價格)或間接(即源自 價格)得出;及
- 第3級公平值計量由包括並非以 可觀察市場數據(不可觀察數 據) 為基礎之資產或負債數據之 估值技術得出。

		Level 1 第1級 HK′000 千港元	Level 2 第2級 HK'000 千港元	Level 3 第3級 HK′000 千港元	Total 總計 HK′000 千港元
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日				
Financial assets at fair value through profit or loss (note)	以公平值計入損益賬之 金融資產(附註)	-	-	7,350	7,350
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日				
Financial assets at fair value through profit or loss (note)	以公平值計入損益賬之 金融資產(附註)	-	_	3,090	3,090

Note: The fair value of the option classified as financial assets at fair value through profit or loss is measured using Black-Scholes Option Pricing Model. Details are set out in Note 23.

附註:分類為以公平值計入損益賬之金 融資產之期權之公平值乃使用柏力 克一舒爾斯期權定價模式計量。有 關詳情載於附註23。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

32. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

32. 金融工具 (續)

(e) Fair values of financial instruments

(Continued)

There were no transfers amongst Level 1, Level 2 and Level 3 in the fair value hierarchy for both years.

Reconciliation of Level 3 fair value measurements of financial asset is as follows:

(e) 金融工具之公平值(續)

公平值分級制內第1級、第2級及第3 級之間並無轉撥。

金融資產第3級公平值計量之對賬載列 如下:

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At 1 January	於一月一日	3,090	6,200
Gain/(loss) arising on change in fair value	以公平值計入損益賬之		
of financial assets at fair value through	金融資產之公平值變動		
profit or loss	產生收益/(虧損)	4,260	(3,110)
31 December (Note 23)	於十二月三十一日(附註23)	7,350	3,090

33. CONTINGENT LIABILITIES

Saved as disclosed in the Note 19(a) regarding the legal action against the associate, the Group had no material contingent liabilities as at 31 December 2012.

33.或然負債

除附註19(a)所述有關針對聯營公司之法律 行動外,本集團於二零一二年十二月三十 一日並無重大或然負債。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

34. CONNECTED TRANSACTIONS AND RELATED PARTY TRANSACTIONS

Save as disclosed elsewhere including Notes 22 and 25 in these consolidated financial statements, the Group had the following material transactions with its related parties for the year ended 31 December 2012 and 2011:

On 27 September 2012, Keen Gate Developments Limited ("Keen Gate", a wholly-owned subsidiary of the Group), Mr. Ye De Chao (the Chairman, the Chief Executive Officer, an Executive Director and a substantial shareholder of the Company—a connected person), Modern Admission Group Limited, Mr. Lee Kai Choi and Forward Investment had entered into a subscription agreement (the "Subscription Agreement") in relation to the subscription of 40% equity interests in Forward Investment by Keen Gate at a consideration of HK\$300,000,000 (the "Consideration"). The Subscription was completed on 10 December 2012. The transaction constituted a major and connected transaction of the Company. Pursuant to the Subscription Agreement, the Guarantors jointly and severally undertake to Keen Gate that the return to Keen Gate, being the dividend receivable from the Group's equity interest in Forward Investment, shall not be less than 12% of the Consideration per annum. In the event the return to Keen Gate falls below such threshold, the Guarantors shall compensate the Subscriber on a dollar-for-dollar basis (the "Return Undertaking") in cash.

For the year ended 31 December 2012, Forward Investment suffered a loss and therefore would not be able to pay any dividends to its shareholders, including Keen Gate. As the completion of the Subscription had taken place on 10 December 2012, the Return Undertaking would be prorated according to the actual calendar days during which Keen Gate is a shareholder of Forward Investment, hence, the Return Undertaking for the year ended 31 December 2012 would be approximately HK\$2,065,000. As such, the Guarantors shall compensate Keen Gate the amount of approximately HK\$2,065,000 and such amount was recognised in the consolidated income statement. Further details of the transaction were set out in the announcement of the Company dated 27 September 2012 and 10 December 2012 and the circular of the Company dated 2 November 2012 respectively.

34. 關連交易及關連人士交易

除本綜合財務報表其他部份(包括附註22及25)所披露者外,本集團於截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度內曾與其關連人士進行以下重大交易:

(a) 於二零一二年九月二十七日,建基 發展有限公司(「建基」,本集團之 全資附屬公司)、業德超先生(本 公司主席、行政總裁、執行董事 及主要股東)、Modern Admission Group Limited、李啟才先生及泰和投 資訂立認購協議(「認購協議」),內容 有關由建基按代價300,000,000港元 (「代價」) 認購泰和投資之40%股權。 認購事項於二零一二年十二月十日完 成。該交易構成本公司一主要及關連 交易。根據認購協議,擔保人共同及 個別向建基承諾,建基之回報(即本 集團於泰和投資之股權之應收股息) 每年將不會少於代價之12%。倘建基 之回報少於該門檻,擔保人須按等額 基準向認購方作出現金補償(「回報承 諾|)。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

34. CONNECTED TRANSACTIONS AND RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

34. 關連交易及關連人士交易(續)

- (b) The followings transactions were conducted in the ordinary course of the Group's business. The terms of transactions were determined and agreed between the Group and the counter parties.
- (b) 下列交易乃於本集團日常業務過程中 進行。交易條款乃由本集團及對手方 釐定及協商。

For the year ended 31 December

截至十二月三十一日止年度

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Sales of goods to associates of the Group	向本集團聯營公司銷售貨品	7,151	_
Interest income on loan to an associate	向聯營公司提供貸款產生		
	之利息收入	377	_
Construction services provided	非控股股東權益提供		
by non-controlling interests	之建築服務	-	13,560
Marketing and promotion services provided	非控股股東權益附屬公司提供		
by a subsidiary of non-controlling interests	之營銷及推廣服務	-	659

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

34. CONNECTED TRANSACTIONS AND RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

- (c) On 7 July 2011, the Company announced that an agreement was entered into between the Company and purchaser, Amazing Glory Investments Limited, and Ms. Shi as purchaser's guarantor with regard to the disposal of (i) entire equity interest of Central Bingo; and (ii) the shareholder's loans by the Company for an aggregate consideration of HK\$582.7 million. Details of the disposal are set out in Note 31(a).
- (d) On 30 June 2011, the Group acquired 100% of the issued share capital and director's loan of Steady Foundation from Mr. Law Kar Po (the Chairman, an executive director and a substantial shareholder of the Company) for an aggregate consideration of approximately HK\$139,038,000.
- (e) Remuneration for key management personnel of the Group comprises amounts paid to the Company's directors as disclosed in Note 7 and those highest paid employees as disclosed in Note 8.

34. 關連交易及關連人士交易(續)

- (c) 二零一一年七月七日,本公司宣佈 與買方Amazing Glory Investments Limited及買方擔保人史女士訂立協 議,就本公司以總代價582,700,000 港元出售(i)Central Bingo全部股權: 及(ii)股東貸款。出售詳情載於附註 31(a)。
- (d) 於二零一一年六月三十日,本集團向羅家寶先生(本公司主席、執行董事及主要股東)收購達利創建之100%已發行股本及董事貸款,總代價約139,038,000港元。
- (e) 本集團之主要管理人員酬金,包括附 註7所披露支付予本公司董事之金額及 附註8所披露支付予該等最高薪酬僱員 之金額。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

35. COMMITMENTS

35.承擔

- (a) Commitments outstanding not provided for in these consolidated financial statements were as follows:
- (a) 未償還且並無於本綜合財務報表內撥 備之承擔載列如下:

		The C	Group
		本負	美 團
		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Commitments: - contracted but not provided for the natural gas project - contracted but not provided for the financial advisory service	承擔: - 就天然气項目已訂約 但未撥備 - 就融資顧問服務已訂約 但未撥備	1,166 400	1,616
		1,566	1,616

(b) The total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of properties are payable and receivables as follows:

(b) 就物業之不可撤銷經營租約應付及應 收之未來最低租約付款總額如下:

(i) As lessee

The Group had total outstanding commitments for future minimum lease payable under non-cancellable operating leases in respect of properties, which fall due as follows:

(i) 作為承租人

本集團根據物業不可撤銷經營租 約於下列期間到期之未償還日後 最低應付租金承擔總額如下:

The Group

		THE V	The droup		
		本组	集 團		
		2012	2011		
		二零一二年	二零一一年		
		HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元		
No later than 1 year	一年內	7,410	10,239		
Later than 1 year and no later than 5 years	一年後至五年內	4,282	14,366		
		11,692	24,605		

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

35. COMMITMENTS (Continued)

35.承擔(續)

(b) (Continued)

(i) As lessee (Continued)

The Group has no contingent rentals and sub-lease payments received for the years ended 31 December 2012 and 2011. Minimum lease payments for the years ended 31 December 2012 and 2011 are disclosed in Note 6(b).

(ii) As lessor

The Group had total future minimum lease receivables under non-cancellable operating leases falling due as follows:

(b) *(續)*

(i) 作為承租人(續)

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度,本集團並無任何應收或然租金及分租付款。截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度之最低租約付款於附註6(b)內披露。

(ii) 作為出租人

本集團就不可撤銷經營租約於下 列期間到期之未來最低應收租金 總額如下:

The Group 本集團

	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
No later than 1 year ——年內 Later than 1 year and no later than 5 years ——年後至五年內	7,154 2,402	5,357 3,158
	9,556	8,515

At 31 December 2012 and 2011, the Group leased out certain investment properties under operating lease with average lease terms of 2 years (2011: 2 years).

於二零一二年及二零一一年十二 月三十一日,本集團根據經營租 約租出若干投資物業,平均租 賃年期為兩年(二零一一年:兩 年)。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

36. PLEDGE OF ASSETS

36. 資產抵押

The Group pledged the following assets to secure general banking facilities:

本集團之以下資產已予抵押,作為本集團 一般銀行融資之擔保:

	The Gr	The Group	
	本集	事	
	2012	2011	
	二零一二年	二零一一年	
	HK\$'000	HK\$'000	
	千港元	千港元	
Investment properties (Note 14) 投資物業 (附註14)	288,000	252,000	

37. MAJOR NON-CASH TRANSACTIONS

The Group entered into the following non-cash transactions which are not reflected in the consolidated statement of cash flow:

- On 15 August 2011, the Group acquired 100% of the issued share capital of Success Take and its subsidiaries for an aggregate consideration of HK\$140,000,000.
- During the year ended 31 December 2011, the holders of the 2011 Convertible Notes converted all remaining notes into 246,200,000 ordinary shares at a conversion price of HK\$0.148 per share.

37. 重大非現金交易

本集團已訂立以下並無於綜合現金流量表 反映的非現金交易:

- 於二零一一年八月十五日,本集團收購Success Take及其附屬公司之100%已發行股本,總代價為140,000,000港元。
- 一 於截至二零一一年十二月三十一日止年度,二零一一年可換股票據的持有人已按換股價每股0.148港元轉換所有餘下票據為246,200,000股普通股。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

38. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

(a) Key sources of estimation uncertainty

In the process of applying the Group's accounting policies which are described in Note 2, management has made the following judgements that have a significant effect on the amounts recognised in the consolidated financial statements. The key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year, are discussed below.

The preparation of consolidated financial statements often requires the use of judgement to select specific accounting methods and policies from several acceptable alternatives. Estimates and judgements used in preparing the consolidated financial statements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances. The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The followings are the more significant assumptions and estimates, as well as the accounting policies and methods used in the preparation of the consolidated financial statements:

38. 會計估計及判斷

(a) 估計不明朗因素之主要來源

於應用附註2所述之本集團會計政策時,管理層作出以下對綜合財務報表中所確認金額有重大影響之判斷。於報告期末有關未來之主要假設及估計不明朗因素之其他主要來源亦論述如下,而該等假設及來源有可能導致領對下個財政年度之資產及負債賬面值作出重大調整。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

38. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

(b) Critical accounting judgement in applying the Group's accounting policies

Certain critical accounting judgements in applying the Group's accounting policies are described below.

(i) Impairment of assets

Assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount of the asset exceeds its recoverable amount. The recoverable amount of an asset or a cash-generating unit has been determined based on the asset's fair value less costs to sell. These assessments require the use of estimates.

The fair value less costs to sell primarily use cash flow projections based on financial budgets approved by management and estimated terminal values at the end of the reporting period. There are a number of assumptions and estimates involved for the preparation of cash flow projections for the period covered by the approved budget and the estimated terminal value. Key assumptions include the expected growth in revenues and operating margin, effective tax rate, growth rates and selection of discount rates, to reflect the risks involved and the earnings multiple that can be realised for the estimated terminal value.

Management prepared the financial budgets reflecting actual and prior year performance and market development expectations. Judgement is required to determine key assumptions adopted in the cash flow projections and changes to key assumptions can significantly affect these cash flow projections and therefore the results of the impairment reviews.

38. 會計估計及判斷(續)

(b) 應用本集團會計政策時作出之 重大會計判斷

應用本集團會計政策時作出之重大會計判斷於下文論述。

(i) 資產減值

每當有事件或情況變動顯示其他 資產之賬面值超逾其可收回數 額,則會檢討有關資產有否減 值。資產或現金產生單位之可收 回數額已根據資產之公平值減銷 售成本釐定。該等評估需採用估 計。

管理層編製財政預算以反映實際 與之前年度的業績及市場發展預 期。於現金流量預測中所採用之 主要假設須作出判斷才能確定, 主要假設之變化可能對此等現金 流量預測產生重大影響,因而影 響減值檢討之結果。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

38. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

(b) Critical accounting judgement in applying the Group's accounting policies (Continued)

(ii) Provision for impairment of trade and other receivables

The Group has no significant concentration of credit risk. The Group makes impairment loss for receivables based on an assessment of the recoverability of trade and other receivables. Allowances are made for trade and other receivables where events or changes in circumstance indicate that the balances may not be collectible based on primarily the ageing of trade and other receivables and the historical write-off experience, net of recoveries. The identification of doubtful debts requires the use of judgement and estimates. Where the expectation is different from the original estimate, such difference will impact the carrying value of receivables and allowance for doubtful debt in the period in which such estimates has been changed.

(iii) Depreciation of property, plant and equipment

Property, plant and equipment except construction-in-progress are depreciated on a straight-line basis over their estimated useful lives, after taking into account of their estimated residual value. The determination of the useful lives and residual values involve management's estimation. The Group assesses annually the residual value and the useful life of property, plant and equipment and if the expectation differs from the original estimate, such a difference may impact the depreciation in the year and in the future period.

38. 會計估計及判斷(續)

(b) 應用本集團會計政策時作出之 重大會計判斷(續)

(ii) 應收貿易賬款及其他應收款項之 減值撥備

(iii) 物業、廠房及設備之折舊

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

38. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

(b) Critical accounting judgement in applying the Group's accounting policies (Continued)

(iv) Impairment of property, plant and equipment

The Group's property, plant and equipment represent a significant portion of the Group's total assets. Changes in industry conditions may cause the estimated period of use or the value of these assets to change. Long-lived assets including property, plant and equipment are reviewed for impairment at least annually or whenever events or changes in circumstances have indicated that their carrying amounts may not be recoverable. If any such indication exists, the recoverable amount is estimated.

The recoverable amount of an asset is the greater of its net selling price and value in use. In assessing value in use, estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset, which requires significant judgement relating to the level of revenue and amount of operating costs. The Group uses all readily available information in determining an amount that is a reasonable approximation of the recoverable amount, including estimates based on reasonable and supportable assumptions and projections of revenue and operating costs. Changes in these estimates could have a significant impact on the carrying value of the assets and could result in additional impairment charge or reversal of impairment in future periods.

38. 會計估計及判斷(續)

(b) 應用本集團會計政策時作出之 重大會計判斷(續)

(iv) 物業、廠房及設備減值

資產的可收回數額是其淨售價與 使用價值兩者中的較高額。在評 估使用價值時,預期未來現金流 量會按照能反映當時市場對貨幣 時間值和資產特定風險評估的税 前折現率折現至其現值。本集團 在作此釐定時,需對收入水平和 經營成本作出重大的判斷。本集 團會運用一切現有資料來確定可 收回數額的合理約數,包括按照 合理並有依據之假設和對收入和 經營成本所作預測得出的估計數 額。如果該等估計數額出現變 動,便可能嚴重影響資產的賬面 值,還可能引致額外的減值支出 或須在未來期間將減值撥回。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

38. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

(b) Critical accounting judgement in applying the Group's accounting policies (Continued)

(v) Impairment of goodwill

Determining whether goodwill is impaired requires an estimation of the value in use of the cash generating units to which goodwill has been allocated. The value in use calculation requires management to estimate the future cash flows expected to arise from the cash-generating units and a suitable discount rate in order to calculate present value.

The carrying amount of goodwill as at 31 December 2012 was approximately HK\$Nil (2011: (restated) HK\$27,118,000). Details of the impairment loss of goodwill are set out in Note 17.

(vi) Impairment of intangible assets

The recoverable amounts of the intangible assets have been determined based on value-in-use calculations. The value-in-use calculation requires the Group to estimate the future cash flows expected to arise from the intangible assets and a suitable discount rate in order to calculate the present value. The management refers to the valuation performed by independent qualified valuers. In performing the valuation, the valuers have based on method of valuation which involves certain estimates and assumptions.

The Group's management determines the provision for impairment of receivables under concession agreement. This estimates and assumptions made by management on the future operation of the business, pre-tax discount rates, and other assumptions underlying the value-in-use calculations.

38. 會計估計及判斷(續)

(b) 應用本集團會計政策時作出之 重大會計判斷 (續)

(v) 商譽減值

確定商譽是否需要減值,需要估計獲分配商譽之現金產生單位之使用價值。計算使用價值,需要管理層估計現金產生單位預期產生之未來現金流量及合適之折現率,以計算現值。

於二零一二年十二月三十一日,商譽賬面值約零港元(二零一一年:27,118,000港元(經重列))。商譽減值虧損詳情載於附註17。

(vi) 無形資產之減值

無形資產之可收回價值乃按使用 價值計算法釐定。使用價值計算 法要求本集團估計預期產生自無 形資產之未來現金流量及適當之 折現率以計算現值。管理層值之 獨立合資格估值師進行之估值 估值師進行估值時,乃按涉 干估計及假設之估值方法。

本集團管理層根據特許權協議之 應收款項釐定減值撥備。此等估 計及管理層對未來業務營運作出 之假設、稅前折現率以及其他假 設與使用價值計算相關。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

38. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

(b) Critical accounting judgement in applying the Group's accounting policies (Continued)

(vii) Current income taxes

The Group's subsidiaries that operate in the PRC are subject to the Enterprise Income Tax in the PRC. Significant judgement is required in determining the provision for income taxes. There are many transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. The Group recognises liabilities for anticipated tax audit issues based on estimates of whether additional taxes will be due. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax in the period in which such determination is made.

(viii) Estimate of gas consumption

Determination of the revenue for the distribution and sale of piped gas may include an estimation of the gas supplied to customers for whom actual metre reading is not available. The estimation is done mainly based on the past consumption records and the recent consumption pattern of individual customers.

In addition, with respect to the distribution and sale of piped gas, the Group recognises revenue and trade receivables based on their consumption of gas. The Group's management estimates the consumption of gas with reference to the consumption volume of the customers for whom metre reading is available. The actual consumption could deviate from those estimates.

38. 會計估計及判斷(續)

(b) 應用本集團會計政策時作出之 重大會計判斷(續)

(vii) 本期所得税

(viii) 燃氣用量之估計

管道燃氣分銷及銷售收益之釐定 可能包括對供應予客戶而未能取 得實際讀錶數據時之燃氣用量估 計。該估計主要以個別客戶過往 用量記錄及近期使用模式為依 據。

另外,就分銷及銷售管道燃氣而言,本集團根據其燃氣消耗量確認收益及應收貿易賬款。本集團管理層參照可獲得用戶讀錶數據之使用量估計燃氣用量。實際用量可能與該等估計不同。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

38. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

(b) Critical accounting judgement in applying the Group's accounting policies (Continued)

(ix) Estimate of fair value of investment properties

The best evidence of fair value is current prices in an active market for similar lease and other contracts. In the absence of such information, the Group determines the amount within a range of reasonable fair value estimates. In making its judgement, the Group considers information from a variety of sources including:

- (i) current prices in an active market for properties of different nature, condition or location (or subject to different leases or other contracts), with adjustments to reflect those differences:
- (ii) recent prices of similar properties in less active markets, with adjustments to reflect any changes in economic conditions since the date of the transactions that occurred at those prices; and
- (iii) discounted cash flow projections based on reliable estimates of future cash flows derived from the terms of any existing lease and other contracts and (where possible) from external evidence such as current market rents for similar properties in the same location and condition, using discount rates that reflect current market assessments of the uncertainty in the amount and timing of the cash flows.

38. 會計估計及判斷(續)

(b) 應用本集團會計政策時作出之 重大會計判斷(續)

(ix) 投資物業公平值之估計

公平值之最佳憑證為同類租約及 其他合約於活躍市場所提供之最 新價格。倘缺乏此方面資料,本 集團按合理公平值估計幅度釐定 有關金額。在作出判斷時,本集 團考慮多方面資料,其中包括:

- (i) 不同性質、狀況或地點(或 受不同租約或其他合約規 限)物業當時在活躍市場上 之最新價格(須就各項差異 作出調整);
- (ii) 活躍程度稍遜之市場所提供相類物業最近期價格(須按自有關價格成交當日以來經濟狀況出現之任何變化作出調整);及
- (iii) 根據未來現金流量所作可 靠估計而預測之折讓現 流量,此項預測源自任的 現有租約與其他合約下) 我及(指在可能情況下) 在因素(如地點及狀況相同之類似物業最新市場 值),並採用足以反映當時 無法肯定有關現金流量 額及時間之折讓率計算。

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

38. ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

(b) Critical accounting judgement in applying the Group's accounting policies (Continued)

(ix) Estimate of fair value of investment properties (Continued)

If information on current or recent prices of investment properties is not available, the fair values of investment properties are determined using discounted cash flow valuation techniques. The Group uses assumptions that are mainly based on market conditions existing at the end of each reporting period.

The principal assumptions underlying management's estimate of fair value are those relating to: the receipt of contractual rentals; expected future market rentals; void periods; maintenance requirements; and appropriate discount rates. These valuations are regularly compared to actual market yield, and actual transactions of the Group and those reported by the market.

The expected future market rentals are determined on the basis of current market rentals for similar properties in the same location and condition.

39. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

On 20 March 2013, the Company entered into an agreement to dispose of 49% equity interests of Beijing Zhonggang Green Energy, at the aggregate cash consideration of approximately HK\$315,000,000.

On 27 March 2013, the Company entered into a co-operation framework agreement with a company for the purpose of acquiring a natural gas station project in Hunan province of the PRC. Details were set out in the Company's announcement dated 27 March 2013.

38. 會計估計及判斷(續)

(b) 應用本集團會計政策時作出之 重大會計判斷 (續)

(ix) 投資物業公平值之估計(續)

倘無法取得有關投資物業最新或 最近期價格之資料,則採用折讓 現金流量估值法釐定投資物業公 平值。本集團所用假設主要以各 報告期末出現之市況為依據。

支持管理層所作公平值估計之主 要假設涉及:約定租金收入:預計未來市場租值:空置期;維修 保養規定:及適當之折讓率。上 及適當之折讓率 及實際 在值定期與實際市場回報及本集團的實際交易及市場提供之交易記錄作比較。

預計未來市場租值乃根據地點及 狀況相同類似物業之最新市場租 值釐定。

39. 報告期後事項

於二零一三年三月二十日,本公司簽訂一份協議,以總現金代價約315,000,000港元出售北京中港綠能之49%股權。

於二零一三年三月二十七日,本公司與一家公司簽訂合作框架協議,將由該公司收購於中國湖南省內之天然氣加氣站項目。 有關詳情截於本公司日期為二零一三年三月二十七日之公告。

Five Years Financial Summary 五年財務摘要

RESULTS 業績

For the year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度

		既至十一万二十 日正十 反				
		2012	2011	2010	2009	2008
		二零一二年	二零一一年	二零一零年	二零零九年	二零零八年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
					(Re-	
			(restated)		presented)	
			(經重列)		(重列)	
Turnover	營業額	13,617	2,659	595	20,918	1,557
(Loss)/profit attributable to	本公司擁有人應佔					
owners of the Company	(虧損)/溢利	(15,414)	(22,755)	12,149	(135,859)	(116,091)
Dividends	股息	-	_	_	_	_
Basis (loss)/earnings per share	每股基本(虧損)/盈利	(0.36 cents)	(0.54 cents)	0.30 cents	(3.39 cents)	(2.91 cents)
		(0.36港仙)	(0.54港仙)	0.30港仙	(3.39港仙)	(2.91港仙)
Diluted earnings per share	每股攤薄盈利	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
		不適用	不適用	不適用	不適用	不適用

ASSETS AND LIABILITIES 資產及負債

At 31 December

於十二月三十一日

	2012	2011	2010	2009	2008	
	二零一二年	二零一一年	二零一零年	二零零九年	二零零八年	
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
		(restated)				
		(經重列)				
Total assets 資產總值	1,140,736	1,249,973	2,039,183	2,457,844	2,331,337	
Total liabilities 負債總值	(160,082)	250,356	774,923	1,239,850	1,030,362	
NET ASSETS 資產淨值	980,654	999,617	1,264,260	1,217,994	1,300,975	

Group Properties 集團物業

At 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一日

Location 位置 Property under deve	Intended use 擬定用途 lopment 在建物業	Stage of completion 完成進度	Category of lease term 租約年期類別	Total gross floor area (sq. m.) 總樓面面積 (平方米)	Total site area (sq. m.) 地盤面積 (平方米)	Group's interest (%) 本集團 之權益 (%)	Estimated date of completion 預算竣工日期
Huijinxintiandi Plaza, No. 11 Shengtai Road, Moling Jiedao, Jiangning District, Nanjing City, Jiangsu Province, the PRC 中國江蘇省 南京市江寧區 秣陵街道勝太路 11號	Commercial premises 商業物業 Property under development 在建物業	Superstructure in progress 上蓋工程進行中	n Long 長期	Approximately 約74,642	Approximately 約20,051	40	The project is expected to be completed in phases from 2013 onwards 該項目預計自 二零一三年起分階段完成
匯金新天地廣場 Location 位置		Intended use 擬定用途	3	Categor lease t 租約年期	floo y of (erm 總樓	ll gross or area (sq. m.) 建面面積 平方米)	Group's interest (%) 本集團之權益 (%)
Houses E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9, E10 and E15, Las Pinadas, Clear Water Bay Road, Sai Kung, New Territories,	investment 投資物		emises for renta 業			imately 722.04	100

Hong Kong 香港新界 西貢清水灣道 松濤苑

E2、E3、E4、E5、 E6、E7、E8、E9、 E10及E15住宅

Group Properties

集團物業

At 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一日

Location 位置	Intended use 擬定用途	Category of lease term 租約年期類別	Total gross floor area (sq. m.) 總樓面面積 (平方米)	Group's interest (%) 本集團之權益 (%)
Properties held for sale 持作出售物業				
Rooms 810 and 1706 in Block 8 of Huijinjiulong Commercial Street, No. 699 Chengxin, Main Road, Moling Jiedao, Jiangning District, Nanjing City, Jiangsu Province, the PRC 中國江蘇省 南京市江寧區 秣陵街道誠信大道699號 匯金九龍商業街第8幢 810及1706室	Residential/Commercial premises 住宅/商業物業	Long 長期	Approximately 約116.67	40
Rooms 101 to 104 in Block 47 and Rooms 101 to 104 in Block 48 of Hongjingya Villa, No. 2888 Hongjing, Main Road, Moling Jiedao, Jiangning District, Nanjing City, Jiangsu Province, the PRC 中國江蘇省南京市江寧區秣陵街道弘景大道 2888號弘景雅墅 第47幢101至104室 及第48幢101至104室	Residential/Commercial premises 住宅/商業物業	Long 長期	Approximately 約1,710.89	40

China Infrastructure Investment Limited

16/F., Agricultural Bank of China Tower, 50 Connaught Road Central, Hong Kong

中國基建投資有限公司

香港干諾道中50號 中国农业银行大厦16樓